

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

18 maja 2012 r., nr 20 (1102)

Cena 2,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-ln.krakow.pl

SUPERPROMOCJA
1-9666
RADIO TAXI **WAWEL**
10% w dzień + 20% w nocy
0501-44-96-66
NABÓR TAKSÓWKARZY!

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO
TOMEX
SA
**CZAS NA ZDROWE
ZAKUPY!**

**PIEKARNIA
AWITEKS**

Oferuje szeroki asortyment
wrobów piekarniczo-cukierniczych
w atrakcyjnych cenach
Gwarantujemy miłą i sprawną obsługę

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Napad na bank	➔ str. 2
Niepełnosprawny nie ma gdzie zaparkować!	➔ str. 3
Hutnik o krok od III ligi	➔ str. 8
Złóż wniosek o świadczenie	➔ str. 12



Historyczne atrakcje na Stalowym

Czytaj na str. 2

DELIKATESY **ZIKO**

- ✓ Filet z mintaja 1 kg 8,50 - 9,50
- ✓ Margaryna śniadaniowa 500 g 3,29 - 3,65
- ✓ Ser Edamski Sudowia 1 kg 16,20 - 18,40
- ✓ Mleko zagęszczone Gostyni 500 ml 2,99 - 3,50
- ✓ Napój energetyczny Tiger 250 ml 2,49 - 3,20

OS. PIASTÓW 60

INTROLIGATOR

Centrum B, bl. 7

www.oprawaksiazek.pl

**OPRAWA PRAC
DYPLOMOWYCH**

Tel. 12 644-12-25

**do 40%
poza miastem**
TARYFA 1,60 zł/km

19661 BARBANK
www.taxi.barbakan.krakow.pl
TAXI NISKICH CEN
800 400 400

W mieście
TARYFA 1,84 zł/km



ZPZ ZŁOMEX S.A.
ul. Igolowska 27,
31-983 Kraków
tel. 012 643 84 59
fax. 012 643 84 50
www.zlomex.com.pl

KASACJA POJAZDÓW

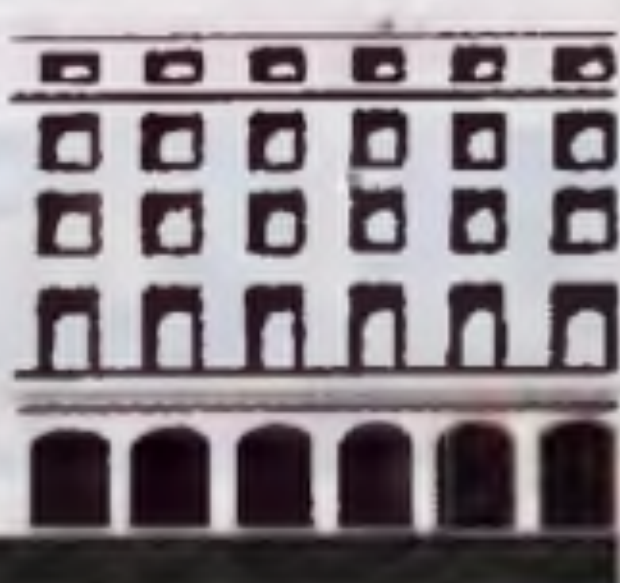
- Zaświadczenia
- Transport
- Płatność gotówką

- Skup złomu stalowego
- Skup złomu kolorowego
- Utylizacja opon





CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższą środę (23.05) w godzinach 15–16 dyżurować będzie red. Krystyna Lenczowska.

Nasi Czytelnicy mogą również kontaktować się z nami telefonicznie, dzwoniąc pod numer 12 643 44 33.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Anna BAKALARSKA, lat 89
Michał DAK, lat 92
Zofia DRÓŻDŻ, lat 77
Janina GRĘDA, lat 82
Marian HYJEK, lat 72
Florian JUDKA, lat 81
Włodzimierz KĄCKI, lat 54
Ryszard KOMOROWSKI, lat 64
Barbara KOSTIA, lat 58
Stefan KRZEPISZ, lat 80
Andrzej KURNAT, lat 67
Marian NOWAK, lat 85
Zofia NOWAK, lat 79
Kazimierz SACHA, lat 80
Maria SARNEK, lat 63
Roman SERWOŃSKI, lat 78
Genowefa STANUCH, lat 86
Jan SYREK, lat 49
Bogusław ŚWILONEK, lat 88
Maria TUPTA, lat 73
Bolesław WACHULEC, lat 81
Maria WĄSOWSKA, lat 87
Czesław WOŹNIAK, lat 79
Anna WÓJCIK, lat 81

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

RODZINNY FESTYN NA STALOWYM



W sobotę, 12 maja br. odbył się kolejny Festyn Rodzinny w Szkole Podstawowej nr 37 na os. Stalowym. W organizację festynu zaangażowało się wiele grup: rekonstrukcji historycznej, młodzieżowych, tanecznych, rycerskich i innych. Licznie dopisali sponsorzy, a rodzice przygotowali mnóstwo smaczków. Przygotowano kramy, małą gastronomię oraz wiele atrakcji dla dzieci i dorosłych. Zapowiadał się wyjątkowy festyn. Po oficjalnym przywitaniu zaproszonych gości przez dyrektora Andrzeja Janika, wystrzałem z armaty oficjalnie ogłoszono jego rozpoczęcie. Niestety, po godzinie, pogoda diametralnie się zmieniła. Wiatr i chmury spowity niebo i zaczęło rzeście padoć. Z wielkiej pompy, jaką miał być festyn nadeszła wielka pompa – tyle, że z...

nieba. W popłochu wszyscy zwiniali namioty i dekoracje. Zaprezentować zdążyły się jedynie cheerleaderki oraz grupa tańca dawnego, w skład której weszli uczniowie z SP 37. Wielkie podziękowania należą się Konfraterni Rycerskiej i Niepołomickiemu Bractwu Rycerskiemu oraz Stowarzyszeniu Rekonstrukcji Historycznej „Per Saecula” za przygotowanie tarcz do zawodów łuczniczych oraz Grupie Rekonstrukcji Historycznej „Stanica” za doskonałe przygotowanie armaty do wystrzałów. Choć strzały były siarczyste, to deszczowych chmur nie udało się przegonić. Cóż, wypada tylko życzyć – sobie i organizatorom – by w przyszłym roku pogoda bardziej dopisała.

Tekst i fot.: Andrzej Kalinowski

DEWASTOWALI KOPIEC WANDY

W piątek, 11 maja br., w godzinach popołudniowych, operator monitoringu Straży Miejskiej w Nowej Hucie dostrzegł na obrazie jednej z kamer trzy młode osoby przebywające na Kopcu Wandy. Widząc, że wrywają kostki brukowe oraz większe bloki z korony cokołu i rzucają nimi w dół, natychmiast powiadomił dyżurnego, który wysłał na miejsce patrol. Strażnicy miejscy posiadając dokładne rysopisy sprawców, zauważyli całą trójkę wsiadającą do tramwaju linii 21, jadącego w kierunku ulicy Ujastek. Sprawcy zostali ujęci na kolejnym przystanku. Okazało się, że są to trzech czternastoletni chłopcy. O ujęciu podejrzanym o popełnienie przestępstwa powiadomiono Policję, która prowadzi już dalsze postępowanie w tej bulwersującej sprawie. Wypada mieć nadzieję, że jeśli rodzice młodych chuliganów zostaną obciążeni kosztami wynikającymi z dewastacji kopca, może w przyszłości bardziej przyłożą się do wychowania swoich pociech.

(f)

50+ CZAS NA AKTYWNOŚĆ

Fundacja Teatru Ludowego zaprasza przedstawicieli organizacji pozarządowych na konferencję promującą aktywność społeczną osób 50+. Konferencja odbędzie się 23 maja br. w siedzibie MOWIS, os. Centrum C bl. 10, w godz. 9.30–14.30, sala 6. W programie konferencji:

♦ Prezentacja projektu „Możesz też!” promującego wolontariat 50+. Omówienie wyników i wniosków powstałych po realizacji pierwszej edycji. Prowadzenie: Iwona Krzyńska-Skoczolek – koordynator projektu, Dominika Riah-Lapczyk – sekretarz Fundacji Teatru Ludowego.

♦ Wykład „Jak dobrze wykorzystać potencjał wolontariusza, jak go zdobyć, zmotywować i zatrzymać w organizacji?”. Prowadzenie: Barbara Siorrek – koordynator Akademickiego Biura Karier ASP w Krakowie, spe-

cialista ds. sponsoringu, pomysłodawczyni i założycielka Małopolskiego Centrum Wolontariatu w Krakowie.

♦ Wykład „Dobre praktyki – działania na rzecz osób 50+ i rola wolontariuszy w realizacji projektów społecznych firmy UPC Polska”. Prowadzenie: Dagmara Krzesińska – młodszy kierownik ds. projektów CSR i komunikacji.

Formularz zgłoszeniowy dostępny jest na stronie www.fundacjateatroludowego.pl.

(al)

NAPAD NA BANK

10 maja ok. godz. 14.00 do placówki jednego z banków na os. Wandy wszedł młody mężczyzna. Twarz miał zamaskowaną i w ręce trzymał przedmiot przypominający broń. W banku były dwie pracownice i trzech klientów. Sterroryzował ich. Groząc użyciem broni, zażądał wydania pieniędzy. Pracownicy banku wydały je bandycie. W chwili pisania tej informacji, nie dowiedzieliśmy się ile napastnik zapakował do reklamówki gotówki, z którą uciekł. Mogło to być od kilku do kilkunastu tys. zł.

Przybyła na miejsce policja posłużyła się nawet psem tropiącym, który zgubił ślad. Zabezpieczono nagranie monitoringowe i wszelkie inne ślady. Przesłuchano świadków. Wiadomo, że na bank napadł młody mężczyzna w wieku ok. 20 lat. Policja szuka sprawcy lub sprawców. Mnie zastanawia to, że bandyci są coraz bezczelniejsi. Napad w samo południe?

(jdz)

KONCERTY MISTRZEJOWICKIE

W KOŚCIELE P.W. ŚW. MAKSYMILIANA MARII KOLBEGO W KRAKOWIE

JAKO RÓŻA

Koncert z poezją
ks. Jana Twardowskiego

20 V 2012, godz. 15.00

Honorowy patronat
Stanisław Kardynał Dziwisz
Arcybiskup Metropolita Krakowski

Wykonawcy
Chór Bazyliki oo Cystersów w Mogile

Dyrygent
Stanisław Kowalczyk

Recytacje
Andrzej Franczyk

W programie
M. Górecki, E. Grzeg, S. Suliński, F. Bielecki

Miejsce koncertu
Kościół p.w. św. Maksymiliana M. Kolbego,
os. Trąteckiego 36, Kraków
(główny kościół)

wstęp wolny

KARAWAN

FIRMA POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



Gwarantujemy
Najlepsze
Ceny

Rozliczenia bezgotówkowe
CENA POGRZEBU NA TERENIE
KRAKOWA OD 1999,00ZŁ*

*Cena obejmuje trumnę, przewóz na terenie Krakowa, obsługę żałobników.

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę

ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę Tel. 12 4 111 111

ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 12 686 61 20
całą dobę 12 686 61 45

ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 96
8.00 - 16.00

ul. Okulickiego 51 Tel. 606 79 32 79
8.00 - 15.00

os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Grębatów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30

Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

DYŻUR CAŁODOBOWY
również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

ul. Sieroszewskiego 5
Nowa Huta

NIEPEŁNOSPRAWNY NIE MA GDZIE ZAPARKOWAĆ!

Problem miejsc parkingowych znany jest każdemu zmotoryzowanemu mieszkańcowi Nowej Huty. Nie ma praktycznie osiedla w naszej dzielnicy, gdzie w godzinach powrotu z pracy nie odbywałyby się „walki” o wolne miejsca. Okazuje się, że problemy ze znalezieniem miejsca pod własnym blokiem dotyczą również osób niepełnosprawnych. Czytelniczka, która zadzwoniła na jeden z redakcyjnych dyżurów, od lat stara się o przydzielenie jej miejsca pod blokiem, na którym mogłaby zaparkować. – Mój mąż jest niepełnosprawny, ma oczywiście orzeczenie, często jeździmy do lekarzy – niestety po powrocie do domu zdarza się, że nie mamy gdzie zaparkować – mówi rozżalona. Dodaje, że zależy jej na indywidualnym, oznakowanym specjalnie dla samochodu jej męża miejscu. Kierowała już odpowiednie pisma do S.M. Jutrzenka. – Pod naszym blokiem są takie miejsca, przyznane innym osobom – czemu mój mąż ma być traktowany gorzej? – pyta. Problem dotyczy parkingu przed blokiem nr 5 na os. Przy Arce. Teren należy do Spółdzielni Mieszkaniowej „Jutrzenka”, jej prezes Ryszard Wiekierak wyjaśnia zaistniałą sytuację. – Niestety, pomimo najszczerszych chęci, nie mogę przyznać kolejnego indywidualnie oznakowanego miejsca parkingowego dla osoby niepełnosprawnej. Kilka lat temu nasza spółdzielnia, ze względu na lawinowo wydawane w



„Aleja inwalidów” przed blokiem nr 5 w os. Przy Arce.

tamtym czasie orzeczenia o niepełnosprawności, podjęła decyzję o nieprzyznawaniu takich miejsc. Nie dalibyśmy rady zapewnić osobnego miejsca dla każdej osoby niepełnosprawnej za-

mieszkującej na terenie naszej spółdzielni. Deficyt miejsc parkingowych na to nie pozwala – mówi. Dodaje, że wychodząc naprzeciw oczekiwaniom naszej czytelniczki, której sprawa jest

mu znana, utworzył pod bl. nr 5 na os. Przy Arce, dodatkowe miejsca parkingowe dla osób niepełnosprawnych. Zresztą parking przed tym blokiem jest dla niepełnosprawnych wyjątkowo „łaskawy”. Znajduje się tam aż 9 stanowisk, na których parkować mogą osoby z orzeczeniami. Wszystkie one znajdują się obok siebie, to miejsce jest nawet nazywane przez mieszkańców „aleją inwalidów”. Rzeczywiście kilka z nich to miejsca oznaczone numerami konkretnych samochodów, ale jak wyjaśnia prezes spółdzielni – po podjęciu decyzji o nieprzyznawaniu miejsc indywidualnych podjęte wcześniej decyzje nie zostały cofnięte. – Uznałismy, że nie będziemy odbierać raz przyznanych już miejsc – mówi.

Nasza czytelniczka nie jest obecną sytuacją usatysfakcjonowana, a tłumaczenia prezesa spółdzielni do niej nie trafiają. – Co z tego, że stworzone zostały dodatkowe miejsca parkingowe, skoro nie mogę na nich parkować. Wciąż są zajęte. Nie wystarczy mi, że prezes poinformował mnie, że stworzono je z myślą o nas – chcę mieć to na piśmie. Chcę mieć prawo do tego miejsca – mówi. Uważa, że w ostatnich latach stworzono takie miejsca dla innych mieszkańców bloku. Sprawa pozostaje otwarta. Podobnie jak kwestia czy na miejscach dla osób niepełnosprawnych parkują rzeczywiście osoby do tego uprawnione. (al)

JUŻ BEZ PIENKÓW...



...i tym samym bez przeszkód i bez narażania się na ewentualne potknięcie i upadek mogą wysiadać pasażerowie miejskich autobusów, zatrzymujących się na przystanku przy skrzyżowaniu al. Andersa z ulicą Braci Schindlerów (od strony os. Kościuszkowskiego). Przez lata na tym przystanku wysiadającym z autobusów zagrażały dwa pieńki pozostawione po wycince starych topól. Wreszcie po latach i kilku interwencjach, w tym również „Głosu” podczas ostatniego remontu chodnika, pozostałości drzew zostały usunięte, a cała przestrzeń przystanku wyrównana.

Przy okazji doprowadzania kanaliza-

cji do sklepików znajdujących się na skarpie al. Andersa od strony os. Dywizjonu 303, dokonano remontu ciągu pieszego i położono nowy równy chodnik. Dodatkowo – co ucieszy rowerzystów – obok chodnika wykonano nową ścieżkę rowerową! Przebiega ona także obok wymienionego na wstępie przystanku. I znowu, w tym rejonie – dla bezpieczeństwa i pieszych, i rowerzystów, oddzielono ją od miejsca należącego do przystanku metalowymi barierkami – o czym z satysfakcją powiadomił nas stały Czytelnik „Głosu” od lat walczący o usunięcie tych niedo-

(l)

Masz ochotę na zmianę?

AKADEMIA DLA AKTYWNYCH

Masz pasję i chciałbyś się nią podzielić z innymi? Narzekasz na nudę na swoim osiedlu? Uważasz, że dla grupy mieszkańców, z którą się identyfikujesz, nie ma atrakcyjnej oferty spędzania wolnego czasu, i chcesz coś z tym zrobić? Jesteś dobrym organizatorem? Nie znasz swoich sąsiadów i chciałbyś to zmienić? Zastanawiasz się, jak zaangażować mieszkańców do działania?

Jeśli odpowiedziałeś twierdząco na przynajmniej jedno pytanie, to Akademia Aktywności Społecznej i Obywatelskiej, którą proponuje Fundacja Biuro Inicjatyw Społecznych wraz z Dzielnicą XIV Czyżyny, jest dla Ciebie. Zgłoszenia można przysyłać do poniedziałku 21 maja br. Za udział w „Akademii” nie pobiera się opłat od uczestników.

Łącząc siły z innymi mieszkańcami, dzięki wspólnej energii możesz wiele zdziałać, a pomysłów na inicjatywy, które zmienią nasze najbliższe otoczenie, może być mnóstwo. Szukamy czasami odpowiedzi na pytania: Jak działać? Co robić, żeby udało się zrealizować nasz pomysł? Intuicyjnie wiemy, że czegoś nam brakuje... na przykład: wiedzy jaki potencjał drzemie w naszej

społeczności, czy umiejętności motywowania innych do działania, pracy metodą projektu lub techniki prowadzenia spotkań. Udział w „Akademii Aktywności” gwarantuje rozwijanie umiejętności potrzebnych do podejmowania skutecznych działań na rzecz mieszkańców np. swojego osiedla oraz zaplanowanie inicjatyw dla mieszkańców przy wsparciu konsultanta. „Akademia” adresowana jest do mieszkańców Krakowa, którzy ukończyli 16 lat. Zajęcia będą organizowane w Krakowie w 2 czerwca i 2 wrześniowe soboty i niedziele.

Więcej informacji o programie oraz warunkach zgłoszenia na stronie www.samorzadzinicjatywa.pl lub pod numerem telefonu (12) 412 15 24, 418 00 77. (al)

KATOLICYZM I RYNEK MEDIÓW

W czwartek, 17 maja br. o godz. 17.30 w auli kościoła św. Józefa na os. Kalinowym odbędzie się spotkanie z posełką Barbarą Bubulą, członkiem Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji w latach 2007–2010 z nominacji prezydenta Lecha Kaczyńskiego. Tematem spotkania będzie katolicyzm oraz obecna sytuacja rynku mediów w związku z nieprzyznaniem TV Trwam miejsca na multipleksie cyfrowym. (f)

Choroba Alzheimera to choroba straszna. Dopada ludzi w starszym wieku. Powoli tracą pamięć. W końcowych stadiach choroby pojawia się ośpienie. Chorzy nie rozpoznają swoich dzieci i współmałżonków. Wymagają nieustannej opieki. Lecze-

Tydzień Ręce opadają

nie łagodzi jedynie objawy, a ze względu na stan psychiczny chorego najlepiej sprawdzają się leki podawane za pomocą plastrów przyklepanych do skóry. I tutaj zaczyna się problem.

Jak w ubiegły piątek podało radio RMF FM, ponad dwie trzecie osób chorych na alzheimera, którzy wymagają podawania leku przez plastry na skórę, musi rezygnować z tej formy terapii. A – jak podkreślają specjaliści – była to forma bardzo wygodna. Z jednej strony plastry pozwalają uniknąć wielu objawów niepożądanych. Z drugiej zaś, pozwalają opiekunom podawać lek w sposób regularny. Wielu pacjentów nie chce bowiem przyjmować tradycyjnych pigułek z powodów „ideologicznych”, bo uważają że im zaszkodzi. A przekonywanie osób, które są otepiałe, że powinny przyjmować leki i że ich opiekun widzi pozytywne skutki leczenia – jest bardzo trudne. Tych problemów pozwalały uniknąć plastry.

Problem w tym, że leki te radykalnie zdrożały. Z mniej więcej 90 na średnio 280 złotych. Teraz rodziny chorych i aptekarze mówią wprost: refundacja jest pozorna. Plastry mogłyby być tańsze, ale przez kilka miesięcy Ministerstwo Zdrowia nie podjęło negocjacji z firmą farmaceutyczną. W efekcie, jak podkreśla prof. Andrzej Szczudlik, prezes Polskiego Towarzystwa Alzheimerowskiego, rodziny chorych na alzheimera rezygnują z leczenia, bo na dalszą kurację po prostu ich nie stać. A problem dotyczy ok. 70 tysięcy polskich pacjentów.

Jan L. FRANCZYK

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o.,
ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

LEOKADIA SOCZYŃSKA-FAJKIEL

Urodziła się w Sandomierzu przed 91 laty. Ojciec był ceniącym lekarzem, a matka posiadając wyższe wykształcenie filozoficzne zajmowała się wychowaniem córki. Po śmierci ojca, zgodnie z jego życzeniem matka wyszła za jego kolegę i wyprowadziła się do Zawiercia, gdzie Leokadia ukończyła szkołę podstawową i gimnazjum. W roku 1938 podjęła naukę w Liceum Pedagogicznym w Krakowie. Dwie klasy ukończyła w systemie stacjonarnym, a pozostałe kończyła na kompletach tajnego nauczania. Wiele zawdzięcza swojemu katechecie z tamtych czasów ks. Janowi Mazankowi, pochodzącemu z wielodzietnej rodziny, gdzie z 8 synów, 4 było duchownymi. Maturę zdała już po wojnie w 1945 roku i podjęła studia na WSP w Krakowie. Po ich ukończeniu została skierowana nakazem pracy do Kamiennej Góry k. Wrocławia i od razu wstąpiła do Związku Nauczycielstwa Polskiego, z którym związała się na całe życie. Obecnie bierze udział w spotkaniach nowohuckiej sekcji seniorów ZNP, a Halina Węglowska jest jej opiekunkom ze strony Związku.



W 1952 roku przenosi się do Krakowa i początkowo pracuje jako nauczycielka j. polskiego w liceum na ul. Skalecznej, a następnie na Podbrzeziu. W 1958 r. rozpoczyna pracę w Nowej Hucie, z którą związała się do dzisiaj. Zostaje nauczycielką w SP 91 w os. Handlowym, gdzie dyrektorem był Władysław Zawada, którego wkrótce zostaje zastępczynią. Przypada, że z dużą obawą przenosiła się do Nowej Huty, ale „mile się rozczarowała”. Uczniowie byli pilni i głodni wiedzy, a ich rodzice, często ludzie prości wręcz prosili o pomoc w wykształceniu swoich dzieci. Po sześciu latach zostaje przeniesiona na zast. dyr. do SP 126 w os. Tysiąclecia, gdzie dyrektorem był Witalis Czulk. I te czasy wspomina z sentymentem, gdzie w przepełnionej szkole, oddziały sięgały litery „J”, pracowało się niełatwo, ale z satysfakcją efektu. Pracę z dziećmi traktowała jako misję. Wyjeżdżała z nimi na wakacje i zimowiska. Prowadziła 72 turnusy na koloniach w Kruszwie k/Suchej i Sułkowicach, współpracując z Zakładem Energetycznym w Krakowie. W 1976 roku przechodzi na emeryturę, ale nie kończy pracy nauczyciela. Przez kolejne kilkanaście lat była nauczycielką języka niemieckiego w Zespole Szkół Budowlanych w os. Szkolnym. Była wykładowcą kursów w Ośrodku Usług Pedagogicznych prowadzonym przez Stanisławę Pietruszkę.

Była dwukrotnie zamężna. Z pierwszego małżeństwa z Henrykiem ma dwóch synów Andrzeja i Wojciecha, którzy na początku lat siedemdziesiątych wyjechali do Kanady i mieszkają w Vancouver. Ma 5 wnuków i 3 prawnuków, ale najbliższa rodzina jest daleko, choć odwiedzała ją kilkakrotnie i miała propozycję przeprowadzki za „wielką wodę”. Wybrała Polskę. Mieszka od początku lat siedemdziesiątych w wieżowcu w os. Na Lotnisku. Z drugim mężem Władysławem, który zmarł na początku lat dziewięćdziesiątych, przeżyła ponad 20 lat w tym miejscu. Tutaj ma wspaniałych sąsiadów, którzy pomagają jej do dzisiaj. Rzadko zdarza się, aby zakupy sama doniosła do mieszkania. Przyczyniła się do budowy kościoła w os. Kalinowym pw. Świętego Józefa i była w jego Radzie Parafialnej. Do dzisiaj pomaga parafii w prozaicznych czynnościach wymagających stuprocentowego zaufania. Zresztą jest nadal aktywna edukacyjnie. W miniony majowy długi weekend pojechała do Bienkówki k/Limanowej, gdzie przygotowywała do matury Anię, córkę siostry synowej starszego syna, którego z czułością określa Jedrusiem. Utrzymuje kontakty ze swoimi koleżankami i kolegami z lat młodości. Była wieloletnią organizatorką zjazdów szkolnych. Niestety z czasów Gimnazjum kontaktuje się tylko z jednym kolegą Leszkiem Dutką absolwentem ASP i znanym twórcą kultury w Krakowie. Z przedwojennego Liceum Pedagogicznego pozostały im tylko cztery koleżanki: Ona, Janina Gdula, Kazimiera Gąstoł i Józefa Miłoś. Przed kilkunastoma dniami pożegnały piątą koleżankę Zosię Piech na Rakowicach. Jest z natury optymistką i to jest sposób na życie. Nie lubi narzekać na zdrowie i chodzić do lekarza, ale i w tym środowisku ma przyjaciół jak kardiologa Krzysztofa Troczyńskiego, który z własnej inicjatywy ją odwiedza: zainteresowany jej stanem zdrowia. W Nowej Hucie ceni sobie przestrzeń, zieleni i jest zadowolona, że mieszka w zasobach SM „Bieńczyce”, która dba naprawdę o swoich mieszkańców.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

BUŁGARIA LAST MINUT

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT zaprasza na letni wypoczynek do Bulgarii od 22 lipca do 2 sierpnia br.

Cena: osoba dorosła: 1632 zł, dziecko 6-12 lat, na dostawce, z 1/2 wyżywienia 1099 zł (możliwość dopłaty do pełnego wyżywienia 170 zł), dziecko 6-12 lat, bez osobnego łóżka, z 1/2 wyżywienia 999 zł (możliwość dopłaty do pełnego wyżywienia 170 zł), dziecko do 6 lat bez świadczeń 499 zł (możliwość dopłaty do połowy wyżywienia 170 zł). Cena obejmuje: przejazd autokarem, 9 noclegów, wyżywienie 3 razy dziennie (polska kuchnia), suchy prowiant na drogę powrotną do Polski, ubezpieczenie, TUI Signal Iduna Polska SA, gwarancja zwrotu udokumentowanych kosztów utraty bagażu do kwoty 500 zł, opiekę polskiej i miejscowej obsługi, korzystanie z basenu przy hotelu, podatek VAT. Warunki rezerwacji: I wpłata 490 zł do

18.05.2012 r. (30 proc.). Pozostała część kwoty płatna do 11.06.2012. Dofinansowanie dla Pracowników ArcelorMittal Poland SA, współmałżonków i dzieci na utrzymaniu 600 zł/os.

Ponadto w ofercie UNIHUTU znajdują się następujące wycieczki:

1. Bieszczady + Lwów 7-10.06 - 770 zł, po dofinansowaniu - 350 zł.
2. Licheń - 7-8.07 - około 320 zł.
3. Roztocze Zamość + Lublin 14.09-16.09 - 490 zł, po dofinansowaniu - 245 zł.
4. Budapeszt 31.08-2.09 - 690 zł, po dofinansowaniu - 345 zł.
5. Poznań + Berlin 19-21.10 - 720 zł, po dofinansowaniu - 360 zł.

ZWIĄZKOWE BIURO TURYSTYCZNE „UNIHUT” S.A.

„UNIHUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A. Telefon 12 390-35-64, lub tel./faks 644-68-16. E-mail: turystyka@unihut.pl.

KOLONIE I CHORWACJA

Biuro Podróży GALEON przygotowało szeroką ofertę letniego wypoczynku dla dzieci i młodzieży na koloniach i obozach (poniżej wybrane propozycje). Poleca również wrześniową wycieczkę do Chorwacji.

KOLONIE I OBOZY

MORZE

USTKA (15 dni) 30.06-14.07, 1.08-15.08. Cena: 1465 zł. Z jęz. angielskim na wesoło t. I i zajęcia sportowe, taneczne, plastyczne, muzyczne dla chętnych t. I i II + wycieczki.

JEZIORA

CHOSZCZNO + BERLIN i TROPICAL ISLAND (Niemcy) (14 dni) 2.07-15.07. Cena: 1465 zł. Dla obywateli

światów, dla chętnych rozgrywki sportowe, nauka tańców i zabaw świata + wycieczki.

WENECJA, DZIKI ZACHÓD i TROPICAL ISLAND (Niemcy) (12 dni) 2.07-13.07. Cena: 1465 zł. Dla obywateli i leniuchów, westmanów i kowbojów, dla chętnych rozgrywki sportowe i nauka zabaw świata + wycieczki.

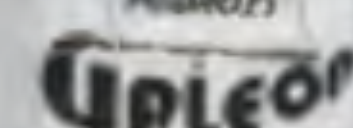
CHORWACJA

Wycieczka SŁOWENIA - CHORWACJA odbędzie się w dniach od 17 do 26 września 2012 r. (10 dni), na trasie: Lublana, Jaskinia Postojna, Pula, Rovinj, Park Narod. Plitwickie Jeziora, Makarska Riviera, Trogir, Split, Dubrovnik, Medjugorje, Fish Picnic, Szibenik, Park Narodowy Wodospady Krka.

Cena 670 zł + 255 EUR (tj. około 1.740 zł zależnie od kursu EURO). UWAGA!!! Pracownicy ArcelorMittal Poland i ich rodziny oraz emeryci i renciści huty: cena ulega obniżeniu o 600 zł po dofinansowaniu z ZFSS.

BIURO PODRÓŻY „GALEON”

Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5. Telefon 12 642-26-20, tel. kom. 606-394-103 www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



Kwiaty złożono pod tablicą upamiętniającą Bitwę Budziszynską obok czołgu uczestniczącego w tych zmaganiach

UCZCZONO 67. ROCZNICĘ ZWYCIĘSTWA

W tym roku 67 rocznica zwycięstwa nad faszyzmem była skromnie obchodzona w Krakowie. W Nowej Hucie kombatancki spod różnych sztandarów spotkali się w Domu Kombatanckim RP w os. Górali na uroczystym spotkaniu, po którym złożyli kwiaty pod tablicą upamiętniającą Bitwę Budziszynską obok czołgu biorącego udział w tych wydarzeniach. Spotkanie zorganizowała Małopolska Fundacja Domu Kombatanckim RP Muzeum Czynu Zbrojnego, które poprowadził prezes zarządu red. Sławomir Pietrzyk, mówiąc o konieczności zadbania o odchodzących na wieczną wartę coraz mniej licznych kombatanów z okresu II wojny światowej. Wiceprezes Fundacji kpt. Franciszek Baryła, a zarazem prezes Koła HTS Światowego Związku Żołnierzy AK przypomniał czasy II WŚ i podkreślił braterski związek rodziny kombatanckiej.

W czasie spotkania wręczono Medal Fundacji, przyznawane za zasługi dla Fundacji i pomoc w odnowieniu czołgu, które otrzymali: Władysław Walas - przewodniczący Stowarzyszenia Żołnierzy LWP, Stanisław Brożek - zastępca SZ LWP, Jan Smosna - skarbnik SZ LWP oraz Zofia Morton - sekretarz Stowarzyszenia „Dzieci Wojny” i Jan Górniak - członek zarządu tego Stowarzyszenia. Po spotkaniu kwiaty pod tablicą upamiętniającą Bitwę Budziszynską złożyli uczestnicy tej bitwy Hubert Szarejko i Czesław Jabłoński oraz prezydent Fundacji Władysław Pancerz, kpt. Franciszek Baryła, dr. Henryk Szpila prezes honorowy Koła HTS ZK i b. WP, Jadwiga Jaworska prezes tego Koła, Józef Kasprów ppor. 40 Pał, Zdzisław Sta-

nisław Furgał - Stowarzyszenie Dzieci Wojny, członek zarządu Małopolskiej Fundacji Muzeum Czynu Zbrojnego, Stanisław Szymański - partyzant „Jędrusiów”, inwalida wojenny, Kazimierz Frątczak z SZ LWP oraz z władz Fundacji: Sławomir Pietrzyk, Stanisław Dudek, Bolesław Kaleta, Alicja Poda, Natalia Hersztek, Urszula Łyziak oraz wcześniej wymienieni wyróżnieni Medalami Fundacji. (mp) Fot. autor



Restauracja „Piastowska” **12 648 27 26**
Zaprasza!!! **Os. Tysiąclecia 42**

pon.-sob. 11.00-21.00 www.piastowska42.fm.interia.pl
niedz. 12.00-21.00 http://piastowska42.fm.interia.pl

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE na każdą okazję i kieszonki w lokalu lub w miejscu wskazanym przez klienta

Oferujemy wyroby garmażeryjne bez konserwantów, ręcznie robione, m.in.: pierogi, uszka, krokiety, gołąbki, galaretki, sałatki itp.

Poszukujemy pracownicy do rozliczeń

90. ROK KSZTAŁCENIA HUTNIKÓW NA AGH

W ramach obchodów Dnia Hutnika, (11 bm.) w największej technicznej uczelni w kraju – Akademii Górniczo-Hutniczej – odbyło się uroczyste posiedzenie Senatu uczelni. Wśród osób odznaczonych tego dnia medalem honorowym za zasługi dla Wydziału Inżynierii Metali i Informatyki Przemysłowej, spadkobiercy dawnego wydziału metalurgicznego, znalazł się Sanjay Samaddar, prezes ArcelorMittal Poland.

Obchody rozpoczęło seminarium naukowe w Wydziale Inżynierii Metali i Informatyki Przemysłowej, poświęcone patronowi uczelni pod tytułem „Stanisław Staszic dla współczesności – nowe odczytanie idei staszicowskich”.

ki Przemysłowej. Dziś strategia wydziału polega przede wszystkim na dalszym rozszerzaniu profilu dydaktycznego.

W tym roku na wydziale studiuje 1969 osób na studiach dziennych i 219 – na studiach niestacjonarnych. Oferta

się również prezes ArcelorMittal Poland Sanjay Samaddar. Medale honorowe Wydziału Inżynierii Metali i Informatyki Przemysłowej wręczyli im nowy rektor AGH – prof. Tadeusz Słomka, który obejmie swój urząd od nowego roku akademickiego oraz dziekan Wydziału Inżynierii Metali i Informatyki Przemysłowej prof. Mirosław Karbowniczek. Zabierając głos prezes ArcelorMittal Poland pogratulował uczelni wspaniałych osiągnięć: – *Gratuluje nie tylko stworzenia instytucji, która znaj-*



Prezes ArcelorMittal Poland w gronie uhonorowanych, w którym znaleźli się również dr. Jerzy Kajtoch, prof. Jan Kozanecki, Wincenty Likus, Marcin Strzelecki, rektor AGH Antoni Tajduś oraz dr Anna Żurek. Medale honorowe Wydziału Inżynierii Metali i Informatyki Przemysłowej wręczyli nowy rektor AGH – prof. Tadeusz Słomka, który obejmie swój urząd od nowego roku akademickiego oraz dziekan Wydziału Inżynierii Metali i Informatyki Przemysłowej prof. Mirosław Karbowniczek.

Staszic był prekursorem polskiego szkolnictwa technicznego, ale idea kształcenia hutników w technicznej wyższej uczelni urzeczywistniła się 90 lat temu. 21 maja 1922 roku Senat Akademii Górniczej powołał pierwszą Radę Wydziału Hutniczego. Równocześnie wyodrębiono metalurgię, jako kierunek kształcenia i dyscyplinę badawczą. Odtąd krakowska uczelnia stała się prawdziwą kuznią kadr dla przemysłu hutniczego: szczególnie w latach pięćdziesiątych, sześćdziesiątych i siedemdziesiątych ubiegłego wieku jej absolwenci zarządzali produkcją w dwóch największych ówczesnych hutach w Krakowie i Dąbrowie Górniczej, wnosząc wspólnie z kadrą naukową AGH, wkład w technologiczny rozwój polskiego hutnictwa.

W 2005 roku Senat AGH, idąc z duchem czasu, podjął uchwałę zmieniającą dotychczasową nazwę wydziału na Wydział Inżynierii Metali i Informatyki

naukowo-badawcza i technologiczna wydziału obejmuje naukę o materiałach, metalurgię ekstrakcyjną, plastyczną przeróbkę metali, techniki cieplne i ochrony środowiska, komputerowe modelowanie procesów metalurgicznych oraz informatykę przemysłową. Absolwenci tych studiów są przygotowani do podjęcia pracy w obszarze szeroko pojętej inżynierii metali, ogrzewnictwa i klimatyzacji, ochrony środowiska i utylizacji odpadów oraz informatyki w zastosowaniu do technologii materiałów. Wydział utrzymuje mocne związki z przemysłem, współpracując w zakresie studiów inżynierskich i magisterskich oraz projektów badawczych z zakładami w całej Polsce.

W tym roku Rada Wydziału Inżynierii Metali i Informatyki Przemysłowej przyznała medale honorowe osobom, które przyczyniają się do rozwoju wydziału i wspierają go w jego działalności. W gronie uhonorowanych znalazł

duje się wśród znamienitych polskich uniwersytetów, ale i stworzenia prestiżowej marki – powiedział.

Podkreślił, że przemysł metalurgiczny może podnosić sobie poprzeczkę dzięki osiągnięciom naukowców.

– *Jubileusz 90-lecia to dla wydziału ważna data. Uwypukla sukces, jaki udało się osiągnąć i jest wspaniałą okazją, by w hutnicze święto świętować inne wartości, które mamy okazję obserwować wśród ludzi tej profesji: wiedzę i ciężką pracę. Jestem bardzo zadowolony, że te wartości, które dzielimy wspólnie, stały się podstawą naszej bardzo bliskiej współpracy. AGH jest jednym z naszych strategicznych partnerów edukacyjnych w ramach programu „ZainSTALuj się”, a ArcelorMittal Poland nie byłby taką firmą, gdyby nie dobrze wykształceni studenci, którzy stają się naszą wartością* – powiedział S. Samaddar.

(kl)

ArcelorMittal Poland Odpowiedzialną Firmą 2012

26 kwietnia odbyła się uroczysta gala VI Rankingu Odpowiedzialnych Firm 2012, w gronie których znalazł się ArcelorMittal Poland – jako zdobywca 3. miejsca w rankingu.

Podczas uroczystości w Warszawie hutniczą firmę reprezentował Stefan Dzienniak, członek Zarządu, dyrektor ds. relacji zewnętrznych i projektów specjalnych. Przed galą zaproszeni goście mieli możliwość wzięcia udziału w konferencji pt. „Rola liderów biznesu w rozwoju społecznym”. Uczestnicy dzielili się swoją wiedzą i doświadczeniem z obszaru społecznej odpowiedzialności biznesu, a także odpowiadali na pytania dotyczące zaangażowania liderów rodzimego biznesu w rozwój i wsparcie społeczności lokalnych oraz zarządzania różnorodnością.



Wśród pozostałych wyróżnionych firm znaleźli się między innymi tacy potentaci, jak: Totalizator Sportowy, Orange Polska, ENEA S.A., Grupa PZU.

Ranking Odpowiedzialnych Firm 2012 przygotowany jest przez Dziennik Gazetę Prawną pod patronatem Forum Odpowiedzialnego Biznesu, a tworzony przez Bolesława Roka, eksperta z Centrum Etyki Biznesu Akademii Leona Koźmińskiego. Nad prawidłowością danych czuwa PWC.

W tegorocznej edycji udział wzięło 500 największych polskich firm, które otrzymały ankietę zawierającą 65 pytań z następujących pięciu obszarów: odpowiedzialne przywództwo, dialog z interesariuszami, zaangażowanie społeczne, odpowiedzialne zarządzanie, innowacyjność społeczna.

Obok: Prezes Stefan Dzienniak z dyplomem dla ArcelorMittal Poland.

Już 26 maja ArcelorMittal Poland zaprasza na Dzień Otwarty w krakowskiej hucie. W tym roku po raz pierwszy zwiedzanie huty poprzedzi krótka prezentacja filmowa. Będzie można zobaczyć, jak wygląda produkcja na najważniejszych liniach ArcelorMittal Poland, nie tylko w Krakowie, ale w Świętochłowicach czy w Dąbrowie Górniczej, a także jakie jest miejsce polskich hut na tle całego koncernu.

ZAPRASZAMY NA DNI OTWARTE ARCELORMITTALPOLAND!

Po prezentacji uczestnicy wycieczek otrzymają odzież ochronną, kaski, okulary i słuchawki, by zwiedzanie poszczególnych linii produkcyjnych było bezpieczne i komfortowe. Zwiedzanie zajmie każdej z grup około półtorej godziny.

Podczas zapisów niezbędne będzie podanie imienia i nazwiska, a także adresu i numeru PESEL uczestnika (konieczność wykupienia ubezpieczenia na czas trwania wizyty).

Wstęp dla osób powyżej 15 lat. Przypominamy o konieczności założenia pełnego obuwia na płaskiej podeszwie.

Oddział krakowski – 26 maja

Zapisy przyjmuje Hutniczy Oddział PTTK, w dniach 21-23 maja, w godz. 9-12, wyłącznie telefonicznie: 12 680 48 20 lub 12 664 08 63. Prosimy nie nagrawać się na automatyczną sekretarkę.

Oddział dąbrowski – 2 czerwca

Zainteresowani zwiedzaniem Oddziału ArcelorMittal Poland w Dąbrowie Górniczej, czyli dawnej Huty Katowice, będą mieć okazję wybrania się tam 2 czerwca. Zapisy przyjmuje Hutniczy Oddział PTTK, w dniach 28-30 maja, w godz. 9-14, wyłącznie telefonicznie: 32 776 84 14 lub 608 355 895.

PIŁKARZE MADROHUTU Z PUCHAREM DNIA HUTNIKA 2012

12 maja na boisku Orlik w nowohuckich Bieńczykach rozegrany został turniej piłki nożnej, zorganizowany przez hutniczy TKKF z okazji Dnia Hutnika 2012.



Do turnieju zgłosiło się 6 zespołów, dlatego rozegrano go systemem „każdy z każdym”. W rozgrywkach uczestniczyły drużyny Kolpremu, COS-u, Complexu, Stalproduktu, Madrohutu oraz gościnnie zespół Żarłaczy.

Turniej stał na bardzo wysokim poziomie sportowym, co jednak nie oznacza, że obyło się bez niespodzianek. Klasą dla siebie była reprezentacja Madrohutu, która odniosła 5 zwycięstw, pokonując kolejno Żarłaczy 2:0, Kolprem 6:0, COS i Stalprodukt po 3:0, a na zakończenie Turnieju gromiąc Complex 7:0.

Natomiast o kolejnych miejscach w Turnieju zdecydować musiała dodatkowa tabelka bezpośrednich pojedynków pomiędzy trzema drużynami, które odniosły po 3 zwycięstwa, czyli wyniki Żarłaczy, Stalproduktu i Kolpremu. Najlepsza z nich okazała się drużyna Kolpremu, która zajęła 2. miejsce w turnieju, a trzeci był Stalprodukt. Kolejne, czwarte miejsce, przypadło drużynie

Żarłaczy. Wyprzedzili oni zespół, który wygrał tylko jedno spotkanie – Complex. Natomiast bez wygranej zakończyła turniej drużyna COS-u, która osłabiona brakiem podstawowych zawodników potrafiła ten turniej bardzo rekreacyjnie.

Na zakończenie organizatorzy Turnieju tradycyjnie wybrali wyróżniających się zawodników. Najlepszym zawodnikiem okazał się Tomasz Mączka, reprezentujący Kolprem. Najlepszym bramkarzem uznano Krzysztofa Kubalę ze Stalproduktu. Natomiast królem strzelców turnieju został zdobywca dziewięciu bramek Marcin Pitula z Madrohutu. Wyróżnieni zawodnicy uhonorowani zostali pamiątkowymi statuetkami, a wszystkie drużyny biorące udział w turnieju otrzymały okazale puchary, które wręczał prezes hutniczego TKKF Kazimierz Pyż wraz z członkami Zarządu.

TURNIEJ TENISA STOŁOWEGO Z OKAZJI DNIA HUTNIKA

Z okazji Dnia Hutnika 12 maja w sali sportowej Zespołu Szkół Zawodowych HTS w os. Złotej Jesieni rozegrany został również Turniej Tenisa Stołowego zorganizowany przez TKKF ArcelorMittal Poland.

W Turnieju, rozgrywanym w dwu kategoriach wiekowych – młodzież i dorośli – wzięło udział 32 zawodników i zawodniczek.

Wśród dziewcząt zwyciężyła Monika Mendała, która wyprzedziła Annę Suską i Weronikę Oparciak, które reprezentowały KSOS Kraków.

Natomiast wśród chłopców najlepszym okazał się Dominik Podsiadło, który wyprzedził Arkadiusza Gromałę z KSOS oraz Pawła Zębałę z „MATT”.

Wśród dorosłych zwyciężył Krzysztof Zalewski z MKS Kraków, który wyprzedził Jerzego Kaźmierczaka z Nowej Huty. Trzecie miejsce przypadło Sławomirowi Bzowemu z Krakowa. Kwalifikacje na najlepszego zawodnika wśród hutników wygrał Tadeusz Głęb, który wyprzedził Macieja Henke. Wymienieni zawodnicy otrzymali pamiątkowe puchary oraz dyplomy, które wręczał prowadzący turniej członek Zarządu TKKF ArcelorMittal Poland. Władysław Łopatka.

OŚRODKI KULTURY PROponują

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

- **18 V, godz. 16.30–18 (gr. młodsza), 18–20 (gr. starsza)** – Dziecięce Studio Piosenki. Zajęcia wokalne dla dzieci. Prowadzi Ewa Skolias.
- **20 V, godz. 16.30–21** – W Lustrzanej Sali Tańca OKN (os. Górali 4) niedzielne wieczorki taneczne z zespołem Miraż, przy przebojach muzycznych z lat 60. i 70. Sprzedaż biletów na godzinę przed imprezą. Cena biletu 15 zł od osoby.
- **21–25 V, godz. 8.30 i 11.30** – Akademia Filmowa Młodego Widza: Zwierzę jako aktor filmowy. Warsztaty z udziałem Zofii Mrzewińskiej oraz projekcja wybranego filmu (w Kinie Studyjnym Sfinks)
- **21 i 22 V, godz. 9.30** – Muzyczne podróże po literaturze. Spotkania przedszkolaków i uczniów szkoły podstawowej ze starszymi kolegami ze Szkoły Muzycznej, mające na celu wprowadzenie dzieci w świat dźwięków oraz instrumentów muzycznych. Prowadzi zespół Świronek. Wstęp wolny.
- **21 V, godz. 17.30–19** – Otwarte warsztaty wokalne pieśni ziem byłego Wielkiego Księstwa Litewskiego. Tradycyjne pieśni Wileńszczyzny, Kowieńszczyzny i Suwalszczyzny, techniki śpiewu archaicznego (biały głos) – darmowe warsztaty, oparte na materiale zebranym podczas badań terenowych i spotkań z wiejskimi śpiewakami. Prowadzi zespół Świronek. Wstęp wolny.
- **21 V, godz. 18.15** – Taniec dla seniorów. Nauka tańca solo, w parach, w grupie własnych przyjaciół, z nowo poznanymi przyjaciółmi. Na zajęcia Ośrodek zaprasza do Sali Tańca (os. Górali 4) w poniedziałki w godz. 18.15 – 19.45. Prowadzi szefowa Szkoły Tańca Styl Beata Marszałek.
- **22 V, godz. 17** – Otwarte warsztaty rękodzieła artystycznego. W programie: tworzenie biżuterii – splot kumihimo. Prowadzi Krystyna Drożdżowska.
- **24 V, godz. 17** – Dyskusyjny Klub Książki w Bibliotece Beletrystycznej OKN: „Ta, którą nigdy nie byłam”. Kobieta w prozie Majgull Axelsson. Spotkanie z czytelnikami prowadzi Ewa Wawerska.

KLUB KUŹNIA OKN, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

- **20 V, godz. 20** – „Odstające Ucho”. Koncert spod znaku free jazzu, swobodnej improwizacji i eksperymentu Maszyny Aladyna oraz gości specjalnych w ramach XVII Nowohuckiej Wiosny Muzycznej. „Kuźnia” zaprasza do Klubu Piec Art. (ul. Szewska 12) na godz. 20.00. Wstęp wolny.
- **22 V, godz. 10.15** – Pocztówka z Hiszpanii. Koncert dla dzieci w wieku 5–7 oraz 8–12 lat zorganizowany we współpracy z Filharmonią Krakowską im. Karola Szymanowskiego w ramach cyklu powiązanych tematycznie audycji muzycznych pn. „Z muzyką przez wieki”.
- **22 V, godz. 15.30** – Dyskusyjny Klub Książki: Olga Masiuk „Tydzień Konstancji”. Spotkanie otwarte dla osób młodych, które lubią czytać i rozmawiać o książkach.
- **22 V, godz. 17** – Literacki Wtorek Czytelników w Klubie Kuźnia. Poezja rosyjskich akmeistów: Anna Achmatowa, Osip Mandelsztam i Nikołaj Gumilow. Na spotkanie z udziałem Barbary Szalapak aktorki Teatru Ludowego organizatorzy zapraszają do Biblioteki Klubu. Wstęp wolny.
- **24 V, godz. 17** – Z cyklu Bajki Europejskie dla najmłodszych: bajka włoska pt. „Pietruszka”.

KLUB ANEKS OKN NOWA HUTA, UL. MYCIELSKIEGO 11

- **18 V, godz. 19** – Koncert dla Mam. Coroczne spotkanie okolicznościowe dla mieszkank Łuczanowic i okolic oraz uczestniczek zajęć klubowych. W programie m.in. koncert Grupy Okazjonalnej Bez Bisów, dedykowany wszystkim mamom. Wstęp wolny.

KLUB ANEKS OKN NOWA HUTA, OS. ZGODY 1

- **19 V, godz. 11–13** – Dzień owadów. Impreza edukacyjna, poświęcona najliczniejszej grupie w świecie zwierząt. Poprzez liczne zagadki i konkursy pragniemy przekazać dzieciom wiedzę o bogatym świecie owadów, ich wpływie na życie ludzi oraz na całą planetę, a także zmniejszyć częstą wśród dzieci entomofobię, czyli lęk przed owadami. W programie imprezy znajdą się również zajęcia plastyczne *Mój ulubiony owad* oraz prezentacja tematycznych wierszyków i piosenek. Miłe widziane przebranie za owada. Wstęp – 2 zł od osoby.

KLUB KRZESŁAWICE OK KRAKÓW NOWA HUTA, UL. WAŃKOWICZA 17

- **19 V, godz. 9–13** – Sprzątanie świata. W programie sprzątanie terenów zielonych oraz gry zespołowe. Współorganizatorem imprezy jest Straż Miejska Miasta Krakowa. Zapisy do 14 maja w Klubie, w godz. 15.00 – 19.00, tel. 12 644 80 06. Wstęp wolny.

KLUB JĘDRUŚ OK KRAKÓW NOWA HUTA, OS. CENTRUM A 6A

- **21 V, godz. 15** – Czy Tora jest świętą księgą tylko Żydów? Druga majowa prelekcja w ramach Nowohuckiej Akademii Seniora dotyczyć będzie relacji pomiędzy judaizmem a chrześcijaństwem. Zagadnienia te, na przykładzie synagogi i kościoła w świetle Pisma Świętego, omówi Anna Jodłowiec-Dziedziak z Muzeum Historycznego Miasta Krakowa – autorka m.in. opracowania *Zagłada Żydów krakowskich 1939–1945*. Na spotkanie zapraszają: Stowarzyszenie Przyjaciół Nowej Huty oraz Ośrodek Kultury Kraków–Nowa Huta. Wstęp wolny.

- **23 V, godz. 16.30–21** – Zabawa taneczna na dorosłych przy muzyce na żywo. Do tańca przystępować będzie zespół *Format*. Wstęp – 15 zł od osoby.

KLUB MIRAGE OK KRAKÓW NOWA HUTA, OS. BOH. WRZEŚNIA 26

- **22 V, godz. 12** – Bezpieczny przedszkolak. Cykliczna impreza dla dzieci prowadzona przez funkcjonariusza Straży Miejskiej Miasta Krakowa z zakresu bezpieczeństwa i unikania zagrożeń. Ostatnie spotkanie z okazji Dnia Prewencji będzie okazją do podsumowania dotychczasowych działań, jak również wręczenia dzieciom oraz ich rodzicom certyfikatów ukończenia programu *Bezpieczny przedszkolak*. W tym dniu odbędzie się również konkurs plastyczny *Jestem bezpieczny* – dla dzieci w wieku przedszkolnym. Współorganizatorem cyklu jest Straż Miejska Miasta Krakowa. Wstęp wolny.

- **24 V, godz. 16** – Cukrzyca. Spotkanie z lekarzem dla cukrzyków lub osób nią zagrożonych. Jego celem jest propagowanie wiedzy o tej chorobie. Poruszone zostaną kwestie dotyczące życia diabetyka, jego problemów związanych zarówno z leczeniem, jak również ze zwykłymi codziennymi kłopotami. Wstęp wolny.

KLUB DUKAT OK KRAKÓW NOWA HUTA, UL. STYCZNA 1

- **23 V, godz. 18** – Pieśń z mojej Ojczyzny. Kolejne spotkanie w ramach *Śpiewnika Domowego*. W programie wieczoru znajdą się znane, popularne pieśni i piosenki, ale także i te, które słyszymy coraz rzadziej, pomimo, iż zapisały się w kanonie utworów narodowych. Spotkanie odbędzie się w ogrodzie Państwa Zofii i Kazimierza Niemierków przy ul. Grębałowskiej 40. W razie złych warunków pogodowych zapraszamy do Klubu Dukat. Wstęp wolny.

KLUB JEDNOŚĆ KULTURY KRAKÓW NOWA HUTA, UL. DROŻYSKA 3C

- **24 V, godz. 16–18** – Najpiękniejszą mamę mam. Warsztaty plastyczne dla dzieci ze szkoły podstawowej. Podczas zajęć uczestnicy będą wykonywać portrety swoich mam w różnych technikach plastycznych oraz przygotowują dla nich prezenty. Wstęp wolny.

Notowania cenowe

W SALONIE „U DOROTY”

Zbliża się koniec roku szkolnego, to czas, gdy młodzież i dzieci wybierają się na wypoczynek, a dorośli na urlopy po pracy. To dobry moment, aby się ostrzyć lub poprawić fryzurę. Polecam wizytę w Salonie Fryzjerskim „Dorota” na pl. Targowym „Piast” paw. 26, 27. Pięć lat mija, gdy Dorota Maciasz otworzyła tutaj samodzielny zakład fryzjerski po wcześniejszych 22 latach pracy na ul. Karmelickiej i w os. Na Stoku. Okazuje się, że pani Dorota szybko zdobyła sobie w tym rejonie stałą klientelę. Chętnie też przyjeżdżają klientki z poprzednich miejsc pracy. Można zamówić wcześniejszą wizytę pod numerem telefonu 12 681–33–77 lub osobiście w salonie. Klasyczne strzyżenie damskie kosztuje od 12 zł, strzyżenie damskie od 14 zł. Cena farbowania zaczyna się od 25 zł w zależności od ilości i długości włosów. W salonie używane są kosmetyki m.in. szwedzkiej firmy CeCe, włoskiej firmy Artego, Farmavita, Prosalon. Moda zmienia się z każdym sezonem i z każdym rokiem. Ważnym aspektem mody są fryzury i także one ulegają przeobrażeniu. Istnieje wiele trendów fryzjerskich. Wymieniać można od włosów prostych po kręcone, cięcia proste po asymetryczne itd. Do niedawna najmodniejsze było prostowanie, loki nieco odeszły w zapomnienie, jednak obecnie najmodniejsze są fryzury naturalne. Delikatnie pofalowane włosy lub gruby skręt loków są najbardziej popularnymi fryzurami. Wszelkie pół upięcia królują jako ponadczasowe, gdzie klasyczne loki odeszły nieco na plan drugi. W czasach, gdzie lekkość i zwiewność jest najbardziej trendy, czesanie ciężkich koków nie jest już tak bardzo modne. Wszyscy pragną mieć zdrowe włosy, ciekawą fryzurę. Piękne włosy są zawsze wizytówką człowieka, dlatego też polecam wizytę w salonie u pani Doroty na os. Piastów. Salon otwarty jest od poniedziałku do piątku w godz. od 8.30–17 i w soboty od 8–14. (sp)

WALUTA

Niepewność sytuacji w Grecji oraz zapowiedzi nowego prezydenta Francji powodują niepokój na rynkach finansowych, niestety osłabiając złotówkę.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,31–3,35 zł, euro: 4,27–4,31 zł, GBP: 5,34–5,40 zł, CHF: 3,54–3,60 zł.

TRADYCYJNE WĘDLINY

Z małych rodzinnych masarni m.in. „Wędzarni Stryjka”, bez konserwantów, przygotowane według receptur przekazywanych z pokolenia na pokolenie.

Józef Aksamit zaprasza do swojego pawilonu nr 466, prowadzonego od 1995 roku na bazarze „Tomex”. Czynne: wt. – pt. 8.00–16.00, sob. 7.30–14.00.

Polecamy na grilla: kaszankę grillową – 7,99 zł/kg, kielbasę zwyczajną – 10,99, kielbasę z serem żółtym – 15,99, kielbasę białą – 15,99, zawijaniec podhalański – 17,50.

Od 18 do 24 maja

W KINIE „SFINKS”

● **„OSTATNIA MIŁOŚĆ NA ZIEMI”** w reżyserii Davida Mackenzie to oryginalne połączenie zmysłowego romansu i kina katastroficznego. W rolach głównych wystąpili Eva Green (*Marzyciele*, *Casino Royal*, *Camelot*) i Ewan McGregor (*Trainspotting*, *Młody Adam*, *Moulin Rouge*). Zagrali parę zwyczajnych ludzi, których ścieżki splatają się w obliczu nieuchronnej katastrofy. Początkowo są sceptycznie nastawieni do uczucia, jakie rozkwita między nimi. Dopiero postępujący kataklizm uświadamia im wagę i znaczenie miłości. Bo co pozostanie człowiekowi, gdy odbierze mu się wszystkie zmysły? Ten niezwykle piękny wizualnie obraz zdobył prestiżową nagrodę dla najlepszego filmu brytyjskiego na Festiwalu w Edynburgu, był także sensacją Festiwalu w Sundance.

● **„PRZEBACZENIE KRWI”** to niezwykle rzadko goszczący na naszych ekranach przykład kina albańskiego. Jego autorem jest Joshua Marston, twórca słynnego obrazu „Maria łaski pełna”. Premiera miała miejsce na festiwalu w Berlinie, gdzie uznawany był obok „Rozstania” i „Konia turyńskiego” za najlepszy film imprezy i otrzymał Srebrnego Niedźwiedzia za scenariusz. Był także oficjalnym kandydatem Albanii do Oscara. Jest to opowieść o współczesnym chłopaku w starym świecie. Nik i Rudina są rodzeństwem. Mieszkają w Albanii. On ma siedemnaście lat i chce po skończeniu szkoły otworzyć kafejkę internetową. Ona, choć o dwa lata młodsza, już myśli o studiach. Jednak świat nastolatków już wkrótce się zawali. Ich ojciec bierze udział w sąsiedzkiej kłótni, w czasie której ginie człowiek. Mężczyzna ucieka z miasteczka. Zgodnie z zasadami Kanunu, lokalnego prawa uświęconego tradycją, rodzina zamordowanego może krwawo zemścić się teraz na dowolnym mężczyźnie z rodziny mordercy, jeśli ten opuści dom. Nik skazany jest więc na przymusowe zamknięcie, a na Rudinę spada obowiązek utrzymania rodziny. Jednak sfrustrowany chłopak chce sam rozwiązać sprawę. Nawet za cenę życia. (as)

W Ośrodku Kultury im. C.K.Norwida i Klubie „Kuźnia”

POMÓŻMY ZWIERZAKOM W SCHRONISKU

Przypominamy, że jeszcze przez cztery dni można przynosić karmę i rzeczy dla podopiecznych ze Schroniska dla Bezdomnych Zwierząt przy ul. Rybnej 3 w Krakowie. Zbiórka prowadzona jest od 14 do 20 kwietnia w Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida na os. Górali 5 i w Klubie „Kuźnia” na os. Złotego Wieku 14 w godzinach otwarcia placówek.

Wszystko to w ramach akcji, którą organizuje Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida w Krakowie we współpracy z Krakowskim Towarzystwem Opieki nad Zwierzętami. Ta akcja ma ogromne znaczenie. Im więcej uda nam się zbierać tym dłużej będziemy mieć pewność, że zwierzęta w schronisku będą najedzone. Krakowskie schronisko dla Bezdomnych Zwierząt możemy również wesprzeć klikając raz dziennie w „pustą miskę” www.ktoz.krakow.pl/pages/start/17. Siedemdziesiąt kliknięć to poprawa warunków bytu jednego zwierzęcia. Zbiórka karmy i rzeczy dla zwierząt z krakowskiego schroniska to nie pierwsza tego typu akcja organizowana przez Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida. Poprzednia akcja o takim charakterze miała miejsce w lutym. Instytucja od kilku lat współpracuje z Krakowskim Towarzystwem Opieki nad Zwierzętami organizując cyklicznie akcje adopcyjne kotów z krakowskiego Schroniska, podczas których również zbierana jest karma dla kotów i psów. (f)

W KLUBIE PRZYJACIOŁ PSYCHOLOGII

Psycholog i psychoterapeuta Magdalena Sękowska zaprasza 21 maja (poniedziałek), na godz. 18.00, do sali 203, budynku A NCK na spotkanie Klubu Przyjaciół Psychologii pt. „Obecność zamienić w czułość”. Wstęp wolny. (mp)

A JA WOŁĘ MOJĄ MAMĘ

22 maja (wtorek), o godz. 18.00, na sali teatralnej NCK odbędzie się uroczysty koncert z okazji Dnia Matki, dedykowany wszystkim mamom z okazji Ich Święta, pt. „A ja wołę moją mamę...”, z udziałem zespołów i grup artystycznych z NCK. Wstęp wolny. (mp)

WCIAŻ NOWY ŚWIAT

Klub Poznaj Świat zaprasza 22 maja (wtorek), na godz. 18.30, do sali 203 NCK na spotkanie z Piotrem Libeltem, podróżnikiem i autorem fotografii pt. „Wciąż Nowy Świat”, z podróży do Boliwii, Paragwaju i Argentyny. Wystawa fotografii czynna jest od 10 maja do 30 czerwca w budynku A. Wstęp wolny. (mp)

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5 poleca:

● Michel Houellebecq, H.P. Lovecraft. *Przeciw światu, przeciw życiu*, Wydawnictwo WAB. Esej Michela Houellebecqa to efekt pokrewieństwa dusz między francuskim pisarzem, bezwzględny krytykiem współczesnej kultury, a H.P. Lovecraftem – jednym z najbardziej znanych twórców horroru i science fiction. Połączyła ich niezgoda na otaczający świat. Antyrealistyczne, okrutne i pełne wstrętu do ludzi, wizje autora Zewu Cthulhu kształtowały wyobraźnię Michela Houellebecqa już od młodości. Poglądy Lovecrafta – człowieka rozczarowanego życiem, mającego w pogardzie postęp cywilizacyjny i demokrację, wielokrotnie zbiegają się z przekonaniami, którym francuski skandalista dawał wyraz w Człłskach elementarnych czy Platformie.

● Andromeda Romano-Lax, *Hiszpański smyczek*, Nasza Księgarnia 2010. Pod koniec XIX wieku w miasteczku Campo Seco rodzi się chłopiec. Nikt jeszcze nie przeczuwał, że wkrótce zostanie okrzyknięty królem smyczka i najwicejszym wiolonczelistą w historii Hiszpanii. Tymczasem dwór królewski w Madrycie, pełen intryg i zepsucia, chyli się powoli ku upadkowi. Chmury gromadzą się również nad resztą Europy, zwiastując nadejście nowej, okrutnej epoki. Po dojściu do władzy faszystów życie genialnego muzyka staje się nieustającym wyborem pomiędzy osobistym szczęściem a nienawiścią do reżimu.

KOLEJNY MUZYCZNY TYDZIEŃ

10 maja br., niezwykle spektakularnym poetycko-muzycznym „Modlitwy mojego wieku”, w oparciu o poezję Adama Ziemianina z muzyką Edwarda Żablińskiego, rozpoczęła się XVII Nowohucka Wiosna Muzyczna.

Przypomnijmy, że festiwal organizowany jest od 1996 roku przez Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida i Zespół Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza. Od 2008 roku współorganizatorem jest również Młodzieżowy Dom Kultury im. J. Korczaka.

17.05 o godz. 18.00 w Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida (os. Górali 5) odbędzie się wyjątkowe spotkanie poświęcone poezji Wisławy Szymborskiej. W spotkaniu wezmą udział: aktorka Anna Lutowska, poetka Elżbieta Zechenter-Splawińska oraz muzyk Władysław Grochot, a poprowadzi je Wiesława Wykurz. W programie m.in. wspomnienia, archiwalne zdjęcia, poezja i muzyka. Następnego dnia, w piątek, 18 maja o godz. 18.00 w sali kameralnej Ośrodka Kultury Norwida odbędzie się impreza muzyczna pt. *Był sobie jazz... spotkanie po latach*.

Udział w niej wezmą muzycy: Stanisław Florek, Żywiłław Szczerbiński, Juliusz Malik, Tadeusz Szczepański oraz Michał Wierba. Spotkanie poprowadzą Krystyna Downar i Stanisław Florek. Głównym organizatorem tej imprezy jest Nowohuckie Stowarzyszenie Muzyczne Jazz&Rock&Beat.

Natomiast w niedzielę, 20 maja o godz. 15.00 w kościele pw. św. Maksymiliana M. Kolbego w Mistrzejowicach rozpocznie się koncert z poezją ks. Jana Twardowskiego „Jako róża”. Wystąpią: Chór Bazyliki OO. Cystersów w Mogile pod dyktando Stanisława Kowalczyka. Wiersze ks. Twardowskiego czytał będzie Andrzej Franczyk, aktor Teatru Ludowego. W programie utwo-

ry muzyczne M. Góreckiego, E. Griega, S. Stuligrosza i F. Biebla. Tego samego dnia o godz. 20.00 w Klubie „Kuźnia” na os. Złotego Wieku 14

ścieni, *Ojciec Chrzestny, Piraci z Karaibów, Smuga cienia, Pan Tadeusz, Rodzina Polanieckich, Dom, Polskie drogi, Trędowata, Noce i dnie*. Tego samego dnia o godz. 20.00 w Teatrze Łąnia Nowa na os. Szkolnym 25 rozpocznie się Cracow Improvisers Orchestra, czyli premierowy koncert orkiestry zło-



Koncert inauguracyjny w kościele św. Bartłomieja w Mogile.

rozpocznie się koncert grupy ADSU pt. *Nie jestem stąd... Swoista piosenka autorska*. Wystąpią: Adam Suder – śpiew, gitara akustyczna, kompozycje, teksty; Wiktor Kuna – klawisze, śpiew, kompozycje, aranżacje; Bartek Węgrzyn – gitara basowa, aranżacje oraz Daniel Suder – cajón, instrumenty perkusyjne.

Z kolei we wtorek, 22 maja o godz. 19.00 w sali koncertowej Zespołu Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza na os. Centrum E rozpocznie się Koncert Muzyki Filmowej. Wystąpi Krakowska Młoda Filharmonia – Orkiestra ZPSM im. M. Karłowicza pod dyktando Tomasza Chmiela, a całość poprowadzi Anna Kozłowska. W programie m.in. *Love story, Władca pier-*

żonej z czołowych krakowskich improvizatorów.

W czwartek, 24 maja organizatorzy zapraszają do Kina Studyjnego „Sfinks”. Tam o godz. 19.30 w ramach cyklu: „W niemym kinie z muzyką na żywo” do filmu „Transformacja zdrowotno-higieniczna” zagra zespół „Transformator egzystencjalny” w składzie: Marzena Boroń, Ernest Ogórek, Paulina Owczarek i Anna Pankiewicz. „Głos-Tygodnik Nowohucki” objął patronatem wszystkie wydarzenia organizowane w ramach 17. Nowohuckiej Wiosny Muzycznej. W imieniu organizatorów serdecznie naszych Czytelników na nie zapraszamy. (f)

Fot. K. Szczęśniak

W najbliższą sobotę w Parku „Zielony Jar”

FESTIWAL „WŚRÓD DĘBIN”

Młodzieżowy Dom Kultury Fort 49 „Krzesławice” zaprasza w najbliższą sobotę, 19 maja, w godz. 16.00–19.00 do Parku „Zielony Jar” w os. Na Wzgórzach na „Festyn wśród dębów”.

W trakcie festynu zobaczymy kilkanaście projektów - od form tańca współczesnego do jego unikatowych rodzajów z dużą przewagą pokazu siły i sprawności. Sympatyków sztuk walki zapraszamy na pokaz Capoeiry. Natomiast dla miłośników kultury etno organizatorzy zaprosili grupę, która w trakcie pokazu łączy etniczne stylizacje z energetyczną muzyką perkusyjną na żywo. To będzie niezwykle pokaz uczuć i emocji tancerzy. Wystąpią m. in. grupa „Grawitacja” z Piaseczna oraz grupy z Krakowa: „Capoeira” oraz „Tamtamitutu”. A jako przedstawiciele młodzieżowych grup z krakowskich placówek wystąpią: studio tańca nowoczesnego „Tangress”, „FM Squad”, „Dance Effort”, zespół muzyczny KDK oraz zespół Cheerleaders z Zespołu Szkół Integracyjnych nr 6. Patronat honorowy nad imprezą objęła Rada Dzielnicy XVII Wzgórz Krzesławickie. (f)

W Galerii Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida

WYSTAWA GRUPY „AMARANT”

W Galerii Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida (os. Górali 5) 7 maja 2012 r., o godz. 17.30 odbył się vernisaż wystawy Grupy Twórczej Amarant pod opieką artystyczną Kazimierza Machowiny. Grupa Twórcza Amarant to nieformalne stowarzyszenie malarzy amatorów skupiające ludzi różnych zawodów, m.in. nauczycieli, architektów, prawników, lekarzy, techników i inżynierów. Grupa wywodzi się z pracowni malarskiej prof. Ludwika Pindla, powstałej w 1984 r. przy Krakowskim Domu Kultury „Pałac pod Baranami”. Od 2008 r. działa przy Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida. Od 2001 r. opiekunem artystycznym jest prof. Kazimierz Machowina – artysta malarz, poeta, nauczyciel. Pod jego kierunkiem członkowie grupy zdobywają wiele nagród i wyróżnień. Wystawę podsumowującą roczną pracę grupy, będzie można oglądać w godzinach otwarcia Ośrodka Kultury im. C.K.Norwida do 1 czerwca br. (f)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dyvizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórz Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.40, 11.10.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicza: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Jezus wzięty do nieba, przyjdzie...
(por. Dz 1)

Dla chrześcijan jest to bardzo ważna informacja: Jezus ponownie przyjdzie na ziemię. Musimy się z tym liczyć. Nie wolno nam jednak trwać w beczynnej zadumie. Trzeba zakasać rękawy i brać się do pracy, żeby nas Pan Jezus nie zastał na lenistwie.

Jezus przyjdzie, aby sądzić. Sąd będzie dotyczył wszystkiego, a zwłaszcza naszej miłości. Egoiści już mogą drżeć. Ale byłoby lepiej, żeby się nie zatrucili, więc niechaj póki mają jeszcze czas kogoś szczerze pokochają.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą garncarstwu prahistorycznemu, która znajduje się na os. Branice ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10–14, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14–18. Informacje: 12 640-80-60; www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Komatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa www.mcz.3-2-1.pl.

KINA

SFINKS: ● 18 i 19.05 (piątek i sobota) – godz. 17.00 „Ostatnia miłość na ziemi” (Wlk. Brytania-Dania). ● 19.00 „Przebaczenie krwi” (Albania-Włochy). ● 20.05 (niedziela) – godz. 17.00 „Przebaczenie krwi”. ● 19.05 „Ostatnia miłość na ziemi”. ● 21.05 (poniedziałek) – kino nieczynne. ● 22.05 (wtorek) – godz. 17.00 „Ostatnia miłość na ziemi”. ● 19.00 „Przebaczenie krwi”. ● 23.05 (środa) – godz. 17.00 „Przebaczenie krwi”. ● 19.05 „Ostatnia miłość na ziemi”. ● 24.05 (czwartek) – godz. 15.30 „Przebaczenie krwi”. ● 19.30 DKF: W niemym kinie – zestaw filmów.

W TEATRZE LUDOWYM

♦ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 18 V (piątek), godz. 10 – Pyza za Wielką Wodą; godz. 19 – Pół żartem, pół sercem. ● 19 V (sobota), godz. 19 – Pół żartem, pół sercem. ● 22, 23 i 24 V (wtorek, środa i czwartek), godz. 11 – Błysk rekina. ♦ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 18 i 19 V (piątek i sobota), godz. 19 – Ata – inne dźwięki. ● 20 V (niedziela), godz. 19 – Duety. ● 22 i 23 V (wtorek i środa), godz. 19 – Wszystko o mężczyznach. ● 24 V (czwartek), godz. 17 i 19.15 – Wszystko o mężczyznach.

Z NOTESU KIBICA

12.05 (sobota) – godz. 11, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Krakus – SMS Kraków

19.05 (s) – godz. 17, druga liga piłki nożnej: Puszcza Niepołomice – Stal Stalowa Wola

19.05 (s) – godz. 17, piłkarska klasa okręgowa – grupa I: Sokół Kocmyrzów – Wieczysta; godz. 17.30: Grębałowianka – Jutrzenka Giebułtów

20.05 (niedziela) – godz. 11, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Hutnik – Unia Tarnów

20.05 (n) – godz. 16, Małopolska Liga Seniorów w piłce ręcznej: Wanda – Krakowiak Mistrzejowice (hala na Suchych Stawach)

20.05 (n) – godz. 16, piłkarska klasa C – grupa I: Szreniawa Koszyce – Zryw Przestawice

20.05 (n) – godz. 17, piłkarska klasa okręgowa – grupa II: Nadwiślanka Nowe Brzesko – Gościbia Sułkowice

20.05 (n) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa I: Partyzant Dojazdów – Czarni Grzegorzowice

20.05 (n) – godz. 17, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Dąb Zabierzów Bocheński – Błyskawica Wyciąże

20.05 (n) – godz. 18, piłkarska klasa B – grupa I: Wanda – Rybitwy.

WIELE RADOŚCI POD SIATKĄ

Tegoroczna wiosna przyniosła siatkarzom i siatkarkom Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2 (os. Teatralne 35) wiele radości. Po raz kolejny udowodnili, że są najlepszy w województwie i awansowali do VIII Ogólnopolskiej Gimnazjady, która odbędzie się w Kołobrzegu. Dopelnieniem sukcesu gimnazjalistów jest awans ich młodszych koleżanek z Szkoły Podstawowej nr 87 do finału Igrzysk Młodzieży Szkolnej.

Jest to historyczne wydarzenie dla ZSOS 2. Jeszcze nigdy w historii szkoły do finałowych turniejów nie awansowały jednocześnie trzy reprezentacje. Analizując dokładnie stan rzeczy można zdecydowanie stwierdzić, że ZSOS 2 jest obecnie jedną z 16 najlepszych siatkarskich szkół w Polsce. Na pewno taka sytuacja cieszy dyrekcję placówki, trenerów i rodziców dzieci oraz całe nowohuckie środowisko i można stwierdzić, że środki zainwestowane w szkołę, wybudowanie nowej hali było trafną decyzją.

Dziewczeta G 46: Aleksandra Stanecka, Paulina Tkaczyk, Julia Madej, Jagoda Wieczorek, Gabriela Radwańska, Dagmara Mrozowska, Magdalena Siuda, Magdalena Krawczyk, Izabela Pierucka, Kamila Sawicka, Aleksandra Dulewska, Katarzyna Klębek. Trenerki: Magdalena Nowak, Lidia Pozłutko.

Chłopcy G 46: Mateusz Józwiak, Szymon Zięba, Marcin Komenda, Sebastian Stępniewski, Damian Duś, Tomasz Fornal, Bartłomiej Róg, Mateusz Śnieżek, Nikodem Bilczewski, Kamil Lupa, Wiktor Laszuk, Maciej Adamiak. Trenerzy: Ryszard Pozłutko, Mirosław Janawa.

Dziewczeta SP 87: Aleksandra Dyduła, Patrycja Ziaja, Wioletta Zajac, Emilia Jaglińska, Anna Wasacz, Natalia Trzeciak, Paulina Nędzka, Maria Grabowska, Kinga Kasperkiewicz, Ewelina Rosiek. Trener: Nowak.

NIECH BĘDZIE STADION HUTNIKA

Przez ostatnie lata ze stadionem Hutnika na Suchych Stawach dzieją się różne dziwne rzeczy i wydaje się, jakby niektórzy chcieli, aby nie był on dłużej związany z nowohuckim klubem. Mało tego, aby zapomniano w ogóle, iż ten obiekt był związany z Hutnikiem przez 60 lat.

Przeciwstawiają się temu ludzie na różny sposób związani z tym klubem, a także ci, którzy cenią pamięć historyczną. Bardzo cenna wydaje się więc inicjatywa radnego miejskiego z Nowej Huty, Tomasza Urynowicza, który złożył projekt uchwały Rady Miasta Krakowa w „sprawie nadania nazwy stadionowi oraz kompleksowi boisk treningowych przy ul. Ptaszyckiego 4 w Krakowie”. Jego najważniejsze punkty brzmią:

§ 1. Wyraża się wolę nadania stadionowi oraz kompleksowi boisk treningowych położonym przy ul. Ptaszyckiego 4 w Krakowie nazwy „STADION MIEJSKI HUTNIK KRAKÓW”

§ 2. Na stadionie oraz kompleksie boisk treningowych nazwanych „STADION MIEJSKI HUTNIK KRAKÓW” ustala się dla Prezydenta Miasta Krakowa kierunki działania polegające na podejmowaniu wszelkich możliwych czynności zmierzających do upamiętnienia tradycji, barw, symboli i sukcesów klubu sportowego Hutnik Kraków, a także wspierania inicjatyw kultywujących i nawiązujących do tradycji klubu sportowego Hutnik Kraków.

Nic więcej tylko poprzecz.

(dan)

JESZCZE TYLKO KROK

SOKÓŁ PRZYTOKOWICE – HUTNIK 0-2 (0-0)

0-1 – Sierakowski (75), 0-2 – Stanek (90).

HUTNIK: Stępniewski – S. Jagła, Jarosz, B. Jagła, Gamrot – Guja (73. Hul), Świątek, Buras – Lampart (46. Witek), Lubera (46. Sierakowski), Nawrot (73. Stanek).

Sędziował Zbigniew Siemiński z Tarnowa. Żółte kartki: G. Stokłosa – Nawrot, Gamrot. Widzów 400.

Chyba tylko koniec świata spowodowałby, że piłkarze Hutnika nie awansują do III ligi. Jest jeszcze inne rozwiązanie. Otóż cztery kolejki przed końcem

sezonu znajdują się oni na czele tabeli grupy wschodniej IV ligi (64 pkt), mając dziesięć punktów przewagi nad następnym Orłem Balin i tylko same po-

rażki oraz tyleż zwycięstw Orła ewentualnie kolejnych drużyn, Halniaka Maków Podhalański bądź Borku Kraków, sprawiłyby, że hutnicy zmarnowaliby ten sezon. Jest to niemożliwe, gdyż do tej pory – w 28 meczach – przegrali tylko cztery razy. Wszystko zatem wskazuje, że już w najbliższym meczu – grają na wyjeździe ze Spójnią Osiek-Zimnodół – w sobotę, 19 maja, mogą sobie zapewnić promocję.

(dan)

PAMIĘCI JERZEGO BEDNARSKIEGO

Młodzi koszykarze z pięciu szkół podstawowych zmierzają w piątek, 18 maja, w turnieju zorganizowanym przez Międzyszkolny Ośrodek Sportowy w Nowej Hucie. Patronem zawodów będzie znany sędzia i działacz krakowskiej koszykówki, Jerzy Bednarski.

W hali Szkoły Aspirantów Pożarnictwa (os. Zgody) wystartują zawodnicy z SP 37, SP 85, SP 88, SP 100 i SP 113. Zwycięzca zostanie wyłoniony w systemie „każdy z każdym”. To kolejna propozycja w ramach Nowohuckiej Olimpiady Młodzieży. – Koszykówka jest ostatnią grą zespołową, której brakowało w naszym cyklu. Inicjatorem turnieju jest Krzysztof Książek, animator minikoszykówki w Krakowie i przyjaciel Jurka Bednarskiego – zaznaczył dyrektor MOS Nowa Huta, Mirosław Mączka.

Bednarski swoją przygodę z koszykówką rozpoczął w 1956 roku w SKS Skalnik, bronił barw nowohuckiej Sparty i kra-

kowskiej Juwenii. Przez czterdzieści lat sędziował zawody różnych szczebli. Był trenerem w Jordanie Kraków i Górniku Wieliczka oraz kierownikiem w Hutniku. Pełnił funkcję wiceprezesa Krakowskiego Okręgowego Związku Koszykówki oraz przewodniczącego Wydziału Gier i Dyscypliny. Działał w Komitecie Organizacyjnym Minibasketball w Krakowie. Współpracował z Małopolskim Szkolnym Związkiem Sportowym. Za swoją działalność otrzymał „Złotą Odznakę PZKosz”. Najbardziej adekwatnym wyróżnieniem dla jego zasług była przyznana przez ministerstwo sportu w 2008 roku złota odznaka „Za zasługi dla sportu”. Wyróżnienia tego nie stety, z powodu choroby nie mógł już sam odebrać. Zmarł rok później. – W rozwój krakowskiej koszykówki włożył całe swoje serce, dlatego nie możemy o nim zapomnieć – podkreśla Krzysztof Książek.

(dan)

Mecze IV kolejki Dywizji A nowohuckiej ligi futsalu nie dostarczyły spodziewanych emocji. Gładkie zwycięstwa odnieśli Piraci i eNH, a Hattrick nadspodziewanie łatwo ograł grający w eksperymentalnym składzie WRTeam. W Dywizji B w meczu na szczycie OLD Grzegórzecki zremisował z Tervetta, a Sparta Kraków uległa TheFlorators mimo, że prowadziła 5-1. Pierwsze od jedenastu spotkań zwycięstwo odniosły Smoki Wawel Team.

GŁADKO ZWYCIĘŻYLI

Dywizja A. Jolly Roger – Pumas Kraków 10-2 (6-1): Klimczak 4, Gondek 2, Wiewióra, Groniak, Pacyna, Dwornik – Wojtych 2; WRTeam – Hattrick 0-5 (0-1): Gruszczyński 2, Balchan 2, Ambrochowiec (samob.); eNH – MK Team 7-3 (1-0): Konrad Kwolek 3, Kamil Kwolek 2, Pal, Górka – T. Karaś 2, D. Karaś. Na czele Hattrick – 12 pkt, przed eNH – 9 i WRTeam – 7. Dywizja B. Sparta Kraków – TheFlorators 5-6 (3-1): Bukowicki 2, Mroczek, Hodurek, Czarnecki (samob.) – Klepner 3, Śliwa 2, Podedworny; Smoki Wawel Team – Mefisto 10-3 (5-2): Szubartowski 4, Petlic 3, Tobiasz, Wątek, Paruch – Litwin, Polek, Krzywdą; Tervetta – OLD Grzegórzecki 3-3 (3-2): Walasik 2, Czarny – Ł. Zyguła, M. Wójcik, Maksymiak; Mefisto – OLD Grzegórzecki 1-11 (0-6): Krzywdą – Skrzyński 3, Drozd 3, M. Wójcik 2, M. Zyguła, A. Wójcik, Ł. Zyguła; W tabeli prowadzi Tervetta, wyprzedzając OLD Grzegórzecki lepszym bilansem bramek – po 10 pkt. Trzecie są Smoki – 5. (dan)

PRACOWITY WEEKEND ŻUŻLOWCÓW

WANDA SPEEDWAY – VICTORIA PIŁA 49-41

WANDA: Kudriaszow 6 (2, U, D, 2, 2), Ago 3 (0, 2, -, 1, -), Tabaka 8 (2, 0, 3, 2, 1), Pyszny 5 (1, 3, 1, W), Burza 10 (1, 1, 2, 3, 3), Milik 12 (3, 2, 3, 3, 1), Przedpełski 5 (2, 3, 0).

Najlepszy czas uzyskał w III biegu Mariusz Puszkowski – 68,9 sek. Sędziował Tomasz Proszowski z Tarnowa. Widzów: 2000.

Bieg po biegu: 5-1, 2-4, 3-3, 4-2, 3-3, 3-3, 2-4, 2-4, 3-3, 4-2, 4-2, 5-1, 2-4, 3-3, 4-2.

ROW RYBNIK – SPEEDWAY WANDA 53-36

WANDA: Tabaka 4 (1, 1, 1, D, 1), Cukanow 0 (W, 0, -, W), Miturski 3 (1, 0, 2, W), Ago 7 (2, 1, 1, 3, W), Burza 14 (2, 3, 3, 3, 1, 2), Kudriaszow 7 (3, 1, 2, 1, 0), Przedpełski 1 (W, 1, -).

Sędziował Michał Stec z Krosna. Widzów: 1500

Bieg po biegu: 3-3, 5-1, 3-3, 3-3, 5-1, 5-1, 2-4, 2-4, 3-3, 1-5, 5-0, 5-1, 2-4, 5-1. 4-2.

Dwa razy startowali w ostatni weekend żużlowcy z Nowej Huty. Najpierw pojechali do Rybnika na zaległy występ, ale tam tylko Stanisław Burza przeciwstawiał się gospodarzom. W starciu z ekipą z Piły tylko po VIII biegu – goście doprowadzili do remisu 24-24 – byli przez chwilę wątpliwość, czy są w stanie zwyciężyć. Ale po dziesiątym wyścigu (wygrał József Tabaka, Sławomir Pyszny był trzeci), wszystko wróciło do normy. Liderem II ligi jest Kolejarz Rawicz – 10 pkt. 5. Wanda – 4.

(dan)

BOCHEŃSKI OLD BOYS – WANDA 32-36 (13-14)

WANDA: Kowalski, Weihonig – Świerczek, Franczak 10, Karwowski 2, Curyło 3, Ł. Wróbel 3, T. Wróbel 3, Mularczyk, Marzec 3, Jewiarz 5, Nowak 7.

DERBY W RĘCZNEJ

W I połowie toczyła się bardzo wyrównana rywalizacja i piłkarze ręczni z Bochni nawet kilka razy prowadzili. Po przerwie od stanu 18-18 (37 min) na boisku byli jakby tylko zawodnicy z Nowej Huty, którzy po dziesięciu minutach prowadzili 28-19 i było właściwie po meczu.

KRAKOWIAK MISTRZEJOWICE – PIAST SKAWINA 25-23 (13-8)

KRAKOWIAK: Romański – Bednarz, Wojnarowski 1, Matuzik 5, Lulek, Witowski 5, Cięciała, Stec 8, Podsiadło 3, Sulkowski 3, Jakubowski.

Liderem Małopolskiej Ligi Seniorów jest Wanda – 21 pkt, 6. Krakowiak – 9. Obie drużyny spotkają się teraz w derbach Nowej Huty. (dan)

GRA O TRZECIE MIEJSCE

POGOŃ SIEDLCE – PUSZCZA NIEPOŁOMICE 0-1 (0-1)

0-1 – Paul (54).

PUSZCZA: Kwedyczenko – Zontek, Jurkowski, Księżyc, Radwański – Olszak (46. Paul), Strózik, Lizak (90. Kok), Nowak (89. Kalat), Cholewiak – Moskwik (69. Mizia).

Sędziował Rafał Greń z Rzeszowa. Żółte kartki: Agu – Lizak, Nowak. Widzów: 400.

WISŁA PUŁAWY – PUSZCZA 3-1 (1-1) 1-0 – K. Nowak (22), 1-1 – Moskwik (38), 2-1 – K. Nowak (69. Karny), 3-1 – Gawrysiak (75).

PUSZCZA: Kwedyczenko – Zontek, Księżyc, Jurkowski, Radwański – Strózik (79. Kalat), Paul, Ł. Nowak, Cholewiak (74. Janik), Lizak – Moskwik (83. Mizia).

Sędziował Wojciech Pawlicz z Białogostoku. Żółta kartka: Strózik. Widzów: 500.

W grupie wschodniej II ligi awans oprócz Okocimskiego Brzesko zapewnił sobie właśnie Stomil Olsztyn. Puszcza będzie rywalizowała o trzecie miejsce, które może dać satysfakcję z udanego sezonu. (dan)

Z PIŁKARSKICH BOISK

Małopolska Liga Juniorów. Wisła – Hutnik 6-2 (3-0): Jaskólski, Krawczyk; Unia Oświęcim – Krakus 1-1 (1-0): Kuziel. Prowadzi Wisła – 69 pkt, 3. Hutnik – 59, 5. Krakus – 50.

Liga juniorów młodszych. Wisła – Hutnik 3-2. 1. Wisła – 59, 5. Hutnik – 38.

Klasa okręgowa – grupa I. Sokół Kocmyrzów – Clepardia 2-4 (1-2): Piątek, Zawrzykraj. 1. Jutrzenka Giebułtów – 60, 10. Grębałowianka – 33, 14. Sokół – 26.

Klasa okręgowa – grupa II. Nadwiślanka Nowe Brzesko – Sep Drogina 1-3 (1-1): Gruchała. 1. Czarni Staniątki – 64, 17. Nadwiślanka – 9.

Klasa A – grupa I. Bibiczanka – Partyzant Dojazdów 0-4 (0-2): Mikołajczyk 4; Strażak Goszcza – Płomień Jerzmanowice 4-1 (2-1): Ł. Lech 4. 1. Michałowianka – 58, 4. Partyzant – 36, 9. Strażak – 27.

Klasa A – grupa wielicka. Batory Wola Batorska – Węgrzanka 2-1 (0-1): Bursa, Urbański; Wiarusy Igołomia – Tęcza Słomiróg 3-3 (2-0): Nowak, Konrad, Satoła; Wisła Niepołomice – Start Brzezina 2-2 (1-1); Złomex Branice – Sparta Winiary 4-2 (2-0): Zegarek 2, Brak, S. Kalisz. 1. Złomex – 54, 2. Batory – 53, 6. Wiarusy – 38, 14. Wisła – 5. (dan)

PIĄTEK

18.05

TVP1

5.20 Telezakupy 6.00 Kawa czy herbaty? (Wiadomości: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda: 6.05, 6.33, 7.03, 7.34; Piąty stadion: 7.35) 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.08 Polityka przy kawie 8.20 Z Jedynką po drodze 8.35 Domisie: Zabawa w pustynię – program dla dzieci 9.05 Moliki książkowe – magazyn 9.20 I kudłate i łaciate (16) – program dla dzieci 9.35 Tata Lew: Słońce, Księżyc i Gwiazdy (6) – serial animowany produkcji niemieckiej (2002) 9.50 Pinky i Perky: Porchetta (10) – serial animowany produkcji angielskiej (2008) 10.10 Galeria (76) – serial obyczajowy produkcji TVP 10.40 Klan (2295) – telenowela produkcji TVP 11.05 Moda na sukces (5651) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 11.30 Euro według Geslera 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Po sąsiedzku – magazyn 12.45 Natura w Jedyńce: Królowa Lampartów – film dokumentalny produkcji angielskiej (2010) 13.50 Zmieniły (4/15): Typowa logika damsko-męska – serial produkcji TVP 14.50 Piąty Stadion (30): Kiler 15.00 Wiadomości 15.15 Pogoda 15.25 EUROexpress – magazyn 15.30 Jaka to melodia? (2434) – teleturniej muzyczny 15.55 Piąty Stadion (30): Kiler 16.00 Terra Nova (13/13) – serial produkcji amerykańskiej (2011) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Galeria (77) – serial obyczajowy produkcji TVP 17.50 Klan (2296) – telenowela produkcji TVP 18.25 Jaka to melodia? (2435) – teleturniej muzyczny 19.00 Wieczorynka: Gumisie: Czarnodziejska Czapka (6) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Droga do Euro – kronika 20.10 Pogoda 20.25 Hit na piątek: Stare wygi – komedia produkcji amerykańskiej (2009); reż.: Walt Becker; wyk.: John Travolta, Robin Williams, Kelly Preston, Matt Dillon, Seth Green 21.55 Piąty Stadion (30): Kiler 22.05 Wiesz co dobre: Kolor pieniędzy – dramat produkcji amerykańskiej (1986); reż.: Martin Scorsese; wyk.: Paul Newman, Tom Cruise, Mary Elizabeth Mastrantonio (dozwolone od lat 16) 0.15 Kino nocnych marków: W imię zasad – film science fiction produkcji amerykańskiej (2000); reż.: David Douglas, Tim Douglas; wyk.: Dean Cain, Justin Whalin, Thomas Ian Griffith (dozwolone od lat 16) 2.00 Kino nocnych marków: Zatopienie – film akcji produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Anthony Hickox; wyk.: Steven Seagal, Christine Adams, Nick Brimble (dozwolone od lat 16) 3.35 Zagadkowa Jedynka 4.35 Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Codzienna 2 m. 3 (6) – serial komediowy produkcji TVP 5.55 Warto kochać (24) – serial produkcji TVP 6.45 Telezakupy 7.25 Na dobre i na złe (429): Bez powrotu – serial produkcji

TVP 8.30 Pytanie na śniadanie (Pogoda: 9.05; Panorama: 9.55) 10.50 Lokatorzy (127): Sprawa testamentu 11.25 Jeden z dziesięciu (2/70) – teleturniej 11.55 Piąty Stadion (30): Kiler 12.00 Reporter Polski – magazyn 12.20 Sztuka życia 12.40 Ulubione skecze: Ja to mam szczęście! 12.50 Sąsiedzi (124): Tajemnicza historia – serial komediowy produkcji TVP 13.20 Barwy szczęścia (758) – serial obyczajowy produkcji TVP 13.50 Kabaretowy Klub Dwójki: Czy kochamy seriale? (55) – widowisko rozrywkowe 14.55 Męskie-żeńskie (1): Wigilia 15.35 Ulubione skecze: Ja to mam szczęście! 15.50 Piąty Stadion (30): Kiler 16.00 Panorama Kraj 16.15 Pogoda 16.25 Poziom 2.0 (81) – magazyn 17.25 Niebo i inne hity kabaretu Neo-Nówka (1) – widowisko rozrywkowe 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.45 Reporter Polski 19.00 Aida (11) 20.00 Kocham Cię, Polsko!: Rozgrzewka – zabawa quizowa 20.10 Na dobre i na złe (486): Dowód 21.15 Kocham Cię, Polsko! (87) – zabawa quizowa 22.40 Kocham Cię, Polsko! – Extra 22.45 Piąty Stadion (30): Kiler 22.50 Alibi na piątek: Kickboxer 3. Sztuka walki – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1992); reż.: Rick King; wyk.: Sasha Mitchell, Dennis Chan, Richard Comar, Noah Verdusco (dozwolone od lat 16) 0.35 Bitwa na głosy – after party (11) 0.45 Van Veeteren: Karambol (dozwolone od lat 16) 2.25 Kickboxer 3. Sztuka walki – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1992) (dozwolone od lat 16) 3.55 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Dwie strony medalu (75) 6.40 Warto kochać (9) 7.30 Montessori po chrześcijańsku 7.55 O dwóch takich, co ukradli księżyc (4): Powrót – serial animowany 8.30 Pytanie na śniadanie (Pogoda: 9.05; Panorama: 9.55) 10.40 Smaki polskie: Sandacz z grila – magazyn kulinarny 10.55 Informacje kulturalne 11.10 Polonia 24 11.40 Galeria (68) 12.05 Dwie strony medalu (75) 12.35 Wiadomości 12.50 M jak miłość (899) 13.45 Daniec z gwiazdami, czyli Euro-Show (5) – zabawa quizowa 14.20 Pokazowe dzieci PRL – gdańskie pięciopiętaczki 15.35 Złotopolscy (434): Porwana narzeczona 16.05 Dzika Polska: Nasi bracia żurawia 16.35 Euro według Geslera (6) 17.00 Galeria (68) 17.30 Teleexpress 17.45 EUROexpress 17.55 Poziom 2.0 (81) 18.55 Magazyn Medyczny: Nowoczesna onkologia 19.15 Dwie strony medalu (75) 19.45 Dobranocka: Noddy w krainie zabawek (1): Magiczny pędzel 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.45 Na dobre i na złe (481): Na krawędzi 21.40 Informacje kulturalne 22.00 Polonia 24 22.45 Wezwanie – film produkcji TVP; reż.: Mirosław Dembiński; wyk.: Andrzej Pieczyński, Jadwiga Jankowska-Cieślak, Joanna Sienkiewicz, Krzysztof Kiersznowski, Maciej Szary, Monika Świtaj, Piotr Gąsowski, Stanisław Brudny 0.00 Opole 2007 na bis: Lady Pank – koncert 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8.03 Gość poranka 8.30 Serwis Info, pogoda 8.50 Piąty Stadion (30) 9.00 Serwis Info, pogoda Info 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis Info, pogoda Info 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis Info, pogoda Info 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis Info 11.45 Piąty Stadion (30) 11.50 Pogoda Info, serwis sportowy 12.00 Serwis Info 12.20 Biznes 12.30 Serwis Info, pogoda Info, serwis sportowy 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis Info, sport, pogoda 14.45 Piąty Stadion (30) 14.50 Pogoda Info, serwis sportowy 15.00 Serwis Info 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis Info, pogoda, sport 15.50 Info pogoda, sport 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis Info, pogoda Info, serwis sportowy 17.00 Kronika – flesz 17.05 Msza św. dla chorych z Sanktuarium BM w Łagiewnikach 18.00 Telezakupy 18.15 Kraków.pl 18.30 Kronika 18.50 Pogoda na weekend 18.55 Tematy dnia 19.02 Pogoda w regionie 19.05 Kronika kulturalna 19.10 Modernizacja kształcenia zawodowego w Małopolsce 19.15 Dobre pieniądze 19.30 Wiara i życie 20.00 Serwis Info 20.10 Forum 21.00 Pogoda Info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis Info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 Kronika kulturalna 22.05 Modernizacja kształcenia zawodowego w Małopolsce 22.15 Serwis Info, pogoda 22.30 Info dziennik 23.00 Piąty Stadion (30) 23.15 Sportowy wieczór 23.30 Jak rozpocząć rewolucję – film dok.



POLSAT

8.00 Scooby Doo 8.30 Miś Yogi 9.00 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy 10.00 Daleko od noszy – serial komediowy 10.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 11.00 Malanowski i partnerzy – serial kryminalny 11.30 I kto tu rządzi – serial 12.00 Doktor Oz radzi 13.00 Dom nie do poznania – reality show 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Trudne sprawy 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich 20.10 Na fali – film animowany USA (2007) 21.55 Outlander – film przygodowy produkcji USA-Niemcy (2008) 0.30 K2 – dramat przygodowy produkcji Wielka Brytania-Japonia-USA (1991) 2.35 Zagadkowa noc 3.35 Tajemnice losu



5.10 Uwaga! 5.25 Mango 7.30 Julia – serial 8.00 Dzień dobry TVN 11.05 Na Wspólnej – serial obyczajowy 11.40 Usta Usta – serial komediowy 12.40 Ostry dyżur – serial obyczajowy 13.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.40 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 15.15 W-11 – serial fabularno-dokumentalny produkcji TVP 15.55 Rozmowy w toku 16.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 17.55 Julia – serial obyczajowo-komediowy 18.25 Detektywi – se-

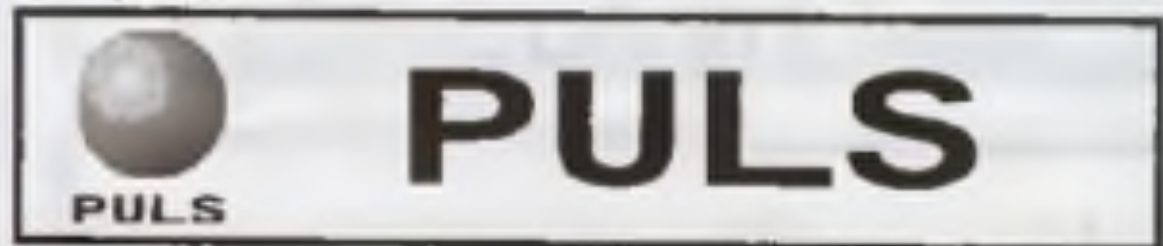
rial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.00 Urowadzona – film sensacyjny produkcji Francja (2008) 22.00 Infiltracja – dramat sensacyjny produkcji USA-Hongkong (2006) 1.05 Kuba Wojewódzki – talk-show 2.05 Uwaga! 2.20 Arkana magii



7.20 Druga strona medalu 8.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial paradokumentalny produkcji polskiej 9.15 Kryminalni – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 10.15 Agenci NCIS – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 11.15 Mango 12.55 Zaklinaczka duchów – serial fantasy produkcji amerykańskiej 13.55 Teresa – telenowela 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial paradokumentalny produkcji polskiej 15.55 J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 16.55 Kryminalni – serial kryminalny produkcji amerykańskiej 18.00 Zaklinaczka duchów – serial fantasy produkcji amerykańskiej 19.00 Agenci NCIS – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 20.00 Czarny Księż – film przygodowy USA-Wielka Brytania (1994) 21.50 Quest – film sensacyjny produkcji USA (1996) 23.50 Morderstwo w deszczu – thriller USA-Niemcy (1998) 1.50 Arkana magii

TV 4

7.20 Słoneczny patrol – serial obycz. 8.25 Dziewczyny z fortuną 9.05 TV Market 9.25 Eva Luna – telenowela 10.25 Zakazane uczucie – telenowela 12.55 4music – magazyn muzyczny 13.30 Chłopaki z taśmy – program rozrywkowy 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Morze miłości – serial obycz. 15.55 Słoneczny patrol – serial obycz. 16.50 Prawda o wilkach (2-ost.) – film dok. 18.00 Galileo – jak to możliwe 19.00 Galileo Extra 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 8 – serial krym. 22.00 Ice Road Trucks: Drogi śmierci (1) – serial dok. 23.00 Oddanie – film erotyczny USA 1.05 Galileo 2.05 Gość „Wydarzeń”



6.30 Telemarket 7.00 Łowcy skarbów – serial przygodowy 8.00 Biała wizytówka – serial obycz. 9.00 Pokojówka na Manhattanie – telenowela 10.00 Gra o życie – serial obycz. 11.00 Śmiercionośna Afryka – dok. 12.00 Taki jest świat 12.55 Noce i dnie – serial przyrodniczy 14.00 Pokojówka na Manhattanie – telenowela 15.00 Robin Hood – serial przyg. 16.00 Crusoe – serial przygodowy 17.00 Łowcy skarbów – serial przygodowy 18.00 Zorro – serial przygodowy 18.30 Nowe przygody Toma i Jerry'ego – serial anim. 19.00 Chip i Dale – serial anim. prod. amerykańskiej 19.30 Timon i Pumba – serial anim. 20.00 Prawo pięści – film sensacyjny produkcji USA (2008) 22.00 Goło i wesoło 23.00 Grindhouse: Planet Terror – horror produkcji USA (2007) 1.00 Taki jest świat – pod lupą 2.00 Zobacz to!

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **UPROWADZONA** – Francuski thriller z 2008 roku. Bryan Mills, emerytowany agent amerykańskich służb specjalnych, pracuje jako ochroniarz. Najważniejszą osobą w życiu rozwiedzionego mężczyzny jest córka, z którą od lat próbuje nawiązać bliższe relacje. W dniu 17. urodzin Kim oznajmia ojcu, że wybiera się z przyjaciółką na wakacje do Paryża. Bryan, nie akceptując pomysłu samotnej eskapady, wyposaża dziewczynę w telefon komórkowy i wymusza obietnicę, że będzie codziennie dzwoniła. Tuż po przybyciu na miejsce do mieszkania zajmowanego przez przyjaciółki włamuje się kilku mężczyzn.

TVP 1, GODZ. 20.25

● **STARE WYGI** – Komedia produkcji amerykańskiej z 2009 roku. Dan i Charlie to partnerzy biznesowi i zarazem najlepsi przyjaciele, którzy są w stanie sprostać każdemu wyzwaniu. Mężczyźni stoją u progu największego sukcesu zawodowego. Pewnego dnia ich życie zostaje wywrócone do góry nogami. Niespodziewanie muszą zająć się siedmioletnimi bliźniakami, owocem przygody Charliego z Vicki. Charlie i Dan starają się, jak mogą, ale ich sposoby postępowania z dziećmi prowadzą do licznych katastrof. Lekcja rodzicielstwa uświadamia im, co jest w życiu najważniejsze.

TVN, GODZ. 22.00

● **INFILTRACJA** – Thriller wyprodukowany we współpracy kinematografii amerykańskiej Hongkongu w roku 2006. W południowym Bostonie policja wypowiada wojnę mafii. Powstaje ściśle tajny projekt, od którego zależy powodzenie całej misji. Agent Billy Costigan musi wejść w mafijne struktury, którymi dowodzi Frank Costello. W czasie gdy Billy stara się pozyskać zaufanie mafijnego bossa, do policji podstępem dostaje się przestępca Sullivan, którego zadaniem jest monitorowanie policyjnych ruchów i zdobywanie najświeższych informacji na temat postępu misji związanej z rozbiciem mafii.

TVP 1, GODZ. 22.05

● **KOLOR PIENIĘDZY** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z roku 1986 wyreżyserowany przez Martina Scorsese. Eddie Felson, starzejący się były zawodowy bilardzista, dawno wycofał się z gry. Teraz prowadzi intratny interes. Stawia na młodych i utalentowanych graczy, czerpiąc korzyści z manipulowania wynikami. Pewnego dnia spotyka młodego, obiecującego bilardzistę, Vincenta Laurie. Proponuje mu interes, na którym można zarobić fortunę. Razem przemierzają kraj, organizując rozgrywki hazardowe. Eddie próbuje narzucić nowicjuszowi zasady, które, jego zdaniem, rządzą bilardowym interesem, jednak ten nie chce poddać się naciskom.

TVP1

5.30 Telegazety 6.00 Moda na sukces (5647) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 6.25 Moda na sukces (5648) 6.50 Moda na sukces (5649) 7.15 Piąty Stadion (26): I have a dream 7.15 Z Jedyńką po drodze – magazyn 7.30 Rok w ogrodzie 8.00 Naszaarmia.pl – magazyn 8.25 Ziarno – magazyn 8.55 Walt Disney w Jedyńce: Hannah Montana (54) – serial produkcji amerykańskiej (2007) 9.30 Disney! Cudowny Świat: Przygody Hucka Finna – film przygodowy produkcji amerykańskiej (1993) 11.25 Jak to działa: Dźwięk – program popularnonaukowy 11.50 Piąty Stadion (27): Zrozumieć Kibica 12.00 Błaszany Bohater (3) – serial produkcji amerykańskiej (2008) 13.40 Weekendowy magazyn filmowy 14.10 Zwierzęta świata: Dziką Rosją: Dziką Rosją. Arktyka (2) – cykl dokumentalny produkcji niemieckiej (2009) 14.35 Piąty Stadion (28): Nasza klasa 14.40 SOS dla czterech łap 15.15 Miłość to tylko słowo – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Harvey Frost; wyk.: Teri Polo, Barry Bostwick, Donna Mills 16.45 Biało-czerwoni – magazyn 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Ojciec Mateusz (93): Wróżby – serial kryminalny produkcji TVP 18.20 Daniec z gwiazdami czyli EuroShow (6) – zabawa quizowa 18.50 Muzyka rozwija: Lekcja szósta. Nauka gry na drumli i kopytniku 19.00 Wieczorynka: Marta mówi!: Marta idzie do szkoły (33) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2008) 19.20 Dziecięcia Eskorta McDonald's (25) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.00 Droga do Euro – kronika 20.10 Pogoda 20.20 Komisarz Alex (12/13): Amok – serial kryminalny produkcji TVP 21.15 Piąty Stadion (29): Łowca talentów 21.25 Hit na sobotę: Król Artur – film kostiumowy produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Antoine Fuqua; wyk.: Clive Owen, Keira Knightley, Ioan Gruffudd, Stephen Dillane, Stellan Skarsgård 23.40 Męska rzecz... Złotopień – film akcji produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Anthony Hickox; wyk.: Steven Seagal, Christine Adams, Nick Brimble (dozwolone od lat 16) 1.25 Kino nocnych marków: Kłątwa pierścienia (2) – baśń filmowa produkcji niemiecko-amerykańsko-włosko-angielskiej (2004) 3.05 Kino nocnych marków: Cesarskie cięcie – film produkcji TVP 4.25 Zakończenie dnia

TVP2

6.15 Nianie dzikich zwierząt (6/6) – cykl dokumentalny produkcji niemieckiej (2008) 6.50 Familijna Dwójka: Flintstonowie (10): Wizyta teściowej – serial animowany produkcji amerykańskiej (1960) 7.20 Piąty Stadion (26): I have a dream 7.30 M jak miłość (916) 8.30 Pytanie na śniadanie 10.40 Barwy szczęścia (755) 11.10 Barwy szczęścia (756) 11.45 UEFA EURO 2012 – magazyn 12.25 Stawka większa niż życie (7/18): Podwójny Nelson 13.25 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Gambia – cykl reportaży 14.00 Familia-da (1953) – teleturniej 14.35 Ja to mam szczęście! (21) – serial produkcji TVP 15.15 Kocham Cię, Polsko! (87) – zabawa quizowa 16.40 Słowo na niedzielę 16.55 Kabaretowy Klub Dwójki: Policjanci i złodzieje (66) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.45 Piąty Stadion (27): Zrozumieć Kibica 18.55 Postaw na milion (35) – kulisy 19.05 Postaw na milion (35) – teleturniej 20.05 Kabaretowy Klub Dwójki na wakacjach w tropikach (1) – widowisko 21.10 Kabaretowy Klub Dwójki na wakacjach w wielkim mieście (2) 22.15 Kino relaks: Ojciec panny młodej II – komedia produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Charles Shyer; wyk.: Steve Martin, Diane Keaton, Martin Short, Kimberly Williams 0.05 XII Festiwal Teatru Polskiego Radia i Teatru Telewizji Polskiej „Dwa Teatry” – Sopot 2012 0.50 Drugie podejście – komedia romantyczna produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Douglas Barr; wyk.: Carly Pope, Brian Austin Green, Sara Rue, David Lipper 2.30 Powiedz to, Gabi – film obyczajowy produkcji polskiej (2004); reż.: Roland Rowiński; wyk.: Marta Chodorowska, Andrzej Chyła, Magdalena Cielecka, Krzysztof Globisz (dozwolone od lat 16) 4.00 Zakończenie dnia

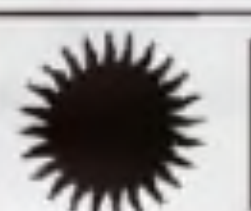
TV POLONIA

6.05 Złotopolscy (430): Kandydat na lokatora 6.30 Złotopolscy (431): Odpowiedź prezydenta 6.55 Złotopolscy (432): Szczęśliwy ojciec 7.20 Złotopolscy (433): Zaginiona, porwana? 7.45 Złotopolscy (434): Porwana narzeczona 8.25 Polonia 24 9.05 W piątą stronę świata (7): Męska sprawa 10.05 Załoga Eko (14): Recykling 10.35 Nad Niemnem (3) 11.45 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 12.05 Euro według Gesslera (6) 12.40 Ojciec Mateusz (77): Kolekcjoner 13.30 Makłowicz w podróży: Lanzarote: Kanaryjski raj (109) 14.00 Na dobre i na złe (481): Na krawędzi – serial produkcji TVP 15.00 Nieznane życie Jana Pawła II – film dokumentalny 15.55 Kulturalni PL (89) – magazyn 17.00 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 17.30 Teleexpress 17.50 M jak miłość (900) – serial produkcji TVP 18.45 Szansa na Sukces: Laureaci 1994 19.40 Dobranocka: Wielka podróż Bolka i Lolka: W Londynie – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.20 Sport 20.30 Pogoda 20.45 Głęboka woda (9/13): Pobyt tolerowany 21.40 Pamiętaj o mnie 22.00 Polonia 24 22.25 Rozdroże cafe – dramat produkcji amerykańskiej (dozwolone od lat 16) 0.20 Euro według Gesslera (6) 0.50 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 Euro Baza 7.58 Pogoda w regionie 8.00 Kronika kulturalna 8.05 Wiara i życie 8.30 Serwis Info, pogoda Info, serwis sportowy 8.45 W królestwie karpia 9.00 Serwis Info 10.00 Serwis Info, pogoda 10.20 Piąty Stadion (26) 10.30 Serwis Info, pogoda Info, serwis sportowy 11.00 Euroszansa 11.15 Euroszansa 11.30 Serwis Info 11.45 Piąty Stadion (27) 11.50 Pogoda Info, serwis sportowy 12.00 Serwis Info – podsumowanie tygodnia 12.30 Serwis Info, pogoda 12.50 Pogoda Info, sport 13.00 Telenowyny 13.30 Serwis Info, pogoda 14.00 Raport z Polski Ekstra 14.30 Serwis Info 14.45 Piąty Stadion (28) 14.50 Pogoda Info, serwis sportowy 15.00 Było, nie minęło 15.30 Serwis Info, pogoda 15.50 Pogoda Info, sport 16.00 Studio Wschód 16.30 Serwis Info, pogoda 17.00 Pogoda w regionie 17.05 Kontrapunkt 17.30 Magazyn Akademicki 17.45 Pod Tatrami 17.55 Witamy z Lipska 18.05 Żarty z PAKI 18.25 Jak uniknąć mandatu/Omiń korki 18.30 Kronika 18.50 Pogoda w regionie 18.52 Tematy dnia 19.02 Pogoda w regionie 19.05 Parafia z sercem 19.25 Telegazety 20.00 Prawdę mówią 20.30 Serwis Info, pogoda 20.45 Piąty Stadion (29) 21.00 Kod dostępu – program publicystyczny 21.30 Serwis Info, pogoda 21.45 Kronika 21.55 Pogoda w regionie 22.00 Speed 2 22.15 Studio Lotto 22.20 Pięć minut dla zdrowia 22.30 Serwis Info, pogoda 23.00 Sportowy wieczór 23.20 Paparazzi (2) – film dok. Wlk. Brytania (2004) 0.30 Studio Wschód 0.55 Prawdę mówią 1.25 Serwis Info, pogoda 1.55 Sportowy wieczór 2.10 Euroszansa 2.25 Euroszansa 2.40 Serwis Info – podsumowanie tygodnia 3.10 Było, nie minęło 3.40 Kod dostępu 4.05 Paparazzi (2) – film dok. Wlk. Brytania (2004)



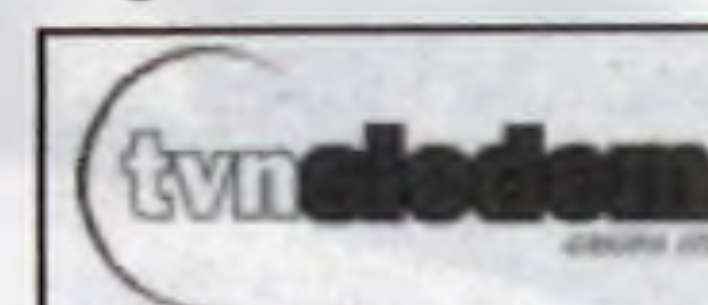
POLSAT

8.45 Pinky i Mózg – serial animowany produkcji amerykańskiej 9.15 Scooby-Doo – serial animowany produkcji amerykańskiej 9.45 Jaskiniowcy (1) – serial anim. 10.15 Ewa gotuje – magazyn 10.45 Się kręci na żywo – magazyn 11.45 Tylko muzyka. Must be the music 13.45 Kelnerka – komedia romantyczna USA (2007) 16.00 Na fali – film animowany USA (2007) 17.45 Pamiętniki z wakacji – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.00 Piłka nożna: Liga Mistrzów – mecz finałowy: Bayern Monachium - Chelsea Londyn 22.45 Piłka nożna: Liga Mistrzów – studio 23.00 Uwiedzenie – horror produkcji kanadyjskiej (2007) 1.00 Zagadkowa noc



5.55 Mango 8.00 Pan i Pani House – reality show 8.30 Dzień dobry TVN

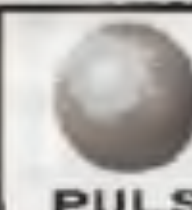
10.55 Na Wspólnej – serial produkcji TVP 12.30 Surowi rodzice – reality show 13.40 Kogel-mogel – komedia obyczajowa produkcji polskiej (1988) 15.45 Julia – serial obyczajowo-komediowy 18.00 Kuchenne rewolucje 5 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! – program publicystyczny 20.00 X Factor 2 – program rozrywkowy 21.45 Poranek kojota – komedia sensacyjna produkcji polskiej (2001) 23.45 Uciekinier – film s.f. produkcji USA (1987) 1.45 Uwaga! 2.00 Arkana magii



6.55 Mango 9.00 Trauma – serial obyczajowy 9.55 Tajemnice Smallville – serial s.f. produkcji amerykańskiej 10.50 Dwóch i pół – serial komediowy produkcji amerykańskiej 11.50 Reguły gry – serial komediowy 12.25 Niania – serial komediowy 13.30 Czarny Książę – film przygodowy USA-Wielka Brytania (1994) 15.15 Ulice San Francisco – serial sens. 16.25 Columbo – serial kryminalny 18.30 Trauma – serial obyczajowy 19.30 Historia Kopciuszka – komedia romantyczna produkcji USA-Kanada (2004) 21.25 Miłość jest za darmo – komedia romantyczna USA (2003) 23.35 Tunel – thriller USA (1996) 1.50 Arkana magii

TV 4

7.30 Dragons Den – jak zostać milionerem 8.30 Heidi i dzieciaki – talk-show 9.00 Różowa Pantera – serial anim. 11.00 Galileo 12.00 mała Czarna 13.00 Ryzykanci – reality show 14.00 Chłopaki z taśmami – program rozrywkowy 14.30 Piłka ręczna: PGNiG Superliga mężczyzn 17.00 Mistrz kuchni: Gordon Ramasay – program rozrywkowy 18.00 Galileo – jak to możliwe – program popularnonaukowy 19.00 Galileo 20.00 STOP Drogówka 21.00 Goście, goście – komedia Francja (1993) 23.00 Wrota czasu – film s.f. USA (1996) 1.05 Pod presją – thriller USA (1997) 3.05 TV Market



PULS

8.30 Lwy: brutalni zabójcy – film dok. 9.30 Inwazja olbrzymich pytonów – cykl dokumentalny produkcji angielskiej 10.45 Świerszycz Szczęściarz – film animowany produkcji Brazylii (2001) 12.30 Zaginiony skarb templariuszy (2/3) – film familijny produkcji duńskiej (2007) 14.30 Roxy Hunter i tajemnica szamana – film przygodowy produkcji amerykańskiej (2008) 16.35 Drużyna Tygrysów - Góra Tysiąca Smoków – film familijny produkcji Niemcy-Austria-Szwajcaria (2010) 19.00 Chip i Dale – serial anim. 19.30 Timon i Pumba – serial 20.00 Dorwać Cartera – film sensacyjny produkcji USA (2000) 22.10 Atak Tryfidów (2-ost.) – film s.f. produkcji Wielka Brytania-Kanada (2009) 0.00 Predator X – horror produkcji amerykańskiej (2010) 2.00 Zobacz to!

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP 1, GODZ. 21.25

● **KRÓL ARTUR** – Film historyczny produkcji irlandzko-brytyjsko-amerykańskiej z 2004 roku. Twórcy filmu, opierając się na historycznych źródłach, przyjęli hipotezę, że pierwowzorem mitycznego króla Artura był żyjący w V wieku n.e. rzymski dowódca Lucius Artorius Castus. Artur i jego drużyna, doborowy oddział kawalerii znany jako Rycerze Okrągłego Stołu, przez długi czas wiernie służyli Rzymianom, choć sami Rzymianami się nie czuli. Kiedy wreszcie po latach służby mogą wrócić do domów, zwierzchnicy zlecają im ostatnie zadanie. Trzeba wyprowadzić rodzinę cesarskiego dostojnika z terenów zajętych przez wojska saskie.

TVP II, GODZ. 22.15

● **OJCIEC PANNY MŁODEJ II** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1995 roku. George Banks często powtarza, że nienawidzi zmian. Tymczasem całe jego życie po raz kolejny zostaje wywrócone do góry nogami. Córka Annie i zięć Bryan powiadają rodzinę, że będą mieli dziecko. Na wieść, że wkrótce zostanie dziadkiem, George wpada w panikę. Nie dopuszcza do siebie tej myśli, zachowuje się inaczej, zaczyna chodzić na siłownię, desperacko stara się zatrzymać uciekającą młodość. Staje się pełnym wigoru i siły mężczyzną, lecz pewnego dnia Nina oświadcza mężowi, że ona również jest w ciąży. George przeżywa kolejny szok.

TVN, GODZ. 23.45

● **UCIEKINIER** – Film science-fiction produkcji amerykańskiej z 1987 roku. Jest rok 2019. Policjant Ben Richards, niesłusznie oskarżony o masakrę ludzi na ulicach Los Angeles, zostaje skazany na długoletnie więzienie. W tym czasie świat zmienia się nie do poznania. Umysły ludzi opanowała telewizyjna rozrywka - show „Uciekinier”, w którym ludzie, niczym zwierzęta łowna, muszą uciekać przed ścigającymi ich myśliwymi. Kto zostanie schwytany, ginie. Twórca programu Damon Killian wpada na pomysł uatrakcyjnienia programu. Przekonuje władze, aby oddały mu do dyspozycji Bena Richardsa.

„POD BRZÓZKAMI”

Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kureczaki
- kebab
- „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-cola

TV SAT TELEBIM TANIE OBIADY FIRMOWE

- wejście od strony „Tomexu” – czynne do godz. 18.00
- wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00
- catering • przyjęcia • komunie

Weź gotówkę na dowolny cel!

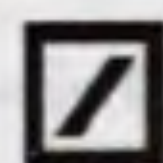
db Kredyt Gotówkowy

- nawet do 150 000 zł
- okres kredytowania do 84 miesięcy
- minimum formalności

NISKA RATA

Zapraszamy do Oddziału!
Kraków, os. Centrum D 1
tel. (12) 683 71 90

Deutsche Bank



Bank uzależnia przyznanie kredytu od oceny zdolności kredytowej Klienta i ma prawo odmówić przyznania kredytu bez podania przyczyn. Niniejsza treść nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 Kodeksu cywilnego. Deutsche Bank PBC S.A., al. Armii Ludowej 26, 00-609 Warszawa



AUTO CENTRUM BLASK

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a

Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, KÄRCHER w niedzielę 8.00–15.00

✓ SERWIS KLIMATYZACJI

✓ SAMOOBŚLUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI



os. Niepodległości 3
tel. 12 640-09-90
DRZWI • OKNA • BRAMY
OGRODZENIA

GERDA DELTA
MAMY NAJLEPSZE CENY NA KRYZYS
KORZYSTNE RATA
SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS
www.hanbud.com.pl

TVP1

5.35 Telegazety 6.05 Moda na sukces (5650) 6.30 Moda na sukces (5651) 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.25 Las bliżej nas 8.45 Zabawy z Lippy and Messy (27): Kraina spełnionych marzeń 8.50 Dora poznaje świat (9) 9.25 Pingwiny z Madagaskaru: Wszystko albo nic (6) 9.55 Big Time Rush: Bardzo Ważna Piosenka Miłosna (6) 10.20 Dziecięca Eskorta McDonald's (26) 10.25 Czy wiecie, że... 11.00 Zaczęły gwiazdy: Krzysztof Hołowczyc 11.30 Oko w oko: Wywiad z Franciszkiem Smudą 11.50 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.50 Piąty Stadion (30): Kiler 13.00 Euro według Gesslera 13.25 Daniec z gwiazdami czyli EuroShow (6) 14.00 BBC w Jedynce: Echo: Niezapomniana słonica – film dokumentalny 14.55 Piąty Stadion (27): Zrozumieć Kibica 15.05 Kłątwa pierścienia (2) – baśń filmowa produkcji niemiecko-amerykańsko-włosko-angielskiej (2004); reż.: Uli Edel; wyk.: Benno Fierman, Kristanna Loken, Alicia Witt, Julian Sands 16.45 Kajakarstwo – kronika Pucharu Świata 16.45 Białoczerwoni 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.30 Komisarz Alex (12/13): Amok 18.25 Jaka to melodia? (2436) 18.55 Dziecięca Eskorta McDonald's (27) 19.00 Wieczorynka: Gumisie: Tu twoje miejsce (7) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.00 Droga do Euro 20.05 Pogoda 20.20 Ranczo (77): Przywódca 21.10 Piąty Stadion (26): I have a dream 21.20 Zakochana Jedynka: Wygrane marzenia – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2000); reż.: David McNally; wyk.: Piper Perabo, Maria Bello, Adam Alexi-Malle (dozwolone od lat 16) 23.15 Dynastia Tudorów III (7/8) (2008) (dozwolone od lat 16) 0.15 Dynastia Tudorów III (8/8) (dozwolone od lat 16) 1.20 Kino nocnych marków: Wodzień – film obyczajowy produkcji polskiej 3.05 Zakończenie dnia

TVP2

5.40 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5.55 Nie tylko dla pań: Tajemnice Doliny Nilu (1) – serial dokumentalny 6.40 Nie tylko dla pań: Tajemnice Doliny Nilu (2) 7.15 Sto tysięcy bocianów (52) – serial dokumentalny TVP 7.45 M jak miłość (917) – serial produkcji TVP 8.45 Barwy szczęścia (757) – serial obyczajowy produkcji TVP 9.15 Barwy szczęścia (758) 9.45 Piąty Stadion (28): Nasza klasa 9.50 Rodziny oglądanie: Wielkie migracje: Wyścig o życie (3/4) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2011) 10.55 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Największy odpust świata – cykl reportaży 11.25 Makłowicz w podróży: Podróż 30. Londyn: Brytyjska Chwała (110) – magazyn kulinarny 12.00 Gwiazdy w południe: Gang Olsena idzie na wojnę – komedia produkcji duńskiej (1978); reż.: Erik Balling; wyk.: Ove Sprogøe, Poul Bundgaard, Morten Grunwald 14.00 Familiada (1954) – teleturniej 14.35 Ja to mam szczęście! (22) – serial produkcji TVP 15.15 Szansa na Sukces: Ewa Bem 16.25 Na dobre i na złe (486): Dowód 17.20 Kultura, głupcze (31) – magazyn kulturalno-społeczny 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.45 Piąty Stadion (29): Łowca talentów 18.50 Tak to leciało! – kuliszy 19.00 Tak to leciało! (125) – teleturniej 19.55 Kocham Cię, Polsko! – kuliszy 20.05 Kabaretowy Klub Dwójki: Gry i zabawy (70) 21.10 Dwójka w akcji: Dziewiąta kompania – dramat produkcji rosyjsko-ukraińsko-fińskiej (2005); reż.: Fiodor Bondarczuk; wyk.: Fiodor Bondarczuk, Aleksiej Chadow,

Michail Jewlanow (dozwolone od lat 16) 23.35 Piąty Stadion (30): Kiler 23.40 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej (Międzynarodowy Festiwal Filmowy w Cannes) 0.10 WOK – Wszystko o Kulturze (31) 0.55 Studio filmowe Dwójki: Kraj świata – film produkcji TVP; reż.: Maria Zmarz-Koczanowicz; wyk.: Jan Nowicki, Henryk Talar, Halina Wyrodek, Olaf Lubaszenko, Henryk Bista, Jan Tesarz, Krystyna Tkacz, Wojciech Skibiński, Daria Trafankowska, Anna Ciepielewska 2.25 Dziewiąta kompania – dramat produkcji rosyjsko-ukraińsko-fińskiej (2005); reż.: Fiodor Bondarczuk; wyk.: Fiodor Bondarczuk, Aleksiej Chadow, Michail Jewlanow (dozwolone od lat 16) 4.40 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej (Międzynarodowy Festiwal Filmowy w Cannes) 5.05 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Galeria (64) 6.30 Galeria (65) 6.55 Galeria (66) 7.20 Galeria (67) 7.40 Galeria (68) 8.10 Słownik Władysława Bartoszewskiego: Patriotyzm 8.25 Polonia 24 8.55 Ziarno 9.25 Szkoła życia (1): Nowa uczennica – serial obyczajowy produkcji czeskiej (2007) 10.00 Zaczęły gwiazdy: Monika Kuszyńska i Kuba Raczyński 10.30 Generał Polskich Nadziei: Władysław Anders (2) 11.35 Pamiętaj o mnie 11.50 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.45 Pod Tatrami 13.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium MB Fatimskiej na Krzeptówkach 14.25 Lidzbarskie Wieczory Humoru i Satyry: Hanna Śleszyńska i kabaret Ciach 14.50 Kocham Cię, Polsko! (87) 16.20 Skarby nieodkryte – teleturniej 16.50 Salon Polonii 17.30 Teleexpress 17.50 M jak miłość (901) 18.45 Daniec z gwiazdami czyli EuroShow (6) 19.20 Weekendowy magazyn filmowy 19.45 Dobranocka: Miłka i Człapek: Na obiedzie (5) 20.00 Wiadomości 20.20 Sport 20.30 Pogoda 20.45 Blondynka (10/13): Życie to maraton 21.40 Pamiętaj o mnie 22.00 Tygodnik.pl 22.40 Kocham Cię, Polsko! (87) 0.10 Salon Polonii 0.50 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Było, nie minęło 7.30 Serwis Info 7.45 Pod Tatrami 7.55 Pogoda w regionie 8.00 Rozmowy o miłosierdziu 8.10 Odcienie nadziei 8.20 Krakowskie impresje St. Markowskiego 8.30 Serwis Info, pogoda 8.45 W ciepłym mieście 9.00 Polska według Kreta 9.50 Pogoda Info, serwis sportowy 9.30 Serwis Info, pogoda, sport 10.00 Głos Mediów 10.30 Serwis Info, pogoda 11.00 Tu kultura 11.30 Serwis Info, pogoda 11.40 Piąty Stadion (30) 11.50 Pogoda Info, serwis sportowy 12.00 Serwis Info – podsumowanie tygodnia 12.30 Serwis Info 12.50 Pogoda Info, serwis sportowy 13.00 Prawdę mówią 13.30 Serwis Info, pogoda 13.45 Piąty Stadion (26) 13.50 Pogoda Info, serwis sportowy 14.00 Wierzę, wątpię, szukam 14.30 Serwis Info, pogoda 15.00 Tajemnice Euro – reportaż 15.15 Czas na jazdę 15.30 Serwis Info, pogoda 15.45 Piąty Stadion (22) 15.50 Pogoda Info, serwis sportowy 16.00 Teleplotki 16.30 Serwis Info, pogoda 17.00 Pogoda w regionie 17.05 Parafia z sercem 17.25 Sensacje z przeszłości Zbigniewa Święcha 17.35 Czytanie to awantura... 18.30 Kronika 18.52 Polityka bliżej 19.05 Pogoda w regionie 19.10 Pełna kultura 19.35 Żarty z PAKI 20.00 Listy gończe 20.35 Serwis Info, pogoda 20.50 Młodzież kontra 21.30 Serwis Info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 Kronika sportowa 22.15 Jedź bezpiecznie 22.30 Serwis Info, pogoda 22.50 Piąty Stadion (28) 23.00 Sportowa niedziela 23.25 Życ z przeszczepem (4) – cykl dok. 23.50 Życ z przeszczepem (5)

POLSAT

8.15 Miś Yogi – serial animowany dla dzieci produkcji USA 8.45 Pinky i Mózg – serial anim. 9.45 Nowe przygody Scooby'ego – serial anim. 10.15 The Looney Tunes Show 10.45 Flika 2 – film animowany produkcji USA (2010) 13.00 Kontrola gniewu – komedia USA (2005) 14.50 Surfer z Nicei – komedia Francja (2005) 16.55 Kabaret 17.45 Pamiętniki z wakacji – serial para dokumentalny 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Państwo w państwie 20.00 W stronę słońca – thriller produkcji USA (2005) 22.00 Breaking Bad – serial obyczajowy produkcji USA 23.00 Ojczym – thriller produkcji USA (2009) 1.10 Magazyn sportowy 3.00 Tajemnice losu

tvn

8.00 Maja w ogrodzie – magazyn ogrodniczy 8.25 Akademia ogrodnika – magazyn ogrodniczy 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Co za tydzień 11.40 Przypis na życie 3 – serial obyczajowy 12.40 Prawo Agaty – serial obyczajowy 13.40 Pan i Pani House – reality show 14.15 X Factor 2 – program rozrywkowy 16.00 Dennis rozrabiaka – komedia USA (1993) 18.00 Milion w minutę – teleturniej 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! – program publicystyczny 20.00 Surowi rodzice – reality show 21.00 Prawo Agaty – serial obyczajowy 22.00 Komórka – film sensacyjny USA-Niemcy (2004) 0.00 Szymon na żywo 1.00 You can dance – Po prostu tańcz 2.35 Uwaga! 2.50 Arkana magii

tvn

6.45 Mango 8.50 Columbo – serial krym. 10.10 Historia Kopciuszka – komedia romantyczna USA-Kanada (2004) 12.50 Beethoven 3 – komedia USA (2000) 14.55 Naga ostroga – western USA (1953) 16.50 Bez śladu – serial krym. 17.50 Niania – serial kom. 18.25 Dwóch i pół – serial kom. 19.25 Reguły gry – serial kom. 20.00 Tunel – thriller USA (1996) 22.25 Dowody zbrodni – serial kryminalny produkcji USA 23.25 Milczenie owiec – thriller produkcji USA (1991) 1.50 Arkana magii

TV 4

7.20 Mistrz kuchni: Gordon Ramsay 8.20 Ryzykanci – reality show 9.20 Franklin i skarb jeziora – film animowany Kanada-Francja (2006) 11.00 Galileo 12.00 mała Czarna 13.00 Dekoratornia 13.30 Tester – magazyn 14.00 Spadkobiercy – serial komedii 15.00 Mistrz kuchni: Gordon Ramsay 15.55 Łowca krokodyli: Dzienniki – serial przyrodniczy 16.30 Heidi i dzieciaki – talk-show 16.55 Pogromcy duchów 2 – komedia s.f. USA (1989) 19.00 Galileo 20.00 Goście, goście – komedia produkcji francuskiej (1993) 22.00 Spadkobiercy – serial komedii 23.00 Najlepsi z najlepszych 2 – film sensacyjny USA (1993) 1.10 Nikita – dramat sensacyjny Francja-Włochy (1990)



PULS

8.30 Nigel Marven przedstawia – serial dok. 9.30 Najdziwniejsze zwierzęta świata – serial przyrodniczy 10.45 Lucky Lucke: Ballada o Daltonach – film animowany produkcji Francja-Belgia (1983) 12.25 Frank – film familijny USA (2007) 14.30 Na tropie legendy – film przygodowy Niemcy (2011) 16.30 Dziecko dżungli – film przygodowy USA-Indie (1998) 19.00 Chip i Dale 19.30 Timon i Pumba 20.00 Ośma plaga – thriller USA-Kanada (2011) 22.00 Niezwykłe przypadki medyczne 23.00 Tuż przed tragedią – serial dok. 0.00 Goło i wesoło 1.00 Taki jest świat 2.00 Zobacz to!

JUŻ PO RAZ DZIESIĄTY W BRANICACH

Po raz dziesiąty, 26 maja br. o godz. 11.00 spotkamy się w Branicach na Krakowskim Pikniku Archeologicznym. Impreza terenowa organizowana przez Muzeum Archeologiczne w Krakowie, Oddział w Nowej Hucie swój początek miała w roku 2001-szym. Najpierw towarzyszyła jedynie nowo otwartej wystawie „Garnceprstwo prahistoryczne”, ale na skutek dużego zainteresowania i jednocześnie zapotrzebowania na takie spotkania z archeologią, postanowiono ją cyklicznie powtarzać.



W celu profesjonalnego przygotowania „pradziejowych opowieści”, pracownicy Oddziału podjęli spory trud. Bo jak tu opowiadać o lepieniu prahistorycznych naczyń z gliny gdy się samemu nie spróbowało takiego rzemiosła? Czy można wmawiać, że w rzeczywistym ognisku wypalano naczynia, które potem służyły do przechowywania żywności? Jak pokazać dzieciom żniwa pradziejowych rolników nie ściągając własnoręcznie wielu garści zboża? Ile wysiłku kosztowało uzyskanie maki przy pomocy kamiennych żaren? Lekcje te zostały solidnie odrobione przez nowohuckich pracowników Muzeum Archeologicznego.

Przez te dziewięć spotkań do udziału w Pikniku zapraszaliśmy grupy rekonstrukcyjne: wojów, Celtów, legion rzymski. Na specjalnych stoiskach można było wytoczyć naczynia na kole, wybijać monety, strzelać z łuku. Osobny zestaw zabaw przygotowywano dla dzieci. Mogły one pracować jako mali archeolodzy na wykopaliskach, lepić i kleić naczynia, brały udział w wielu konkursach. Najmłodsze pokolenie, które na pierwszym pikniku miało 8 – 9 lat, w maju bieżącego roku zdaje egzamin maturalny lub już pracuje.

Dziesiąty, jubileuszowy Krakowski Piknik Archeologiczny „W czasach łowców mamutów” pozwoli przenieść się do epoki, gdy po naszych ziemiach chodziły te owłosione, przypominające dzisiejsze słonie zwierzęta. Dla uczestników imprezy zostanie przygotowa-

nych wiele atrakcji. W parku stanie zrekonstruowany mamut, naturalnej wielkości. Podziemia zabytkowego „lamusa” odkryją zainscenizowaną jaskinię, czyli „mieszkanie” naszych paleolitycznych przodków. Grupa rekonstrukcyjna, w strojach z epoki, przedstawi scenki z życia łowców mamutów. Widzowie będą mogli wysłuchać specjalnego wykładu o życiu i wyginieciu mamutów. Na stoiskach edukacyjnych zapoznają się ze sposobem obróbki krzemienia, krzesania ognia, próbują malarstwa jaskiniowego. Dzieci zabawią się w archeologów na specjalnie przygotowanych do tego celu wykopaliskach. Całość imprezy uzupełnią konkursy z nagrodami oraz nastrojowa muzyka.

Muzeum Archeologiczne w Krakowie, Oddział w Nowej Hucie zaprasza do wspólnej zabawy i odwiedzenia naszej placówki przy ul. Sasanek 2 A, 26 maja 2012 roku. Wstęp dla wszystkich osób niezależnie od wieku jest bezpłatny.

Dojazd:

- ✓ autobusem linii 131 z pętli tramwajowej z Pleszowa;
- ✓ samochodem (kierunek Sandomierz) – ograniczona liczba miejsc postojowych;
- ✓ busami z Placu Centralnego w Nowej Hucie lub autobusami linii 111, 146, 161 oraz 211, 252 do przystanku „Droga do Branic” i kilkaset metrów spacerem do dworu w Branicach;
- ✓ rowerem.

Janusz Bober
Fot. Janusz Bober

POSTAW NA KULTURĘ

Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta informuje, iż na mocy zezwolenia Prezydenta Miasta Krakowa z dn. 23.03.2012 r. (pismo nr OC-01.5311.20.2012) prowadzi zbiorczą publiczną na terenie Gminy Miejskiej Kraków w terminie od 10.05.2012 r. do 22.12.2012 r., w formie zbiórki ofiar do zaplombowanych puszek kwestarskich oraz skarbon stacjonarnych. Celem zbiórki jest zebranie pieniędzy na zakup materiałów do organizacji warsztatów, zabaw i konkursów podczas imprez organizowanych w trakcie roku, w ramach warsztatów i sekcji zainteresowań oraz w ramach organizacji imprez kulturalnych, zorganizowanie imprez o charakterze artystyczno-rekreacyjnym. Kontakt: tel. 12 644 24 32; biuro@krakownh.pl, www.krakownh.pl.

OK

TVP1

5.20 Teleszkapy 6.00 Kawa czy herbatka? (Wiadomości: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda: 6.05, 6.33, 7.03, 7.34; Piąty stadion: 7.35) 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.10 Polityka przy kawie 8.25 Disney! Cudowny Świat: Magiczny duet – film przygodowy produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Stuart Gillard; wyk.: Tamera Mowry, Tia Mowry, Jayne Eastwood, Patric Fabian, Leslie Seiler, Karen Holmes, Arnold Pinnock, Chris Gallinger, Pat Kelly 10.00 Galeria (77) 10.30 Klan (2296) 11.00 Moda na sukces (5652) 11.25 Zdrowo z Jedynek: Zawał serca – serce na sygnale 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Klimaty i smaki 12.45 BBC w Jedyne: Echo: Niezapomniana słonica 13.45 Zmienne (5/15): Safari 14.50 Piąty Stadion (31): Wieczór Poezji 15.00 Wiadomości 15.15 Pogoda 15.25 EUROexpress – magazyn 15.30 Jaka to melodia? (2436) – teleturniej muzyczny 16.00 Piąty Stadion (31): Wieczór Poezji 16.05 Ranczo (77): Przywódca – serial obyczajowy produkcji TVP 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Galeria (78) – serial obyczajowy produkcji TVP 17.55 Klan (2297) – telenowela produkcji TVP 18.25 Jaka to melodia? (2437) – teleturniej muzyczny 19.00 Wieczorynka: Pingwiny z Madagaskaru: Wszystko albo nic (6) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2008) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Droga do Euro – kronika 20.10 Pogoda 20.20 Wielki test piłkarski: Białe-czerwoni 22.00 Piąty Stadion (31): Wieczór Poezji 22.10 Czas na dokument: MAMA – film dokumentalny produkcji polskiej (2011); reż.: Krzysztof Piotrowski 23.55 Oficerowie (4/13): Nocny gość – serial kryminalny produkcji TVP (dzwolone od lat 16) 0.50 Oficerowie (5/13): Wkręt (dzwolone od lat 16) 1.50 Kino nocnych marków: Daleko od okna – dramat produkcji polskiej (2000); reż.: Jan Jakub Kolski; wyk.: Dominika Ostalowska, Dorota Landowska, Bartosz Opania, Krzysztof Pieczyński, Karolina Gruska, Olgierd Łukaszewicz, Grzegorz Damięcki 3.55 Nasza armia.pl – magazyn 4.15 Notacje: Zdzisław Izmajłowicz. Kto nie pracuje ten nie je – cykl dokumentalny 4.25 Zagadkowa Jedynek 5.25 Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Codzienna 2 m. 3 (7) 5.55 Warto kochać (25) 6.45 Teleszkapy 7.25 Na dobre i na złe (430): Odważna decyzja 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.40; Pogoda: 9.00) 10.50 Lokatorzy (128): Związki rodzinne 11.20 Familia-da (1937) 11.50 Piąty Stadion (31): Wieczór Poezji 11.55 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej (Międzynarodowy Festiwal Filmowy w Cannes) 12.25 Coś dla Ciebie 12.55 Sąsiedzi (125): Na wariackich papierach 13.20 Sąsiedzi (126): W rękach fachowca 13.55 Tak to leciało! (123) 14.55 Na dobre i na złe (486): Dowód 15.50 Piąty Stadion (31): Wieczór Poezji 16.00 Panorama Kraj 16.15 Pogoda 16.25 Świat bez tajemnic: Norwegia: Dramat i nadzieja 17.25 Jeden z dziesięciu (3/70) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.40 Reporter Polski 19.05 Rodzinka.pl (14): Marzenie Kacperka 19.35 Polska bez fikcji: Taksówkarz 20.10 Barwy szczęścia (759) 20.45 M jak miłość (918) 21.40 Kulisy serialu „M jak miłość” (655) 21.50 Tomasz Lis na żywo 22.50 Piąty Stadion (31): Wieczór Poezji 23.00 Poniedziałek z gwiazdami: Po prostu razem – film obyczajowy produkcji francuskiej (2007); reż.: Claude Berri; wyk.: Audrey Tautou, Guillaume Canet, Laurent Stocker, Françoise Bertin 0.45 Czy świat oszalał?: W

domu mego ojca 2.00 Tomasz Lis na żywo – talk-show 2.50 Po prostu razem – film obyczajowy produkcji francuskiej (2007) 4.20 Polska bez fikcji: Taksówkarz – film dokumentalny 4.50 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.05 Makłowicz w podróży: Lanzarote: Kanaryjski raj (109) 6.40 Nieznane życie Jana Pawła II 7.25 Słownik Władysława Bartoszewskiego: Wiara 7.35 Las bliżej nas 7.55 Klementynka i Klemens – gęsi z Doliny Młynów: Ikar 8.10 Klementynka i Klemens – gęsi z Doliny Młynów: Prosiaczek Bobo 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.40; Pogoda: 9.00) 10.40 Smaki polskie: Rożki z kapustą 10.50 Dla niesłyszających: Flesz historii (77): JM 11.10 Tygodnik.pl 11.40 Galeria (69) 12.05 Barwy szczęścia (579) 12.35 Wiadomości 12.50 Blondynka (10/13): Życie to maraton 13.40 Salon Polonii 14.20 Generaliści: Władysław Anders (2) 15.30 Złotopolscy (435): Milczenie babki 16.00 WOK – Wszystko o Kulturze (31) 16.45 Eurowiadomości 17.00 Galeria (69) 17.30 Teleexpress 17.45 EUROexpress 17.55 42. KFPP Opole 2005: Recital zespołu PIN 18.20 Fotograf – film dok. 18.50 Skarby nieodkryte 19.15 Barwy szczęścia (579) 19.45 Dobranocka: Marceli Szpak dziwi się światu: Marceli Szpak zbiera grzyby 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.30 Pogoda 20.45 Życie nad rozlewiskiem (12/13) 21.35 Informacje kulturalne 21.45 Białe-czerwoni 22.00 Polonia 24 22.45 Relacja z gali „Dwa Teatry” 23.50 Tomasz Lis na żywo 0.50 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis Info, pogoda Info 8.03 Gość poranka 8.30 Serwis Info, pogoda 8.50 Piąty Stadion (31) 9.00 Serwis Info, pogoda Info 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis Info, pogoda Info 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis Info, pogoda Info 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis Info 11.45 Piąty Stadion (31) 11.50 Pogoda Info, serwis sportowy 12.00 Serwis Info 12.20 Biznes 12.30 Serwis Info, pogoda Info, serwis sportowy 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis Info, sport, pogoda 14.45 Piąty Stadion (31) 14.50 Pogoda Info, serwis sportowy 15.00 Serwis Info 15.10 Raport z Polski 15.50 Info pogoda, sport 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis Info, pogoda Info, serwis sportowy 17.00 Kronika flesz, pogoda 17.05 Nowohucka Kronika Filmowa 17.15 Dobry pieniądz 17.30 Witamy z Lipska 17.40 Speed 2 17.50 Jedź bezpiecznie 18.00 Prosto z lasu 18.15 Na Pogórze 18.25 Modernizacja kształcenia zawodowego w Małopolsce 18.30 Kronika 18.52 Tematy dnia 19.02 Pogoda w regionie 19.05 Magazyn medyczny 19.25 Teleszkapy 20.00 Serwis Info 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda Info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis Info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 Nowohucka Kronika Filmowa 22.20 Serwis Info 23.00 Piąty Stadion (31) 23.15 Sportowy wieczór 23.30 Bogowie sierpa i młota – film dok. Niemcy-Polska (2001)



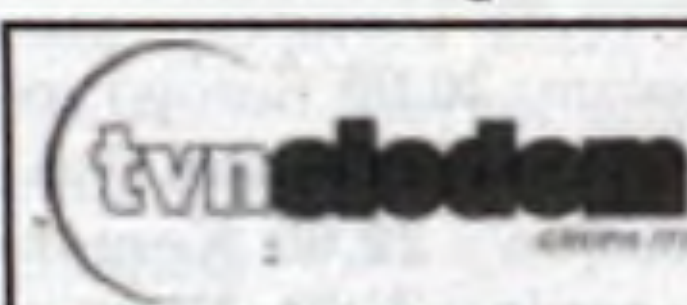
POLSAT

8.00 Przygody Animków – serial anim. 8.30 Pinky i Mózg – serial anim. 9.00 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 10.00 Daleko od noszy – serial komediowy produkcji TVP 10.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 I kto tu rządzi – serial 12.00 Doktor Oz radzi – talk-show 13.00 Dom nie do poznania 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwen-

cja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.05 Hancock – film sensacyjny USA (2008) 22.00 G.I. Jane – dramat obyczajowy USA-Wielka Brytania (1997) 0.40 Układy 2 – serial krym. 1.40 Zagadkowa noc

tvn

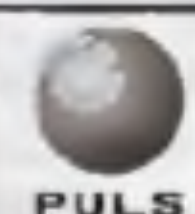
5.10 Uwaga! 5.25 Mango 7.30 Julia – serial obycz.-kom. 8.00 Dzień dobry Usta – serial kom. 12.40 Ostry dyżur – serial obycz. 13.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.40 Detektywi 15.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 17.55 Julia – serial obycz.-kom. 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny produkcji TVP 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – magazyn 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy 21.30 Szymon na żywo – program rozrywkowy 22.30 Woli & Tysio na pokładzie – program rozrywkowy 23.05 Mentalista 2 – serial krym. 0.05 Fringe: Na granicy światów 3 – serial s.f. 1.05 Co za tydzień 1.35 Uwaga!



7.20 Druga strona medalu 2 – talk-show 8.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny 9.15 Kryminalni – serial krym. 10.15 Agenci NCIS – serial sens. 11.15 Mango 12.55 Zaklinaczka duchów – serial fantasy 13.55 Teresa – telenowela 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny 15.55 J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 16.55 Kryminalni – serial krym. 18.00 Zaklinaczka duchów – serial fantasy 19.00 Agenci NCIS – serial sens. 20.00 Stare lwy – komedia przygodowa USA (2003) 22.15 Pamiętniki wampirów – serial obycz. 23.15 Milczenie owiec – thriller USA (1991) 1.40 Arkana magii

TV 4

7.20 Słoneczny patrol – serial obycz. 8.20 Dziewczyny z fortuną 9.00 TV Market 9.20 Tester – magazyn 9.55 Łowca krokodyli: Dzienniki – serial przyrodniczy 10.20 Prawda o wilkach (2-ost.) – film dok. 11.25 Spadkobiercy – serial kom. 12.25 4music – magazyn 13.30 Inspektor Gadżet – serial anim. 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Morze miłości – serial obycz. 16.00 Słoneczny patrol – serial obycz. 17.00 Zakazane uczucie – telenowela 19.00 Eva Luna – telenowela 20.00 STOP Drogówka 21.00 Galileo 23.00 Dragons Den – jak zostać milionerem 0.00 mała Czarna 2.00 Gość „Wydarzeń”



PULS

6.00 Muzyczny budzik 6.30 Telemarket 7.00 Łowcy skarbów 2 – serial przygodowy 8.00 Noce i dnie – serial obyczajowy 9.00 Pokojówka na Manhattanie 10.00 Wydział śledczy RIS – serial krym. 11.00 Tuż przed tragedią – serial dok. 12.00 W pustyni i w puszczy (2-ost.) – film przygodowy Polska (1973) 14.00 Pokojówka na Manhattanie 15.00 Wydział śledczy RIS – serial krym. 16.00 Crusoe – serial przygodowy 17.00 Łowcy skarbów 2 – serial przygodowy 18.00 Zorro – serial przygodowy 18.30 Zwiariowane melodie – serial 19.00 Chip i Dale 20.00 Drużyna Tygrysów – Góra Tysiąca Smoków – film familijny Niemcy-Austria-Szwajcaria (2010) 22.00 Monstrum z lasu – horror USA (2006) 0.00 Goło i wesoło 1.00 W pustyni i w puszczy (2-ost.) – film przygodowy Polska (1973) 3.00 Zobacz to!

Nasze miasto

BLOKADA SEJMU

W zeszły piątek Sejm, głosami Platformy Obywatelskiej, PSL i Ruchu Palikota, uchwalił ustawę o wydłużeniu wieku emerytalnego do 67 roku życia. Dla wszystkich, kobiet i mężczyzn, jednakowo. Teraz ustawa trafi do Senatu, a następnie na biurko prezydenta.

W tym czarnym dniu dla wielu pracujących Polaków, „Solidarność” zorganizowała blokadę budynków sejmowych. Po głosowaniach zadowoleni z siebie posłowie zwycięskiej koalicji spieszyli się, żeby zdążyć na pociąg i samoloty, rozjechać do domów i zacząć wiosenny weekend. Przyszłości im w tym łańcuchu, którymi spięte zostały barierki, otaczające Sejm. Za barierkami stali związkowcy i skandowali: złodzieje, złodzieje.

Atmosfera stawała się coraz bardziej nerwowa. Niektórzy z posłów Platformy usiłowali przepychać się siłą, inni grozili protestującym. Niektórym puszczały nerwy. Byli wicemarszałek Niesiołowski zaatakował usiłującą rozmawiać z nim dziennikarkę. Najbardziej oburzeni byli ci posłowie PO, którzy – jak twierdzili – kiedyś należeli do „Solidarności”. Widocznie punkt widzenia zależy jednak od miejsca siedzenia.

Sejm był również otoczony kordonami policji. Tego samego dnia koalicja PO, PSL i Palikota przegłosowała też „reformę” wieku emerytalnego służb mundurowych, wydłużając czas ich pracy o 10 lat. Młodzi policjanci (i liczne policjantki) zachowywali się spokojnie, często okazując sympatię protestującym związkowcom. Na terenie Sejmu skoncentrowano liczne oddziały, wyposażone w długie pałki, tarcze, hełmy z przyłbicami, kamizelki kuloodporne itp. Na dziedzińcach stanęły armatki wodne. Jak zachowałyby się policja, gdyby przyszedł rozkaz ataku na uczestników blokady? „Solidarność” nie chciała dopuścić do konfrontacji. Ponieważ rozeszła się pogłoska, że policja dostanie rozkaz odblokowania Sejmu siłą, komitet strajkowy podjął decyzję o zakończeniu blokady. Nie było sensu ścierać się z policją, w którą też uderzyły narzucone przez rząd ustawy.

Po godzinie 18.30 posłanki i posłowie Platformy oraz sojusznicy klubów mogli udać się na zasłużony odpoczynek. Także dopiero wtedy budynki sejmowe mógł opuścić Tusk i ministrowie rządu, obecni podczas głosowań. Czy pojechali zagrać w ulubioną piłkę? Nie wiadomo.

„Solidarność” rozkleja teraz plakaty ze zdjęciami posłanek i posłów, którzy głosowali za przymusowym wydłużeniem pracy dla Polaków. Widziałem taki plakat, ze zdjęciami posłów Rasia, Lassoty, Gowina. Z pewnością nie jest im przyjemnie, ale czy żałują, że wykonali partyjne rozkazy i narazili się na utratę mandatów w przyszłych wyborach? „Solidarność” zapowiada, że nie odpuszcza. Podobno zapadła decyzja o protestach w czasie mistrzostw Euro 2012. Mają mieć miejsce w Gdańsku, Wrocławiu i Poznaniu, a więc tam, gdzie rozgrywane będą mecze. Tym samym ominą Kraków.

Prawo i Sprawiedliwość już zapowiedziało, że zaskarży ustawę do Trybunału Konstytucyjnego. A zaraz po wygranych wyborach ustawę odwoła. Tusk tymczasem zdąży zaciągnąć kolejne długi, których gwarancją będzie dłuższa praca Polaków. Te długi i tak trzeba będzie oddać. Aby nie dopuścić do ich zaciągania trzeba Platformie odebrać władzę. Najlepiej jesienią tego roku.

Co jest do tego potrzebne? Spadek Platformy w sondażach. Wtedy partia Tuska sama rozsypie się jak domek z kart.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

JAK UZDROWIĆ MEDIA LOKALNE?

Kilka tygodni temu pisałem w tym miejscu o zagrożeniach dla mediów. Senat Rzeczypospolitej Polskiej przyszedł się do nowelizacji prawa prasowego. Chciał wprowadzić, w miejsce sprostowań do tekstów dziennikarskich, tzw. odpowiedzi. Była to najprostsza droga do upadku przede wszystkim mediów regionalnych i lokalnych. Zamiast rzeczowego sprostowania osoby, które zostały skrytykowane w mediach mogły przysyłać w wydłużonym do 3 miesięcy terminie odpowiedzi. dwukrotnie przekraczające objętością materiał źródłowy, do którego miały się odnieść. Mało tego jedna osoba mogła wielokrotnie polemizować z tekstem wyjściowym. Żeby nie teoretyzować powiem wprost, dziennikarz napisałby tekst poddający krytyce jakiś fragment działalności jakiejś firmy lub osoby, a te podmioty w zamian mogłyby nie tylko nie zgodzić się z tą krytyką, ale na powierzchni dwukrotnie większej polemizować i ukazywać inne światłane kierunki swojego działania.

Rozwiązanie proponowane przez Senat wywołało wreszcie gniew większości redaktorów naczelnych 52 największych gazet w Polsce. Na pierwszych stronach ukazały się ogłoszenia z informacją o zabijaniu prasy, zresztą całkowicie słuszne. Prace senatorów zostały poddane krytyce przez 11 instytucji w tym m.in. Helsińską Fundację Praw Człowieka, Izbę Wydawców Prasy, Stowarzyszenia Dziennikarzy, a nawet ministra kultury obecnego rządu. Chyba dotarło to do beznadziejnie głupich polityków z „izby dumania”. Reakcja była szybka, sam marszałek Senatu odszczekał głupie pomysły i senatorzy zarówno z PO jak PiS, którzy wcześniej głosowali za zmianami, teraz szybko się z nich wycofali. Czy trzeba, aż tak mocnej akcji, aby politycy zrozumieć głupotę swoich planów?

W minionym tygodniu w Sali obrad Rady M. Krakowa odbyła się konferencja pod hasłem „Komu potrzebne są media regionalne?”. Wzięli w niej udział bardzo poważni uczestnicy reprezentujący zarówno media, świat nauki jak i samorząd lokalny. Z przedstawianych materiałów i wypowiedzi wynikała smutna rzeczywistość wskazująca na powolny upadek mediów, borykających się z rosnącymi kosztami, a przede wszystkim malejącymi dochodami. Opracowanie „Prasa regionalna – raport zamknięcia” jest wręcz złowieszczy. Pojawiały się różne pomysły na uzdrowienie sytuacji, włącznie z możliwością znalezienia wsparcia finansowego przez samorządy, a nawet podatki. Niestety mało było rzeczowej analizy przyczyn kryzysu i wskazania dróg wyjścia. Zabrakło wskazania kierunków działania. Wbrew pozorom jeden z kierunków jest bardzo prosty. Chodzi o wzmocnienie środowiska dziennikarskiego. Najwyższy czas stworzyć mocną reprezentację środowiska tak jak to jest w wielu krajach rozwiniętych. Ta prawda musi dotrzeć do pseudo reprezentantów środowiska w postaci stowarzyszeń twórczych, specjalizujących się w wydawaniu oświadczeń, z którymi nikt się nie liczy i organizacji konferencji nie zmieniających rzeczywistości. Czas najwyższy tak jak w wielu nowoczesnych krajach stworzyć syndykat lub związek zawodowy dziennikarzy, który skutecznie zadba o interesy dziennikarzy, a tym samym mediów regionalnych i lokalnych wobec coraz bardziej dominujących w mediach zagranicznych wydawców i właścicieli skupionych jedynie na prozaicznym zysku.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5.20 Teleszakupy **6.00** Kawa czy herbaty? (Wiadomości: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda: 6.05, 6.33, 7.03, 7.34; Pięty stadion: 7.35) **8.00** Wiadomości **8.05** Pogoda poranna **8.08** Polityka przy kawie **8.25** Domisie: Światło i cień – program dla dzieci **8.55** Jedynkowe Przed-szkole – program dla dzieci **9.25** Była sobie Ziemia: Nowoczesna technika (25) – serial animowany produkcji francuskiej (2008) **10.00** Galeria (78) – serial obyczajowy produkcji TVP **10.30** Klan (2297) – telenowela produkcji TVP **11.00** Moda na sukces (5653) – serial produkcji amerykańskiej (2009) **11.25** Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.30** Apetyt na EURO-pę – magazyn **12.45** Natura w Jedynce: Życie hubbików – film dokumentalny produkcji angielskiej (2010) **13.50** Zmien-nicy (6/15): Prasa szczególnej troski – serial produkcji TVP **14.50** Pięty Stadion (32): Polska–Łotwa **15.00** Wiadomości **15.15** Pogoda **15.20** EURO-express – magazyn **15.25** Jaka to melodia? (2437) – teleturniej muzyczny **15.55** Pięty Stadion (32): Polska–Łotwa **16.00** Komisarz Alex (12/13): Amok – serial kryminalny produkcji TVP **17.00** Telexpress **17.15** Pogoda **17.25** Galeria (79) – serial obyczajowy produkcji TVP **17.55** Klan (2298) – telenowela produkcji TVP **18.25** Jaka to melodia? (2438) – teleturniej muzyczny **19.00** Wieczorynka: Tabaługa: Wielkie chmury (11) – serial produkcji niemieckiej (1997) **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.05** Droga do Euro – kronika **20.10** Pogoda **20.30** Piłka nożna: Mecz towarzyski Lotwa–Polska **22.45** Pięty Stadion (32): Polska–Łotwa **22.55** Nałoż-nica diabła (2) – serial produkcji angiel-sko-amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) **0.35** Piłka nożna: Droga do EURO: Lotwa–Polska **0.50** Kino noc-nych marków: Piłkarski poker – film fabularny produkcji polskiej **2.40** Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... **3.05** Notacje: Janusz Majewski. Nasz dozorca we Lwowie – cykl dokumental-ny **3.15** Zagadkowa Jedynka **4.20** Za-kończenie dnia

TVP2

5.20 Codzienna 2 m. 3 (8) – serial komediowy produkcji TVP **5.50** Warto kochać (26) – serial produkcji TVP **6.45** Teleszakupy **7.25** Na dobre i na złe (431): Buntownik – serial produkcji TVP **8.30** Pytanie na śniadanie (Panora-ma: 9.40; Pogoda: 9.00) **10.50** Lokato-rzy (129): Ciszej nad tą trumną **11.20** Jeden z dziesięciu (3/70) – teleturniej **11.55** Pięty Stadion (32): Polska–Łotwa **12.00** Obok nas – magazyn **12.20** Nio-sąc nadzieję – reportaż **12.50** Sąsiedzi (127): Niewiniątka – serial komediowy produkcji TVP **13.15** Barwy szczęścia (759) – serial obyczajowy produkcji TVP **13.50** Klasyka Polskiego Kabare-tu: Kabaret Moralnego Niepokoju Przedstawia... „Jaka piękna tragedia” **14.55** Dla niesłyszących: M jak miłość (918): JM – serial produkcji TVP **15.50** Pięty Stadion (32): Polska–Łotwa **16.00** Panorama Kraj **16.15** Pogoda **16.25** Świat bez tajemnic: Mauritius – film dokumentalny produkcji niemieckiej (2009) **17.25** Jeden z dziesięciu (4/70) – teleturniej **18.00** Panorama **18.30** Sport Telegram **18.35** Pogoda **18.40** Reporter Polski – magazyn **19.05** Rodzinka.pl (15): Hazard – serial komedio-woy produkcji TVP **19.35** Polska bez fik-cji: Plac zabaw **20.10** Barwy szczęścia (760) – serial obyczajowy produkcji TVP **20.45** M jak miłość (919) **21.40** Kulisy serialu „M jak miłość” (656) **21.50** Magazyn Ekspresu Reporterów **22.50** Pięty Stadion (32): Polska–Łotwa **22.55** Świat bez fikcji: Kołysanka z Phnom Penh – film dokumentalny pro-

dukcji polskiej (2011); reż.: Paweł Kloc (dozwolone od lat 16) **0.50** Aida (11) – serial komediowy produkcji TVP **1.45** Ekstradycja III (2/10) – serial produkcji TVP (dozwolone od lat 16) **2.50** Mia-sto prywatne – film sensacyjny pro-dukcji polskiej (1994); reż.: Jacek Skalski; wyk.: Bogusław Linda, Da-riusz Gnatowski, Maciej Kozłowski, Maria Gładkowska, Mirosław Baka, Mirosław Zbrojewicz (dozwolone od lat 18) **4.05** Magazyn Ekspresu Reporterów **4.55** Polska bez fikcji: Plac zabaw **5.20** Zakończenie programu

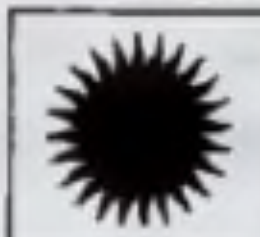
TV POLONIA

6.05 Smaki czasu z Karolem Okrasą (2); gość: Ewa Ziętek **6.40** WOK – Wszystko o Kulturze (31) **7.25** Saga rodów: Ród Blikle **7.55** Tylko Kaśka: Groźba (1) **8.30** Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.40; Pogoda: 9.00) **10.40** Smaki polskie: Knedle z owocami **10.55** Informacje kulturalne **11.10** Polonia 24 **11.40** Galeria (70) **12.05** Barwy szczę-ścia (580) **12.35** Wiadomości **12.50** Głę-boka woda (9/13): Pobyt tolerowany **13.40** Szansa na Sukces: Laureaci 1994 **14.45** Tomasz Lis na żywo **15.40** Zło-topolscy (436): Miłość czy przyjaźń? **16.15** Tygodnik Kulturalny **17.00** Gale-ria (70) **17.30** Telexpress **17.45** EURO-express **17.55** Tele PRL (17) **18.45** Z Jedynką po drodze **19.00** Klimaty i sma-ki **19.15** Barwy szczęścia (580) **19.45** Dobranocka: Podróże kapitana Klipera: 99 węzłów (11) **20.00** Wiadomości **20.25** Sport **20.30** Pogoda **20.45** Ojciec Mateusz (78): Wyjazd **21.35** Informacje kulturalne **21.45** Białoczerwoni **22.00** Polonia 24 **22.45** Wielki test piłkarski. Białoczerwoni **0.30** Słownik Władysła-wa Bartoszewskiego: Dialog **0.45** Po-wtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis Info, pogoda Info **8.03** Gość poranka **8.30** Serwis Info, pogo-da **8.50** Pięty Stadion (32) **9.00** Serwis Info, pogoda Info **9.10** Gość poranka **9.30** Serwis Info, pogoda Info **10.10** Biznes – otwarcie dnia **10.30** Serwis Info, pogoda Info **10.50** Gość poranka **11.00** Serwis Info **11.45** Pięty Stadion (32) **11.50** Pogoda Info, serwis sporto-woy **12.00** Serwis Info **12.20** Biznes **12.30** Serwis Info, pogoda Info, serwis sportowy **13.10** Raport z Polski **13.30** Serwis Info, sport, pogoda **14.45** Pięty Stadion (32) **14.50** Pogoda Info, serwis sportowy **15.00** Serwis Info **15.10** Ra-port z Polski **15.30** Serwis Info, pogoda, sport **15.50** Info pogoda, sport **16.00** Rozmowa dnia **16.15** Biznes **16.30** Ser-wis Info, pogoda Info, serwis sportowy **17.05** Na rynku pracy **17.15** Kontra-punkt **18.00** Odcienie nadziei **18.10** Modernizacja kształcenia zawodowego w Małopolsce **18.15** Kraków.pl **18.30** Kronika **18.52** Tematy dnia **19.02** Pogo-da **19.05** Magazyn Akademicki **19.25** Teleszakupy **20.00** Serwis Info **20.10** Mi-nęta dwudziesta **21.00** Pogoda Info **21.05** Telekurier **21.30** Serwis Info, po-goda **21.45** Kronika **22.00** Na Pogórze **22.15** Studio Lotto **22.25** Serwis Info, pogoda **22.30** Info dziennik **23.00** Pięty Stadion (32) **23.15** Sportowy wieczór **23.30** Ręka fryzjera – film dok. Polska (2009) **0.30** Piłka nożna: Mecz towarzy-ski: Lotwa–Polska



POLSAT

8.00 Przygody Animków **8.30** The Looney Show – serial animowany pro-dukcji USA **9.00** Rodzina zastępcza plus – serial produkcji polskiej **10.00** Daleko od noszy – serial komediowy produkcji polskiej **10.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy produk-cji polskiej **11.00** Malanowski i partne-rzy – serial produkcji polskiej **11.30** I kto tu rządzi? – serial kom. produkcji polskiej **12.00** Doktor Oz radzi – talk-show **13.00** Dom nie do poznania – re-ality show **14.00** Pierwsza miłość – se-

rial obyczajowy produkcji polskiej **14.45** Trudne sprawy – serial paradoku-mentalny produkcji polskiej **15.50** Wy-darzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.30** Malanowski i partne-rzy **17.00** Dlaczego ja? – serial dok. produkcji polskiej **18.00** Pierwsza mi-łość – serial obycz. **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich **20.05** 21 – dramat kryminalny produkcji USA (2008) **22.40** CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku **6** **23.40** W pułapce ognia – film sensacyjny USA (2001) **1.45** Zagadkowa noc

tvn

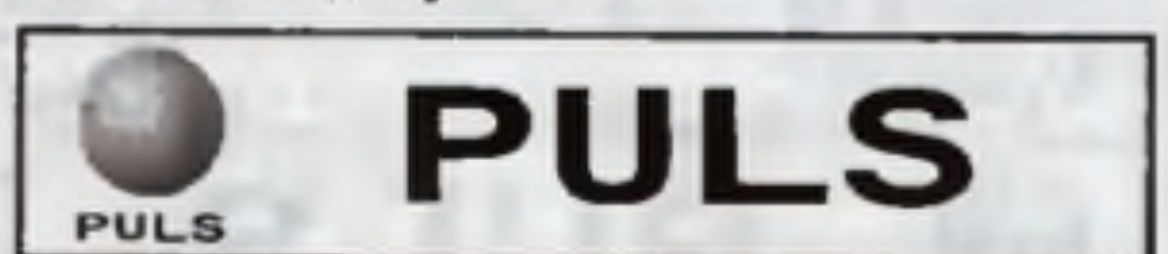
5.25 Mango **7.30** Julia – serial obyczaj-owo-komediowy **8.00** Dzień dobry TVN **11.05** Na Wspólnej – serial obycz. **11.40** Usta Usta – serial komediowy **12.40** Ostry dyżur – serial obycz. **13.40** Ukryta prawda – serial paradokumental-ny **14.40** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny **15.15** W-11 – Wydział Śledczy – serial produkcji polskiej **15.55** Rozmowy w toku **16.55** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **17.55** Julia – serial obyczajowo-komediowy **18.25** Detektywi – serial fabularno-do-kumentalny **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.05** Na Wspólnej – se-rial **20.45** W-11 – Wydział Śledczy **21.30** Przepis na życie – serial obycz. **22.30** Kuba Wojewódzki – talk-show **23.30** Superwizjer **0.05** Cała prawda – serial krym. **1.05** Uwaga **1.20** Arkana magii



7.20 Druga strona medalu – talk-show **8.20** Sędzia Anna Maria Wesołowska **9.15** Kryminalni – serial krym. **10.15** Agenci NCIS – serial sens. **11.15** Man-go **12.55** Zaklinaczka duchów – serial fantasy **13.55** Teresa – telenowela **14.55** Sędzia Anna Maria Wesołowska **15.55** J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze **16.55** Kryminalni – serial krym. **18.00** Zakli-naczka duchów – serial fantasy **19.00** Agenci NCIS – serial sens. **20.00** Fir-ma – dramat sensacyjny USA (1993) **23.10** Jedenasta godzina – serial s.f. **0.10** Blood Creek – horror Kanada (2006) **2.05** Arkana magii

TV 4

7.20 Słoneczny patrol – serial obyczaj-owy **8.25** Dziewczyny z fortuną **9.05** TV Market **9.25** Eva Luna – telenowe-la **10.25** Zakazane uczucie – telenowe-la **12.25** 4music – magazyn muzyczny **13.30** Inspektor Gadżet – serial anim. **14.00** Dziewczyny z fortuną **15.00** Mo-rze miłości – serial obycz. **16.00** Sło-neczny patrol – serial obyczajowy **17.00** Zakazane uczucie – telenowela **19.00** Eva Luna – telenowela **20.00** Galileo EXTRA **21.00** Najlepsi z najlepszych 3 – film sensacyjny USA (1995) **22.55** Strefa zniszczenia – film sensacyjny Kanada (2002) **0.50** STOP Drogówka **1.50** Gość „Wydarzeń”



6.30 Telemarket **7.00** Łowcy skarbów 2 – serial przygodowy **8.00** Taki jest świat – program rozrywkowy **9.00** Po-kojówka na Manhattanie – telenowela **10.00** Wydział śledczy RIS – serial krym. **11.00** Szpital – nagłe przypadki – serial dokumentalny **12.00** Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy **13.00** Chłopi – serial obyczajowy **14.00** Pokojówka na Manhattanie – te-lenowela **15.00** Wydział śledczy RIS – serial krym. **16.00** Wyścig z czasem 2 (1) – serial krym. **17.00** Łowcy skarbów 3 – serial przygodowy **18.00** Zorro – se-rial przygodowy **18.30** Zwariowane melodie **19.00** Chip i Dale **20.00** Jaski-nia śmierci – dramat obyczajowy Nowa Zelandia-USA (2003) **22.00** Dorwać Cartera – film sensacyjny produkcji USA (2000) **0.00** Goło i we-soło **1.00** Taki jest świat – pod lupą **2.00** Zobacz to!

Zapiski Jakuba Klenia

JERZY KONIECZKA MISTRZEM KOŁA

Koło nowohuckie Polskiego Związku Wędkarskiego każdego roku organizuje kilkanaście różnych zawodów wędkarskich, ale wśród nich chyba najbardziej cenione są zawody o mistrzostwo Koła. W tych zawodach starają się wziąć udział najlepsi nowohucki wędkarze. Tak było i w tym roku, gdy w środę i czwartek, 2 i 3 maja, nad nowohuckim zalewem odbywały się zawody spławikowe o mistrzostwo Koła PZW Nowa Huta. Do udziału w nich zapisało się 21 zawodników.

Pogoda była piękna, chociaż temperatura sięgająca 30 stopni Celsjusza nie sprzyjała dobremu żerowaniu ryb. Cóż było robić? Ten problem każdy z zawodników musiał jakoś pokonać odpowiednią zanętą i tak dobraną przynętą, by skusić do brania chimerycznie żerujące ryby. Nie wszystkim ta sztuka się udała. W efekcie w pierwszej turze zawodów utworzyła się wyraźna czołówka. Można się było spodziewać, że to spośród tych wędkarzy w drugiej turze wyłoniony został mistrz. I tak się stało. Druga tura, tak na dobrą sprawę, była walką pomiędzy najlepszymi. Mimo generalnie niekorzystnych brań, łowiono jednak leszcze, płocie, jeźgarze oraz karpie. Złowione w obu turach ryby ważyły łącznie 48 kilogramów. Z czego można wysnuć wniosek, że nawet wtedy, gdy ryby żerują słabo, też można je z powodzeniem łowić. Oczywiście, po zważeniu, wszystkie złowione ryby zostały z powrotem wpuszczone do wody.

Po obliczeniu punktów komisja ogłosiła wyniki. Mistrzem Koła PZW Nowa Huta został kol. Jerzy Konieczka (3 pkt). I wicemistrzem został kol. Grzegorz Kołodziejczyk (4 pkt), a II wicemistrzem kol. Mariusz Lejda (5 pkt). Kolejne miejsca zajęli: miejsce IV – kol. Dariusz Bombka (5 pkt), miejsce V – kol. Joanna Szostak (5 pkt) i miejsce VI – kol. Marek Dubis.

Sędzią głównym zawodów był kol. Andrzej Wilk, sędzią sekretarzem kol. Adam Budziaszek, a sędzią wagowym kol. Zbigniew Kozuch.

Zawody wędkarskie organizowane przez nowohuckie Koło PZW są nie tylko okazją do sportowej rywalizacji i do sprawdzenia własnych umiejętności, ale także stanowią ważny czynnik integrujący członków Koła PZW Nowa Huta. To okazja do wymiany doświadczeń, rozmów i żartów. To po prostu czas spędzony wśród swoich.

Natomiast najmłodszym adeptom wędkarstwa warto już dzisiaj przypomnieć, że – wzorem lat ubiegłych – z okazji Dnia Dziecka na pewno zorganizowane zostaną zawody przeznaczone specjalnie dla nich. Jeśli ustalona zostanie ich data, nie omisszamy o tym poinformować na łamach „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”. A tak, a propos, w nowohuckim zalewie spotkać można naprawdę wielką rybę. Podobno w ubiegłą środę (9 maja), jeden z wędkarzy złowił tam karpia ważącego 11 i pół kilograma, który mierzył 80 centymetrów długości.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

MONITORING OCZNY

Czy III Rzesza była państwem policyjnym? Bez wątpienia tak, o czym zaświadczały badacze jej dziejów. Wypracowane w latach 1000-letniej Rzeszy (trwającej zresztą tylko 12 lat) obyczaje do dzisiaj są kultywowane między Odrą i Renem. Choćby ów obyczaj, że każde naruszenie obowiązujących na terenie obecnych Niemiec przepisów prawnych może się spotkać z donosem – czy to ustnym czy telefonicznym – do odpowiednich służb porządkowych. Tymczasem w Polsce, właśnie za sprawą okupacji hitlerowskiej i 44 lat po niej następujących, donos kojarzył się bardzo źle, bo nie wypadało do nieakceptowanej władzy skarżyć na rodaków. Pamiętam czasy sprzed masowego rozprzestrzenienia się telewizji, kiedy rolę ekranu spełniało okno mieszkania, a w nim zainstalowana kobieta z poduszką pod lokciami – żeby nie gniotło – bacznie obserwująca świat lokalny, bo o globalizacji nikt wtedy nawet nie marzył. Kiedy jednak przychodził do takiej kobieciny dzielnicowy, by zasięgnąć informacji o tym czy innym wydarzeniu zwykle nic się nie dowiedziało.

Nastąpił jednak wiek XXI. W Niemczech nic się nie zmieniło – donoszą jak donosili. Za to rodowici Niemcy z większą satysfakcją na naruszenia prawne dokonywane przez – też posiadających obywatelstwo niemieckie – Turków, Serbów, Chorwatów, Greków czy Hiszpanów. W Polsce odmieniło się bardzo. Coraz częściej można spotkać interwencje policji czy straży miejskiej wywołane przez donosy dobrotliwej sąsiadki, że ktoś stanął samochodem na trawniku (choć to tylko kłepisko od lat przez nikogo nie uprawiane), albo stanął w innym miejscu niedozwolonym. W czasach, kiedy Milicja była Obywatelska mało kto podsuszał jej tematy do interwencji. Dzisiaj kiedy Obywatelska jest Platforma króluje obywatelski donos.

Ponieważ jesteśmy krajem niemal jednolitym narodowościowo, nawet Ukraińców i Wietnamczyków u nas ci niedostatek, zatem w donosach dominują animozje międzydzielnicowe, wywodzące się z czasów, kiedy Polska podzielona była między trzech zaborców. W Krakowie donosiciele z upodobaniem reagują na naruszenia przepisów ruchu drogowego przez zasiadających za kierownicą auta z tablicą rejestracyjną zaczynającą się od litery W. Mniemając zapewne, iż są to nie lubiani w byłej Galicji warszawiacy, choć tablica rejestracyjna może świadczyć tylko o tym, że w Warszawie mieści się siedziba firmy leasingowej. I z wzajemnością. Niedawno w Warszawie zatrzymałem się na terenie ulicy należącej do prywatnej wspólnoty mieszkaniowej i – przysnął – przekroczyłem o 5 minut dopuszczalny czas zatrzymania. Natychmiast znalazł się donosiciel, wezwał straż miejską, która z satysfakcją wykonała fotografię źle stojącego samochodu z literami KR na tablicy.

Warto bowiem wiedzieć, że wszelkie służby porządkowe otrzymały prawo interwencji przy naruszeniu przepisów ruchu drogowego także na osiedlach mieszkaniowych czy drogach wewnętrznych, czego do tej pory nie było. To tak w ramach założonego na rok 2012 przez rząd Donalda Tuska wpływu z tytułu mandatów karnych w wysokości 1,2 mld. zł. Szkoda, że nikt nie chce zaskarżyć do Trybunału Konstytucyjnego przepisu o ściganiu naruszeń prawa o ruchu drogowym na p r y w a t n y m terenie wspólnot mieszkaniowych. Bo jeżeli mandaty za wykroczenia popełniane na drogach publicznych wpływają do budżetu państwa, to mandaty za wykroczenia popełniane na drogach prywatnych winny wpływać do wspólnoty mieszkaniowej, przyczyniając się do obniżenia kosztów eksploatacji budynków. Ale jakie państwo, w którym żyjemy, takie i prawo w nim obowiązujące, za sprawą stanowiących je, niezbyt rozgarniętych posłów.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5.20 Telezakupy 6.00 Kawa czy herbata? (Wiadomości: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda: 6.05, 6.33, 7.03, 7.34; Piąty stadion: 7.35) 8.00 Wiadomości 8.04 Pogoda poranna 8.07 Polityka przy kawie 8.20 Domisie: Jesteś dzielnym Domisie 8.50 Piłka nożna: Mecz towarzyski: Lotwa-Polska 10.05 Galeria (79) 10.35 Klan (2298) 11.05 Moda na sukces (5654) 11.25 Pytając o Boga (8): Chrześcijańskie wersety 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Magazyn Rolniczy 12.40 Natura w Jedyne: Wychować rysia – film dokumentalny 13.45 Zmiennicy (7/15): Warszawski łącznik – serial produkcji TVP 14.50 Piąty Stadion (33): Pieśń kibica 15.00 Wiadomości 15.15 Pogoda 15.25 EUROexpress – magazyn 15.30 Jaka to melodia? (2438) – teleturniej muzyczny 15.55 Piąty Stadion (33): Pieśń kibica 16.05 Ojciec Mateusz (93): Wróżby – serial kryminalny produkcji TVP 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Galeria (80) – serial obyczajowy produkcji TVP 17.55 Klan (2299) – telenowela produkcji TVP 18.20 Jaka to melodia? (2439) – teleturniej muzyczny 18.55 Wieczorynka: Pszczółka Maja (76) – serial produkcji niemieckiej (1982) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Droga do Euro – kronika 20.10 Pogoda 20.20 Piłkarski poker – film fabularny produkcji polskiej (1988); reż.: Janusz Zaorski; wyk.: Małgorzata Pieczyńska, Janusz Gajos, Marian Opania, Mariusz Dmochowski, Jan Englert, Edward Lubaszenko, Mariusz Benoit, Adrianna Biedrzyńska, Bronisław Pawlik, Borys Marynowski (dozwolone od lat 16) 22.05 Piąty Stadion (33): Pieśń kibica 22.15 Na pierwszym planie – program Piotra Kraśki 22.50 Droga sławy – dramat produkcji amerykańskiej (2006); reż.: James Gartner; wyk.: Josh Lucas, Jon Voight, Evan Jones 1.00 Dok Szok: Mściciel z sekty Dzieci Boga – film dokumentalny produkcji angielskiej (2005) (dozwolone od lat 18) 2.00 Kino nocnych marków: Matka swojej matki – dramat produkcji polskiej (1996); reż.: Robert Gliński; wyk.: Krystyna Janda, Maria Seweryn, Joanna Żółkowska, Wanda Wilkomska, Jerzy Stuhr, Emilian Kamiński, Jerzy Karaszkiewicz, Hanna Stankówna, Andrzej Nejman, Krystyna Tkacz 3.30 Bezgranicznie kulturalni 3.50 Zagadkowa Jedynka 4.55 Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Codzienna 2 m. 3 (9) 5.55 Warto kochać (27) – serial produkcji TVP 6.45 Telezakupy 7.25 Na dobre i na złe (432): Wolontariuszka – serial produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.40; Pogoda: 9.00) 10.35 Lokatorzy (130): Złota rączka 11.10 Jeden z dziesięciu (4/70) – teleturniej 11.45 Piąty Stadion (33): Pieśń kibica 11.50 Chrystus Wiary – nabożeństwo Baptystów 12.50 Sąsiedzi (128): Szczęśliwej drogi – serial komediowy produkcji TVP 13.15 Barwy szczęścia (760) – serial obyczajowy produkcji TVP 13.50 Szansa na Sukces: IRA 14.55 Dla niesłyszanych: M jak miłość (919): JM – serial produkcji TVP 15.50 Piąty Stadion (33): Pieśń kibica 16.00 Panorama Kraj 16.15 Pogoda 16.25 Świat bez tajemnic: Droga Carli – film dokumentalny produkcji francuskiej (2010) 17.25 Jeden z dziesięciu (5/70) – teleturniej 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.40 Reporter Polski – magazyn 19.05 Rodzinka.pl (16): O miłości... – serial komediowy produkcji TVP 19.40 Bulionerzy (13/75): Grupa – serial komediowy produkcji TVP 20.10 Barwy szczęścia (761) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.45 Ja to mam szczęście! (23) 21.15 Ja to mam szczę-

ście! (24) 21.45 Piąty Stadion (33): Pieśń kibica 21.55 Kino na maksa: Gwiazdne Wojny: Imperium kontratakuje – film science fiction produkcji amerykańskiej (1980); reż.: Irvin Kershner; wyk.: Mark Hamill, Harrison Ford, Carrie Fisher, Alec Guinness 0.10 Kryminalne zagadki Las Vegas IX (3/24) (2008) (dozwolone od lat 16) 0.55 Herosi 3 (20/25): Ochłodzenie (2009) (dozwolone od lat 16) 1.50 Herosi 3 (21/25): Schronienie (dozwolone od lat 16) 2.45 Gwiazdne Wojny: Imperium kontratakuje – film science fiction produkcji amerykańskiej (1980) 4.45 Chłop i baba (11/12): Złoto 5.10 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Fotograf – film dokumentalny 6.40 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej (Międzynarodowy Festiwal Filmowy w Cannes) 7.05 Sztuka życia (36): Norbi 7.30 Wilnoteka 7.55 Wakacje z duchami (7/7): Strachy na lachy 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.40; Pogoda: 9.00) 10.40 Smaki polskie: Kwaśna 10.55 Informacje kulturalne 11.10 Polonia 24 11.40 Galeria (71) 12.05 Barwy szczęścia (581) 12.35 Wiadomości 12.50 Życie nad rozlewiskiem (12/13) 13.40 Kabaretowy Klub Dwójki: Hydraulicy (63) – widowisko rozrywkowe 14.40 Złotopolscy (437): Japończyk 15.15 Wielki test piłkarski. Biało-czerwoni 17.00 Galeria (71) – serial obyczajowy produkcji TVP 17.30 Teleexpress 17.45 EUROexpress – magazyn 17.55 Kraj się śmieje: Mowa ciała (1) 18.55 Wilnoteka 19.15 Barwy szczęścia (581) – serial obyczajowy produkcji TVP 19.45 Dobranocka: Dziwne przygody Koziołka Matołka (19): Przyjaciół zwierząt 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.45 Warto kochać (10) 21.40 Informacje kulturalne 22.00 Polonia 24 22.45 Kabaretowy Klub Dwójki: Hydraulicy (63) 23.50 Na pierwszym planie – program Piotra Kraśki 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis Info, pogoda Info 8.03 Gość poranka 8.30 Serwis Info, pogoda 8.50 Piąty Stadion (33) 9.00 Serwis Info, pogoda Info 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis Info, pogoda Info 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis Info, pogoda Info 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis Info 11.45 Piąty Stadion (33) 11.50 Pogoda Info, serwis sportowy 12.00 Serwis Info 12.20 Biznes 12.30 Serwis Info, pogoda Info, serwis sportowy 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis Info, sport, pogoda 14.45 Piąty Stadion (33) 14.50 Pogoda Info, serwis sportowy 15.00 Serwis Info 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis Info, pogoda, sport 15.50 Info pogoda, sport 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis Info, pogoda Info, serwis sportowy 17.00 Kronika flesz, pogoda w regionie 17.05 W ciepłym mieście 17.15 Parafia z sercem 17.35 Na Pogórze 17.45 EuroBaza 17.55 Modernizacja kształcenia zawodowego w Małopolsce 18.00 Rozmówki polsko-czeskie 18.30 Kronika 18.52 Tematy dnia 19.02 Pogoda w regionie 19.05 W ciepłym mieście 19.15 Na rynku pracy 19.25 Telezakupy 20.00 Serwis Info 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda Info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis Info, pogoda 21.45 Kronika, pogoda w regionie 22.00 W ciepłym mieście 22.15 Serwis Info, pogoda 22.30 Info dziennik 23.00 Piąty Stadion (33) 23.15 Sportowy wieczór 23.30 Jak zostać miliarderm? – film dokumentalny

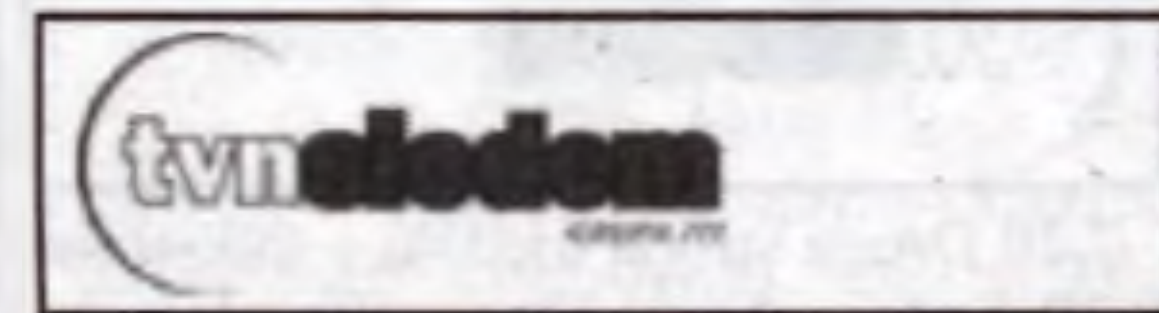
POLSAT

8.00 Pinky i Mózg – serial anim. 8.30 Miś Yogi – serial anim. 9.00 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 10.00 Daleko od noszy

– serial kom. 10.30 Świat według Kiepskich 11.00 Malanowski i partnerzy 11.30 I kto tu rządzi – serial 12.00 Doktor OZ radzi 13.00 Hotel 52 – serial obyczajowy 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Trudne sprawy 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.35 Totalny kataklizm – komedia USA (2008) 22.35 Babciśnek – komedia USA (2006) 0.25 Dopóki śmierć nas nie rozłączy 3 – serial kom. 0.50 Zagadkowa noc

tvn

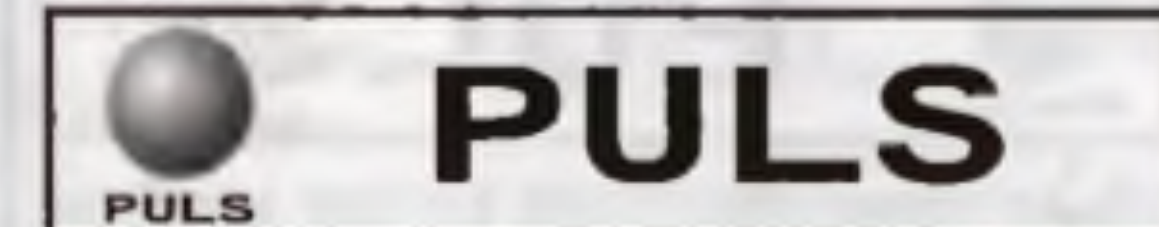
5.25 Mango 7.30 Julia – serial obycz. 8.00 Dzień dobry TVN 11.05 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 11.40 Usta Usta – serial kom. 12.40 Ostry dyżur – serial obycz. 13.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.40 Detektywi – serial 15.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Rozmowy w toku 16.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 17.55 Julia – serial obycz. 18.25 Detektywi 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.45 W-11 – Wydział Śledczy 21.30 You can dance – po prostu tańcz! 7 23.10 Śmiertelna cisza – horror USA (2007) 1.00 Milion w minutę 2.00 Uwaga! 2.15 Arkana magii



7.20 Druga strona medalu 8.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska 9.15 Kryminalni – serial krym. 10.15 Agenci NCIS – serial sens. 11.15 Mango 12.55 Zaklinaczka duchów – serial fantasy 13.55 Teresa – telenowela 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 15.55 J.A.G – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 16.55 Kryminalni – serial krym. 18.00 Zaklinaczka duchów – serial fantasy 19.00 Kobra – oddział specjalny (1) – serial krym. 20.00 8 mila – dramat obyczajowy USA-Niemcy (2002) 22.15 Bez śladu – serial krym. 23.15 Johnny English – komedia sensacyjna Wielka Brytania-Francja (2003) 1.00 Arkana magii

TV 4

7.20 Słoneczny patrol – serial obycz. 8.25 Dziewczyny z fortuną 9.05 TV Market 9.25 Eva Luna – telenowela 10.25 Zakazane uczucie – telenowela 12.25 4music – magazyn 13.30 Inspektor Gadżet – serial anim. 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Morze miłości – serial obycz. 16.00 Słoneczny patrol – serial obycz. 17.00 Zakazane uczucie – telenowela 19.00 Eva Luna – telenowela 20.00 Obcy 3 – horror s.f. USA (1992) 22.20 Krokodyl zabójca – horror USA (2000) 0.20 mała Czarna 1.20 Gość „Wydarzeń”



7.00 Łowcy skarbów 2 – serial przygodowy 8.00 Chłopi – serial obycz. 9.00 Pokojówka na Manhattanie – telenowela 10.00 Wydział śledczy RIS – serial krym. 11.00 Niezwykłe przypadki medyczne 12.00 Taki jest świat – pod lupą – program rozrywkowy 13.00 Ja wam pokażę! – serial obycz. 14.00 Pokojówka na Manhattanie – telenowela 15.00 Wydział śledczy RIS – serial krym. 16.00 Wyścig z czasem 2 – serial krym. 17.00 Łowcy skarbów 3 – serial przygodowy 18.00 Zorro – serial przygodowy 18.30 Zwirowane melodie – serial anim. 19.00 Chip i Dale – serial anim. 20.00 Poszukiwacze zaginionego diamentu – komedia Niemcy-RPA (2008) 22.00 Ośma plaga – film s.f. USA-Kanada (2011) 0.00 Goło i wesoło 1.00 Ja wam pokażę! – serial obycz. 2.00 Zobacz to!

XVI edycja konkursu

MISS NOWEJ HUTY

Konkurs Miss Nowej Huty, promujący uroczę nowohucianki, liczy sobie już sześć lat. W tym okresie wiele jego laureatek zaistniało w sposób znaczący w świecie mody, na światowych wybiegach: Mediolanu, Paryża, Tokio... Niektóre podjęły studia w szkołach aktorskich, inne osiągnęły sukces w reklamie i rozrywce. W ich przypadku wiara w siebie przyniosła sukces. Od początku przy konkursie pomaga nam agencja Rores Models (www.rores.pl) – sprawując patronat artystyczny. Laureatki konkursu poza cennymi nagrodami mają szansę na karierę w świecie modelingu, reklamy, rozrywki. Dodatkowo kandydatki prezentowane u nas w tej edycji biorą także udział w internetowym konkursie Dziewczyna Miesiąca (www.miss-mister.pl), w którym głosują internauci z ponad 30 krajów świata. Najlepsze kandydatki we wrześniu wezmą udział w specjalnych warsztatach artystycznych przygotowujących je do finałowej gali. Wymagane kryteria: wiek 15–26 lat, minimum 170 cm wzrostu i oczywiście wiara w siebie. Kandydatki do konkursu mogą się zgłaszać, wysyłając swoje zdjęcia oraz podstawowe informacje na adres e-mailowy: rores@bci.pl. (mp)



Kolejną kandydatką do tytułu Miss Nowej Huty jest Karolina Sieniewska, uczennica II Liceum Ogólnokształcącego im. Jana III Sobieskiego, w klasie biologiczno-chemicznej. W przyszłości planuje studia medycyny lub prawa. Odniosła już wiele sukcesów. Jest finalistką olimpiady polonistycznej (szkoła podstawowa), olimpiady biologicznej (gimnazjum), laureatką FOX z języka angielskiego (liceum). Uzyskała liczne nagrody w konkursach plastycznych, pokazach baletu, reprezentując szkoły w zawodach koszykówki. Zagrała główne role w przedstawieniach teatralnych „Królowa Śnieżka” oraz „W pustyni i w puszczy”. Interesuje się sportem, ma doświadczenie: 8 lat baletu, 2 lata tańca współczesnego, 4 lata uczęszczania na basen i brania udziału w zawodach pływackich. Szczególnie pasjonuje się gramami zespołowymi, ponieważ uważa, że zarówno w sporcie, jak i życiu, konieczna jest współpraca pomiędzy ludźmi. Lubi zagraniczne wycieczki i wyjazdy, poznawać nowe miejsca. W wolnym czasie zajmuje się pomocą innym lu-

dziom (liczne akcje organizowane przez fundację, co roku bierze udział w Wielkiej Orkiestrze Świątecznej Pomocy oraz akcji „Świąteczna paczka” oraz innych wydarzeniach, mających na celu zbiórki pieniędzy dla osób potrzebujących). Interesuje ją język angielski, zna go biegle. Jej pasją jest także modeling – pomaga jej uwierzyć w siebie i zrozumieć, że ważny jest nie wygląd, ale to, co każdy z nas ma „w środku” i jakimi ludźmi jesteśmy. Ma już liczne udane debiuty w pokazach. Wolny czas spędza z przyjaciółmi, ponieważ zna ich od dziecka, czuje się przy nich swobodnie i zawsze może być sobą. Czasami są jednak momenty, gdy woli zostać sama i poczytać nową, ciekawą książkę. Polityk powołany do swojego zawodu to osoba myśląca przede wszystkim o dobru kraju, zwłaszcza o mieszkańcach. Człowiek taki powinien być otwarty na nowe pomysły, sugestie. Takim politykiem był i jest dla Karoliny Lech Wałęsa. U młodych ludzi podoba jej się to, iż większość z nich jest otwarta na nowe pomysły, sugestie, nie „trzyma się kurczowo” jedynie własnych poglądów. Nie potrafi zaakceptować tego, iż młodzież często ocenia swoich rówieśników jedynie po pozorach, a jej zdaniem, stereotypowe myślenie nie prowadzi do niczego dobrego. Jest zwolenniczką zasady, iż drugiego człowieka powinno się najpierw poznać, a później oceniać. Chciałaby, aby w Nowej Hucie kibice różnych klubów byli dla siebie bardziej tolerancyjni. To, że inna osoba ma odmienne zainteresowania nie oznacza, że jest gorsza. Jej ulubione: potrawa – pizza, sportowiec – David Beckham, polityk – Bronisław Komorowski, pisarz (poeta) – Mario Vargas Llosa, piosenkarz – Taylor Momsen, książka – „Tam, gdzie spadają anioły”, film – „7 metrów nad niebem”, samochód – Audi A4, kraj – Polska, miasto – Kraków, autorytet moralny – Jan Paweł II. (mp)

Prawnik radzi

DOTACJE DO ZABYTKU

Nasza kamienica jest wpisana do rejestru zabytków. Podjęliśmy uchwałę o remoncie. Wiemy, że możemy dostać dofinansowanie. Jakże dokumenty trzeba dołączyć do wniosku?

Do wniosku o udzielenie dotacji na prace przy zabytku należy dołączyć następujące dokumenty: ✓ decyzję o wpisie do rejestru zabytków, ✓ dokument potwierdzający tytuł władania zabytkiem, ✓ harmonogram oraz kosztorys przewidywanych prac lub robót ze wskazaniem źródeł ich finansowania, ✓ decyzję właściwego organu ochrony zabytków zezwalającą na przeprowadzenie prac lub robót wraz z pozwoleniem na budowę, gdy wniosek dotyczy prac lub robót przy zabytku wymagającym takiego pozwolenia, ✓ oświadczenie o wnioskach o udzielenie dotacji na prace lub roboty objęte wnioskiem skierowanym do innych organów, ✓ wykaz prac lub robót wykonanych przy tym zabytku w ciągu trzech lat, ✓ dokumentację fotograficzną, ✓ dokument stwierdzający uprawnienie do zaciągania zobowiązań finansowych, ✓ numer NIP lub REGON. (sp)

TVP1

5.20 Teleskopy 6.00 Kawa czy herbaty? (Wiadomości: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda: 6.05, 6.33, 7.03, 7.34; Piąty stadion: 7.35) 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.08 Polityka przy kawie 8.25 Domisie: Plaga komarów 8.55 Dlaczego? Po co? Jak? 9.10 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Bajkowe potrawy 9.30 Była sobie Ziemia: Co nas czeka jutro? (26) 10.00 Galeria (80) 10.30 Klan (2299) 11.00 Moda na sukces (5655) 11.25 My Wy Oni 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 To się opłaca 12.40 Natura w Jedyne: Ważki. Podniebni łowcy – film dokumentalny produkcji austriackiej (2010) 13.45 Zmieniony (8/15): Fartowny dzień – serial produkcji TVP 14.50 Piąty Stadion (34): Dzień bez piłki 15.00 Wiadomości 15.15 Pogoda 15.20 EUROexpress – magazyn 15.30 Jaka to melodia? (2439) – teleturniej muzyczny 15.55 Piąty Stadion (34): Dzień bez piłki 16.00 Serial fabularny 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Galeria (81) – serial obyczajowy produkcji TVP 17.50 Klan (2300) – telenowela produkcji TVP 18.25 Jaka to melodia? (2440) – teleturniej muzyczny 19.00 Wieczorynka: Gumisie: Hop i w górę (14) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1992) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Droga do Euro – kronika 20.10 Pogoda 20.25 Ojciec Mateusz (94): Przysięga – serial kryminalny produkcji TVP 21.20 Sprawa dla reportera 22.10 Piąty Stadion (34): Dzień bez piłki 22.25 Wiesz co dobre: Śniadanie u Tiffany'ego – film fabularny produkcji amerykańskiej (1961) 0.25 Kino nocnych marów: Potęga miłości (1/2) – serial produkcji włoskiej (1995); reż.: Stefano Reali; wyk.: Simona Cavallari, Jean Sorel, Ottavia Piccolo, Andrea Giordana 2.20 Notacje: Wiesław Marian Chrzanowski. Współpracowałem z Prymasem Wyszyńskim 2.30 Zagadkowa Jedynka 3.35 Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Codzienna 2 m. 3 (10) – serial komediowy produkcji TVP 5.55 Warto kochać (28) – serial produkcji TVP 6.45 Teleskopy 7.25 Na dobre i na złe (433): Pozytywny pacjent – serial produkcji TVP 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.40; Pogoda: 9.00) 10.50 Dla niesłyszających: Lokatorzy: Porwana 11.20 Jeden z dziesięciu (5/70) – teleturniej 11.50 Piąty Stadion (34): Dzień bez piłki 11.55 Reporter Polski – magazyn 12.20 Pozyteczni.pl 12.50 Śasiedzi (129): Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial komediowy produkcji TVP 13.20 Barwy szczęścia (761) – serial obyczajowy produkcji TVP 13.55 Postaw na milion (35) – teleturniej 14.55 Męskie miłości (2): Ciężka – serial produkcji TVP 15.35 Ulubione skecze: Ja to mam szczęście! 15.50 Piąty Stadion (34): Dzień bez piłki 16.00 Panorama Kraj 16.15 Pogoda 16.25 Świat bez tajemnic: Stare dzieci – film dokumentalny produkcji angielskiej (2009); reż.: Suemay Oram 17.25 Jeden z dziesięciu (6/70) – teleturniej 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.40 Reporter Polski – magazyn 19.05 Rodzinka.pl (17): Człowiek uczy się całe życie – serial komediowy produkcji TVP 19.35 Bulionerzy (14/75): Tygrys – serial komediowy produkcji TVP 20.10 Barwy szczęścia (762) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.45 Kocham Kino: Porządna kobieta – komedia romantyczna produkcji hiszpańsko-włosko-angielsko-amerykańsko-luksemburskiej (2004); reż.: Mike Barker; wyk.: Scarlett Johansson, Helen Hunt, Tom Wilkinson, Stephen Campbell Moore 22.30 Świat bez tajemnic: Syberyjski mesjasz – film dokumentalny produkcji angielskiej (2010) 0.00 Pokuszenie –

dramat produkcji polskiej (1995); reż.: Barbara Sass; wyk.: Magdalena Cielecka, Olgierd Łukaszewicz, Krzysztof Pieczyński, Maria Ciunelis, Edward Żentara, Ewa Blaszczyk 1.50 Porządna kobieta – komedia romantyczna produkcji hiszpańsko-włosko-angielsko-amerykańsko-luksemburskiej (2004) 3.30 Art Noc: Bobby McFerrin – Człowiek Orkiestra (koncert) 4.20 Archiwista (3/4) – serial produkcji TVP 5.15 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Zacznie gwiazd: Monika Kuszyńska i Kuba Raczyński 6.35 Tygodnik Kulturalny 7.25 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 7.55 Trzy Szalone Zera (13): Wielki dzień – serial produkcji polsko-niemieckiej (1999) 8.30 Pytanie na śniadanie (Panorama: 9.40; Pogoda: 9.00) 10.40 Smaki polskie: Kiszka ziemniaczana 10.55 Informacje kulturalne 11.10 Polonia 24 11.40 Galeria (72) 12.05 Barwy szczęścia (582) 12.35 Wiadomości 12.50 M jak miłość (900) 13.45 Koncert urodzinowy Formacji Niezwykłych Schabuff 14.45 Na pierwszym planie – program Piotra Kraśki 15.35 Złotopolscy (438): Poważna gra 16.05 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbińskiej (Międzynarodowy Festiwal Filmowy w Cannes) 16.30 Sztuka życia (36): Norbi 17.00 Galeria (72) 17.30 Teleexpress 17.45 EUROexpress 17.55 Kraj się śmieje: Mowa ciała (2) 18.55 Alchemia zdrowia i urody 19.15 Barwy szczęścia (582) 19.45 Dobranocka: Mały pingwin Pik-Pok (21): Lisiek Chytruszek 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.30 Pogoda 20.45 Sfora (8/9) (dozwolone od lat 16) 21.40 Informacje kulturalne 22.00 Polonia 24 22.45 Pitbull (7) (dozwolone od lat 16) 23.40 Wygnający: Zabuzanie 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis Info, pogoda Info 8.03 Gość poranka 8.30 Serwis Info, pogoda 8.50 Piąty Stadion (34) 9.00 Serwis Info, pogoda Info 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis Info, pogoda Info 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis Info, pogoda Info 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis Info 11.45 Piąty Stadion (34) 11.50 Pogoda Info, serwis sportowy 12.00 Serwis Info 12.20 Biznes 12.30 Serwis Info, pogoda Info, serwis sportowy 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis Info, sport, pogoda 14.45 Piąty Stadion (34) 14.50 Pogoda Info, serwis sportowy 15.00 Serwis Info 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis Info, pogoda, sport 15.50 Info pogoda, sport 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis Info, pogoda Info, serwis sportowy 17.05 Pod Tatrami 17.15 Rozmówki polsko-czeskie 17.45 Na rynku pracy 17.55 W królestwie karpia 18.05 Magazyn medyczny 18.20 EuroBaza 18.30 Kronika 18.50 Pogoda na weekend 18.55 Tematy dnia 19.02 Pogoda w regionie 19.05 Pod Tatrami 19.15 Nowohucka Kronika Filmowa 19.25 Telezakupy 20.00 Serwis Info 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda Info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis Info, pogoda 21.45 Kronika 22.00 W królestwie karpia 22.15 Studio Lotto 22.20 Serwis Info, pogoda 22.30 Jan Pospieszalski: Bliżej 23.10 Piąty Stadion (34) 23.15 Info dziennik 23.45 Sportowy wieczór 0.00 Ojcowie chrzestni Rosji: Polityk (3) – film dok.



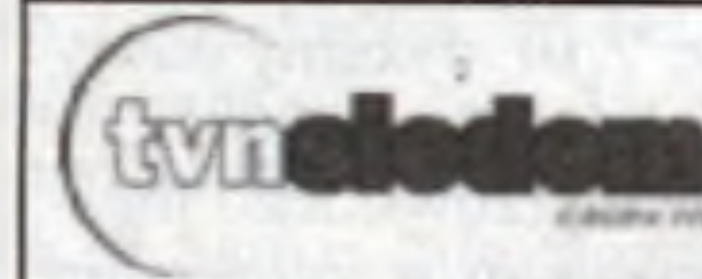
POLSAT

8.00 Pinky i Mózg – serial animowany 8.30 Pies Huckleberry – serial animowany dla dzieci produkcji USA 9.00 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 10.00 Daleko od noszy – serial komediowy 10.30 Świat według Kiepskich – serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy 11.30 I kto tu rządzi – serial kom. 12.00 Dok-

tor OZ radzi – talk-show 13.00 Szpilki na Giewoncie – serial obycz. 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14.45 Trudne sprawy 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.20 E.Wedel – wygraj bilet na Euro 2012 19.35 Świat według Kiepskich 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 7 – serial krym. 21.00 Hotel 52 – serial obycz. 22.00 Szpilki na Giewoncie – serial obycz. 23.00 Kości 2 – serial krym. 1.00 Zagadkowa noc

tvn

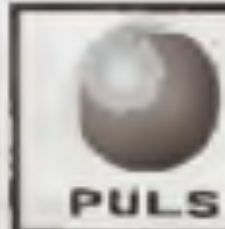
5.25 Mango 7.30 Julia – serial obycz. 8.00 Dzień dobry TVN 11.05 Na Wspólnej – serial obycz. 11.40 Usta Usta – serial kom. 12.40 Ostry dyżur – serial obyczajowy 13.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.40 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 15.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial 15.55 Rozmowy w toku 16.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 17.55 Julia – serial obycz. 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy 21.30 Kuchenne rewolucje 5 – reality show 22.30 Godzina zemsty – film sensacyjny USA (1999) 0.35 Woli i Tysio na pokładzie 1.05 Superwizjer 1.40 Uwaga! 1.55 Arkana magii



7.20 Druga strona medalu – talk-show 8.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska 9.15 Kryminalni – serial krym. 10.15 Kobra – oddział specjalny – serial krym. 11.15 Mango 12.55 Zaklinaczka duchów – serial fantasy 13.55 Teresa – telenowela 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 15.55 J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 16.55 Kryminalni – serial krym. 18.00 Zaklinaczka duchów – serial fantasy 19.00 Kobra – oddział specjalny – serial krym. 20.00 Reguły gry – serial kom. 20.35 Johnny English – komedia Wielka Brytania-Francja (2003) 22.20 Dwóch i pół – serial komediowy 23.20 Firma – dramat sensacyjny USA (1993) 2.30 Arkana magii

TV 4

7.20 Słoneczny patrol – serial obycz. 8.25 Dziewczyny z fortuną 9.05 TV Market 9.25 Eva Luna – telenowela 10.25 Zakazane uczucie – telenowela 12.25 4music – magazyn muzyczny 13.30 Dekoratoria 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Morze miłości – serial obycz. 16.00 Słoneczny patrol – serial obycz. 17.00 Zakazane uczucie – telenowela 19.00 Eva Luna – telenowela 20.00 Czerwona Planeta – thriller USA-Australia (2000) 22.10 CSI: Kryminalne zagadki Miami 8 – serial krym. 0.05 Wrota czasu – film s.f. USA (1996) 2.10 Gość „Wydarzeń”



PULS

7.00 Łowcy skarbów – serial przygodowy 8.00 Ja wam pokażę! – serial obycz. 9.00 Pokojówka na Manhattanie 10.00 Wydział śledczy RIS – serial krym. 11.00 Inwazja olbrzymich pytonów – film dokumentalny 12.00 Do góry nogami! – pr. rozrywkowy 13.00 Biała wizytówka – serial obycz. 14.00 Pokojówka na Manhattanie 15.00 Wydział śledczy RIS – serial krym. 16.00 Wyścig z czasem 2 – serial krym. 17.00 Łowcy skarbów – serial przygodowy 18.00 Zorro – serial przygodowy 18.30 Zwirowane melodie 19.00 Chip i Dale – serial anim. 20.00 Wyznania nałogowej karierowiczki – komedia USA (2005) 22.00 Prawo pięści – film sensacyjny USA (2008) 0.00 Goło i wesoło 1.00 Do góry nogami! – pr. rozrywkowy 2.00 Biała wizytówka – serial obycz. 3.00 Zobacz to!

MAJÓWKA Z KLUBEM „KARINO”



Długi weekend dzieci z Klubu Karino Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta spędziły w bardzo aktywny i ciekawy sposób. 4 maja br. grupa 20 dzieci wraz z opiekunami wyruszyła z osiedla Chałupki na Bulwary Wiślane. Najpierw był spacer po Krakowie, a następnie podróż drogą wodną po Wiśle. Dzieci podzielone zostały na dwie drużyny, które

wzięły udział w wyścigu. Było wiele śmiechu i radości aż do momentu, gdy jedna z gondoli niespodziewanie zakotwiczyła się i stanęła w miejscu z powodu zalania silnika. Wtedy drużyna, która prowadziła, zawróciła i zaholowała zepsutą gondolę do brzozy. Pomimo strachu młodszych dzieci przygoda zakończyła się szczęśliwie. (f)

Spółdzielnia Mieszkaniowa „JUTRZENKA”
w Krakowie, os. Jagiellońskie 19
ogłaszaPRZETARG OFERTOWY
na najem lokalu użytkowego

1. Ul. Cienista 61 – o pow. użytkowej 25,00 m²

Cena wyjściowa dla pow. użytkowej – 18,00 zł/m² netto + VAT + media.

Wadium 1 000 zł płatne w kasie Spółdzielni do dnia 28.05.2012 r., godz. 14.00.

Lokal można oglądać w dniu 24.05.2012r. w godzinach od 10.00–12.00.

Dodatkowe informacje pok.10 lub telefonicznie pod numerem telefonu 012 648-51-87.

Oferty z proponowaną stawką zł/m² pow. użytkowej miesięcznie, rodzajem zamierzonej działalności oraz aktualnym wpisem do ewidencji działalności gospodarczej należy złożyć w kopercie zamkniętej z napisem „przetarg ofertowy na lokal użytkowy” w sekretariacie Spółdzielni w terminie do 28.05.2012r. – do godz. 14.00.

Otwarcie i wybór ofert nastąpi w dniu 29.05.2012 r. – bez udziału oferentów.

Wadium oferentów, których oferty nie zostaną przyjęte – będzie zwrócone w terminie 5 dni na podane przez oferenta konto lub osobiście w kasie Spółdzielni w dniu 29.05.2012 r. w godzinach 13.30–15.00. Przy zawarciu UMOWY NAJMU, wymagana wpłata kaucji w wysokości czteromiesięcznego wymiaru czynszu wraz z mediami.

WADIUM przepada na rzecz Spółdzielni, jeżeli oferent, którego oferta zostanie wybrana, uchyli się od zawarcia UMOWY NAJMU.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

BEZPŁATNE BADANIA UROGINEKOLOGICZNE
W ZAKRESIE NIETRZYMANIA MOCZU
ORAZ ZABURZEŃ STATYKI U KOBIET

Badania będą przeprowadzać specjaliści ginekolodzy ze szpitala „Ujastek”, w piątek (25.05.), w godzinach 9–15.

Pacjentki proszone są o zgłaszanie się telefonicznie pod numer: 12 29-30-930 lub osobiście w rejestracji Szpitala.

Badania są bezpłatne, liczba miejsc ograniczona!



POZIOMO: 6. obszar, 9. ceremonia, 10. końskie chłopię, 12. mądrala z Rotterdamu, 13. lepsza bankowa od skarpetki, 14. koniuszek wieży, 18. ruda w ziemi, 19. miasto nad Olzą, 20. ptak z rzędu wróblowatych, 22. biała gałka ocznej, 25. część helikoptera, 29. linijka tekstu, 30. efektowne kłamstwo, 31. pożyczanie pieniędzy na bardzo wysoki procent, 32. miasto z Amicą, 33. koczowniczy lud berberyjski środkowej Sahary.

PIONOWO: 1. galaretowaty jamochłon morski, 2. zrozumiałą chłystek, 3. dydelf, wombat lub kangur, 4. miasto między Smoleńskiem a Moskwą, 5. odpady, 7. nudna pouczająca przemowa, 8. mieszka na Skalce, 11. znak własności w postaci inicjałów, 15. alkohol niskoprocentowy, 16. jeden z grzechów w głównych, 17. odgłos tłuczonego szkła, 21. skąpy strój, 23. jeździ do Borku Fałęckiego, 24. rodzaj statku rybackiego, 26. pociąg do czegoś, 27. oblężone miasto w *Ogniem i mieczem*, 28. z rodziny krukowatych, 29. materiał na pędzel.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 29 maja 2012 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 18:

POZIOMO: 5. kataklizm, 8. irokez, 9. umlaut, 12. budżet, 13. garbus, 14. fiord, 15. belkot, 17. wostok, 19. okolica, 20. formuła, 23. blamaż, 25. osnowa, 27. sedno, 28. ozdoba, 30. sztuka, 31. biodro, 32. lancia, 33. przyłbica.

PIONOWO: 1. basket, 2. Tanzania, 3. klauzura, 4. szeląg, 6. Mrozek, 7. Budrys, 10. tuberkuloza, 11. Lutosławski, 16. oliwa, 18. okres, 21. stereotyp, 22. kandelabr, 24. mrowie, 26. nutria, 29. Andora, 30. sinica.

Nagrodę za rozwiązanie krzyżówki nr 18 wylosowała p. Maria Mazur z os. Słonecznego. Nagroda jest do odebrania w sekretariacie redakcji w godzinach 9–15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

NOWOHUCKIE KLIMATY SPORTOWE, MUZYCZNE I EGZOTYCZNE

298. wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej rozpocznie felieton poświęcony wystawie fotografii Piotra Stósa „Po drugiej stronie lustra”. Zdjęcia są pokłosiem wypraw nurkowych hydrobiologa z „zacieciem” fotografa, który swoje zanurzenia w wodach całego świata udokumentował fantastycznymi obrazami podwodnej krainy. Jednocześnie pan Piotr z pasją namawia wszystkich do nurkowania rekreacyjnego, bo ten sport mogą uprawiać osoby o różnym stopniu sprawności. Co więcej, to doskonała forma aktywności nawet dla osób niepełnosprawnych!

Kronika przypomni również, że rozpoczęła się 17 Nowohucka Wiosna Muzyczna, majowy festiwal muzyki i poezji, organizowany co roku przez Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida i Zespół Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza. Inauguracja odbyła się w przepięknym i zabytkowym kościele św. Bartłomieja w Nowej Hucie, gdzie pokazano spektakl poetycko-muzyczny „Modlitwy mojego wieku” oparty na poezji Adama Ziemi-

na i kompozycjach Edwarda Zawiłińskiego. Warto zaznaczyć, iż ideą Nowohuckiej Wiosny Muzycznej jest szeroka prezentacja rozmaitych form i gatunków muzycznych.

Na zakończenie proponujemy migawki z kolejnego Cracovia Maraton. Rozegrany po raz 11 wielki bieg po ulicach Krakowa już ósmy raz zawiązał na nowohuckie ulice. I bardzo dobrze! Bowiem jest to znakomita reklama tej dzielnicy Krakowa, która może pochwalić się nie tylko niebanalną architekturą, ale także... szerokimi ulicami, które sprzyjają organizacji takich biegów. A sami uczestnicy porównują bieganie po Nowej Hucie do wielkiego maratonu rozgrywanego w Berlinie, właśnie ze względu na podobną, specyficzną zabudowę tej części Krakowa!

Do oglądania najnowszego wydania Nowohuckiej Kroniki Filmowej zapraszamy od piątku 18 maja do Kina Sfinks, a także w poniedziałek 21 maja o godz. 17.05 i 22.00 na antenę TVP Kraków. (as)

• 11.05. operator monitoringu zauważył trzy młode osoby, dewastujące pomnik na Kopcu Wandy. Wystąpił patrol ujął, jak się okazało, nieletnich sprawców. W związku z niszczeniem dobra kultury o szczególnej wartości, zostali oni przekazani policji celem dalszego postępowania.

NA STRAŻY MIASTA

• 12.05. operator monitoringu, około godz. 19.50 dostrzegł na al. Róż dwie osoby umieszczające ulotki na słupach oświetleniowych. Wystąpił patrol ukarał sprawców mandatami.

• 11.05. patrol dostrzegł na al. Jana Pawła II, nieopodal hotelu „Justyna”, mężczyznę pijącego piwo, który następnie wszedł na rower i odjechał. Strażnicy podjęli pościg i ujęli nietrzeźwego rowerzystę. Sprawca za swój czyn odpowie przed sądem.

• 10.05. o godz. 16.05 strażnicy podjęli interwencję na ul. Wielgusa wobec kierującego, który nieprawidłowo zaparkował pojazd dostawczy. Podczas interwencji okazało się, że kierowca nie posiada przy sobie dowodu rejestracyjnego i prawa jazdy. Twierdził, że prawo jazdy zostało zatrzymane przez policję, za przekroczenie punktów karanych. Strażnicy wezwali patrol policji, który podjął dalsze czynności w tej sprawie.

• 7.05. o godz. 7.10 dyżurny otrzymał zgłoszenie o leżącym na ławce, w okolicy ronda Kocmyrzwoskiego mężczyźnie. Na wskazanym w zgłoszeniu miejscu patrol zastał mężczyznę w wieku ok. 50-55 lat. Człowiek ten twierdził, że nie może chodzić ze względu na paraliż nóg, ponadto jest bardzo słaby, gdyż nie jadł od kilku dni. Strażnicy miejscy wezwali pomoc medyczną. Mężczyzna został zabrany do szpitala. (mp)

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK w poniedziałek 11.06.2012 r. od godz. 10.30 będzie przyjmował znany kręgarz, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 601-074-892 lub 012 644-28-63. Tel. w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

Informacje także na stronie: www.kregarz.nets.pl

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze. **Kupon jest ważny do 23 maja 2012 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Adama Miklasza pt. „Ostatni mecz” (wyd. Skrzat). Prawie wszystkie postaci i opisane zdarzenia są wytworem wyobraźni autora i nie mają nic wspólnego z rzeczywistością. Prawie, bo historia o upadającym nowohuckim klubie piłkarskim, walce kibiców o jego ocalenie, ich poświęceniu i samozaparcu, ostatecznej przegranej i ukonstytuowaniu się nowej formacji jest prawdziwa.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

UKŁĘŁA IGŁĄ

Ta informacja poraziła mnie. Ludzie źle życzący innym, mając ku temu powody lub ich nie mając, kłują krzycząc, że są nosicielami HIV.

11 maja ok. godz. 13.40 w jednym ze sklepów na os. Centrum C pracownicy zatrzymali kobietę, która usiłowała wynieść ze sklepu nie płacąc: 3 opakowania kawy i jedno herbaty. Wartość skradzionych rzeczy wyceniono na 106 zł. O zdarzeniu powiadomiono policję. W czasie, gdy czekali na policję kobieta wpadła w szal. Z torebki wyjęła strzykawkę z igłą, którą ukłuła w tyłek kierowcę sklepu, który sobą zatarasował drzwi wyjściowe. Ukłuty mężczyzna musiał skorzystać z pomocy specjalistycznej. Jest pod opieką lekarzy oddziału zakaźnego szpitala uniwersyteckiego, gdzie pewno już zastosowano terapię profilaktyczną zapobiegającą zarażeniem wirusem HIV.

Kobieta ma 39 lat. Mieszka w Krakowie. Znana jest policji. Przyznała się do kradzieży i do tego, że jest nosicielką tego wirusa. Czy i jak zostanie ukarana, tego nie wiemy. Dochodzenie w toku.

AMSTAF BEZ KAGAŃCA

30 kwietnia o godz. 0.15 powiadomiono telefonicznie dyżurnego VIII KP, że naprzeciw Teatru Ludowego pies rasy amstaff pogryzł przechodnia, który doznał obrażeń twarzy i czaszki. Pogryziony przewieziony został do szpitala im. Rydygiera. Lekarze stwierdzili, że istnieje zagrożenie utraty oka. Na szczęście okazało się, że była to tylko rana szarpana.

W wyniku podjętych czynności policjanci ustalili, że jeden z klientów ogródka piwnego znajdującego się tuż

przy teatrze pobiegł na ratunek zaatakowanemu przez psa mężczyźnie. Próbuując psa odciągnąć od ofiary też został ugryziony. Jemu udzielono pomocy w szpitalu im. Żeromskiego. Ugryzienie nie było groźne.

Tego samego dnia, przed południem policja ustaliła właściciela psa i zatrzymała do wyjaśnienia. W chwili zatrzymania był nietrzeźwy. Zznał, że to przechodzień zaatakował psa. Przesłuchano świadków. Policja sprawę przekazała prokuraturze celem wskazania dalszego biegu postępowania.

Rasa groźna. Pies bez kagańca. Skutki jakie opisaaliśmy. Jaki będzie ciąg dalszy opisanego przez nas zdarzenia pokaże czas.

TO WSZYSTKO Z NUDÓW, WYSOKI SĄDZIE

11 maja, tuż po godz. 18.00 na Kopcu Wandy, policjanci zatrzymali trzech mieszkających w Nowej Hucie czterech latków, którzy tak, dla rozrywki go niszczyli. Znudzeni młodociani urozmaicali sobie majowe popołudnie wyrwijąc kostkę brukową z deptaka na zwieńczeniu kopca. Za uszkodzenia odpowiedzialność przed sądem rodzinnym i nieletnich.

Za ich „wybryk” rodzice mogą słono zapłacić przywracając do poprzedniego stanu nawierzchnię pomnika. Nie możemy wpływać na decyzje sądu, ale...

Kopiec stanowi własność miasta. Wartość strat spowodowanych wandalizmem młodocianych wyceni ZIKiT.

Amatorów rozbierania kopców czy uszkadzania innych zabytków informujemy, że te miejsca są w większości monitorowane, co pozwala na bardzo szybkie ustalanie i zatrzymywanie sprawców. (jdz)

SERWIS OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzwoskiej),
czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰ e-mail: capala@driver-polska.pl
Tel./fax 425-70-08, 608-034-643, www.driver-polska.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Virginii C. Andrews pt. „Płatki na wietrze” (wyd. Świat Książki). To kontynuacja bestsellerowej powieści o rodzeństwie Dollanganger. Matka i babka więziły dzieci na ponurym poddaszu przez blisko trzy i pół roku. Po latach odosobnienia i tajemniczej śmierci jednego z braci – zdecydowali się na ucieczkę. Cathy, Chris i mała Carrie trafiają do domu doktora Paula Sheffielda.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze. **Kupon jest ważny do 23 maja 2012 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Głos Młodej Huty

18.05.2012

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 20 (316)

LEŚNA EDUKACJA

Stwierdzenie, że ktoś lub coś „jest w lesie” ma niekiedy pejoratywne znaczenie. Mówiąc tak ma się na myśli zazwyczaj jakieś mocne opóźnienie i nieudaną realizację założonego planu. A jednak społeczność Gimnazjum 48, zlokalizowanego na os. Kolorowym, realizując plan aktywnego spędzenia kilku godzin w lesie – uznać może to za swój sukces!

Od wielu lat nieprzerwanie, z okazji Święta Ziemi, organizowane są rajdy szkolne. Wówczas uczniowie wraz z nauczycielami wybierają się w atrakcyjny rejon Krakowa lub najbliższych okolic miasta. Nie jest to jednak typowy wypad „na zieloną trawę”, gdyż przy-



gotowania do tego rodzaju imprezy trwają już kilka tygodni wcześniej. Grupa uczniów zrzeszonych w kole geograficznym przygotowuje teren, na którym wyznaczone zostają start, punkty kontrolne i meta. Pozostali uczniowie wcześniej otrzymują materiały informacyjne, dzięki którym mogą merytorycznie i organizacyjnie przygotować się do rajdu.

W tym roku uczniowie mogli poznać Wzgórza Tynieckie, pokryte gęstymi lasami, porożcinane wąwozami i urozmaicone wapiennymi skałami. Większa część trasy rajdu wyznaczona została wzdłuż zielonego szlaku turystycznego. Meta zlokalizowana była na dziedzińcu klasztoru benedyktynów, malowniczo górującego nad przełomem Wisły. Uczniowie poszczególnych klas rywalizowali ze sobą w trzech kategoriach wiekowych. Wszyscy otrzymali specjalnie przygotowane przypinki rajdowe. Przybywając na punkty kontrolne (obsadzone członkami koła geograficznego) musieli wykazać się m.in. umiejętnością określania kierunków świata za pomocą busoli, zręcznością w trafiaaniu do celu, solidnością w uzupełnianiu informacji pozyskiwanych dzięki tablicom ścieżki dydaktycznej, umiejętnością rozpoznawania roślin. Musieli także umieć obliczyć odległość na

podstawie skali mapy, z której cały czas korzystali. Ci najbardziej zaradni nie dali się nabrać na tzw. punkt fałszywy, który jako nie zaznaczony na mapie powinien zostać ominięty. Podczas przebywania na tzw. ruchomym punkcie kontrolnym należało odpowiedzieć na różne pytania. Na przykład: jak nazywała się gospoda opisana w słynnej powieści historycznej, której jeden z początkowych epizodów odbywa się właśnie na terenie Tyńca. Oczywiście chodziło o gospodę „Pod Lutym Turem” z powieści „Krzyżacy” Henryka Sienkiewicza! Albo jakimi formami ochrony przyrody objęto Wzgórza Tynieckie i z jakich skał są one zbudowane lub co to są... magierki tynieckie?!

Tego typu impreza turystyczna jest ze swej natury interdyscyplinarna. Łączy wiele ważnych dla młodych ludzi dyscyplin – podwyższa kondycję fizyczną, skłania do pogłębienia wiedzy z różnorodnych dziedzin, uczy samodzielności, współdziałania w grupie i odpowiedzialności za powierzone zadania. Ma też wymiar estetyczny, gdyż wyprowadza poza mury szkoły w pięknym okresie wiosennej roślinności. Rajd ukazał także, że mieszkamy w pięknym zakątku Polski i że niekoniecznie należy wyjeżdżać daleko, aby zobaczyć atrakcyjny krajobraz. Sądząc po roześmianych twarzach, które dominują na fotografiach i po zasłyszanych komentarzach – śmiało można stwierdzić, że rajd był udany. A niektórzy zapowiadają, że wrócą do Tyńca – z rodziną lub z przyjaciółmi..!

PIOTR PACHOLARZ



Rozśpiewany Flash Mob

Trwa XVII Nowohucka Wiosna Muzyczna. Tegoroczna uczta dla miłośników każdego niemal rodzaju muzyki rozpoczęła się „Stylową Rozśpiewką”, w którą włączeni zostali mieszkańcy Nowej Huty.

W środę, 9 maja, na Nowohuckim Placu Centralnym odbył się nietypowy happening pod hasłem Stylowa Rozśpiewka. Było to wydarzenie wzorowane na Flash mobie co w dosłownym tłumaczeniu oznacza „błyskawiczny tłum”, a polega na tym, że przypadkowe osoby zbierają się w publicznym miejscu, by wspólnie uczestniczyć w kilkuminutowym zdarzeniu, które jest zaskakujące dla przypadkowych przechodniów. Tym samym rozpoczęła się 17. Nowohucka



Wiosna Muzyczna, festiwal o którym również piszemy na łamach naszego tygodnika. Tego dnia punktualnie o godzinie 18.00 przed restauracją „Stylowa” zabrzmiał znany przez wszystkich utwór „Panie Janie”. Siłą przewodnią, napędzającą całą zabawę był chór dziecięcy „Triada” ze szkoły podstawowej nr 126 prowadzony przez Piotra Banasika. Happening przyciągnął dużo osób, które skrzyknęły się na portalach społecznościowych specjalnie na tę okazję. Pojawili się również wielu przypadkowych przechodniów zaintrygowanych tym wydarzeniem, od małych przedszkolaków, po całe rodziny i chłopaka z gitarą, który nagle zaczął przygrywać śpiewającym. W miłej atmosferze wyśpiewano kilka piosenek m.in. „Stokrotkę”. Flash mob „Stylowa Rozśpiewka przed 17. Nowohucką Wiosną Muzyczną” to pierwsza taka okazja w Nowej Hucie. W ten niekonwencjonalny sposób chcemy zachęcić wszystkich by razem z nami śpiewając rozpoczęli wiosnę – mówi koordynatorka całej akcji, Wiktoria Federowicz z Klubu „Kuznia” Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida. Partnerami akcji były nowohuckie: Klub „Kombinator” oraz „Twoja Salka”.

Tekst napisany przez uczennice III LO w ramach Kółka Dziennikarskiego

80 zawodników z 8 małopolskich szkół podstawowych przystąpiło 10 maja do rywalizacji w ramach IX Międzyszkolnego Turnieju Gimnastycznego. Dzieci rywalizowały w ćwiczeniach wolnych, ćwiczeniach na drążku, ćwiczeniach na równoważni i w skoku.

IX MIĘDZYSZKOLNY TURNIEJ GIMNASTYCZNY



Choć zawodnicy mieli po kilka lub kilkanaście lat zawody były na zupełnie „dorosłym” profesjonalnym poziomie. Turniej został zorganizowany przez Szkołę Podstawową nr 142 w Krakowie we współpracy z Zakładem Teorii i Metodyki Gimnastyki AWF w Krakowie oraz Małopolskim Szkolnym Związkiem Sportowym. W zawodach wzięło udział 80 uczniów klas III-VI z 8 szkół podstawowych nr: 74, 87, 91, 141, 142, 148 wszystkie z Krakowa oraz SP nr 4 z Wieliczki i SP im. Króla Kazimierza Wielkiego z Niepołomic. Dzieci rywalizowały indywidualnie w ćwiczeniach wolnych, ćwiczeniach na drążku, ćwiczeniach na równoważni i w skoku. Prowadzona również była klasyfikacja drużynowa w kategorii chłopców i dziewcząt. W rywalizacji grupowej zwyciężyły odpowiednio w grupie dziewcząt Szkoła Podstawowa nr 87, w grupie chłopców Szkoła Podstawowa nr 142. W klasyfikacji indywidualnej najlepsi okazali się: wśród dziewcząt kl. III Monika Motyl SP 142, kl. IV Oliwia Bularska Niepołomice, kl. V Natalia Pronobis SP 87, kl. VI Magdalena Nowojowska Niepołomice, natomiast wśród chłopców zwyciężyli: kl. III Szymon Sadowski SP 87, kl. IV Karol Kwatera SP 141, kl. V Radosław Nowak SP 142, kl. VI Kamil Gucwa SP 141. Zawody oceniane i sędziowane były przez zawodników i trenerów gimnastyki sportowej AZS AWF Kraków. Na zakończenie turnieju zawodnicy krakowskiego AZS-u, Filip Sasnal, Mariusz Kaźmierczak oraz Marcin Kaźmierczak, dali pokaz niesamowitych umiejętności gimnastycznych za co nagrodzeni zostali gromkimi brawami i owacjami przez licznie zgromadzoną publiczność szkolną. Na Turnieju nie zabrakło przedstawicieli władz samorządowych, wśród wręczających medale znalazł się radny Dzielnicy XIII miasta Krakowa Jerzy Daniec.

(al) Fot. Katarzyna Kajta

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY
al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków, www.nck.krakow.pl

Calineczka

w wykonaniu

Teatru Lalek Banialuka im. Jerzego Zitzmana
z Bielska-Białej

1.06.2012 godz. 9⁰⁰ i 11⁰⁰
sala teatralna NCK

Dzień Dziecka w NCK

bilety: 15 zł

INFORMACJE I ZAMÓWIENIA:

Nowohuckie Centrum Kultury, pok. 013, tel. 12 644 24 81, 12 644 12 33

NAGRODZENI KRWIODAWCY

W dniach 6–13 maja obchodziliśmy Tydzień Polskiego Czerwonego Krzyża, zaś 14 czerwca przypada Światowy Dzień Krwiodawcy. W kawiarni NCK odbyło się spotkanie zorganizowane przez Hutniczy Klub Honorowych Dawców Krwi PCK, na którym prezes klubu Kazimierz Nowak dokonał krótkiej i rzeczowej prezentacji efektów wspólnego wysiłku w krzewieniu honorowego oddawania krwi wśród uczniów 8 szkół ponadgimnazjalnych w Krakowie, które współpracują z Hutniczym Klubem Honorowych Dawców Krwi PCK.

Na spotkanie przybyli zaproszeni goście. Małopolski Oddział Okręgowy PCK reprezentowali: prezes Stanisław Kracik i dyrektor Małgorzata Pyka, Oddział Rejonowy PCK – prezes Stanisława Badowska, prezes i członek zarządu Jerzy Helak. Dyrektora Zespołu Szkół Budowlanych reprezentowała Małgorzata Korczykowska. Podobnie jak w minionych latach, w roku szkolnym 2011/2012 zorganizowane zostały po trzy akcje krwiodawstwa w następujących szkołach: XI LO, XVI LO, XXXVI LO, LO Zakonu Piłarów, Zespół Szkół Budowlanych nr 2, Zespół Szkół Elektrycznych nr 2, Zespół Szkół Mechanicznych nr 3 i Zespół Szkół Zawodowych HTS. Efektem działalności dyrekcji wymienionych szkół oraz społecznej działalności aktywnego Hutniczego Klubu HDK PCK w Krakowie było pozyskanie 237 litrów i 950 mililitrów krwi pełnej dla małopolskiej służby krwi, dla ratowania zdrowia i życia chorych i ofiar wypadków leczonych głównie w krakowskich szpitalach i klinikach. W tym miejscu wypada wspomnieć, że w roku szkolnym 2009/2010 na terenie wspomnianych ośmiu szkół pozyskano 206 950 ml krwi pełnej, a w minionym roku była to wielkość 226 250 mililitrów. Z przytoczonych danych jasno wynika, że działania klubu w szkołach są dobrze rozumiane przez dyrekcje szkół, a co najważniejsze – dobrze rozumieją to uczniowie. W roku szkolnym 2011/2012 oddawało krew ok. 400 uczniów i członków ich rodzin oraz nauczycieli szkół. Co czwarty uczeń oddał co najmniej dwukrotnie krew. Natomiast w mijającym roku szkolnym 217 osób oddało krew po raz pierwszy w życiu, przy czym aż 96 osób (ok. 45% dawców) oddało krew już w I kwartale 2012 roku. Zarząd Hutniczego Klubu Honorowych Dawców Krwi PCK w Krakowie bar-



dzo dziękuje wszystkim dyrektorom oraz koordynatorom szkół ds. HDK za wspieranie działań na terenie szkół oraz za uzyskanie dobrych efektów w pozyskiwaniu krwi. Szczególne słowa podziękowania za uzyskanie najlepszych wyników w zakresie promowania honorowego oddawania krwi w szkole przekazano następującym dyrektorom: Mirosławowi Ziarkowi, Janowi Kołodziejczykowi i Lucynie Szubelak oraz koordynatorom ds. HDK w tych szkołach: Dorocie Klimek, Marii Karwackiej i Danucie Bigaj. Prezes Nowak podziękował działaczom klubu HDK skupionym głównie w komisji klubu ds. oświaty i rozwoju krwiodawstwa, a w szczególności: Józefowi Bobeli, Antoniemu Cyganowi, Henrykowi Plucie, Piotrowi Przybylińskiemu i Wiesławowi Ziejewskiemu za zaangażowanie w organizację i obsługę akcji krwiodawstwa w szkołach.

Odnaki Zasłużony Honorowy Dawca Krwi nadane przez Małopolski Oddział Okręgowy PCK wręczał prezes Stanisław Kracik, a otrzymali je: po oddaniu minimum 12 litrów krwi pełnej – Tomasz Jakóbczyk i Dariusz Rogowski; po oddaniu minimum 6 litrów krwi pełnej – Jakub Baran i Woj-

ciech Gwiazda. Uczniowie szkół ponadgimnazjalnych zostali wyróżnieni przez Hutniczy Klub Honorowych Dawców Krwi PCK za aktywny udział w szkolnych akcjach krwiodawstwa. Specjalne certyfikaty Dobry Uczeń Honorowy Dawca Krwi PCK otrzyma-

li: uczniowie Zespołu Szkół Mechanicznych nr 3: Krzysztof Bienias, Sylwester Gancarczyk, Piotr Kowacki, Artur Możdżeń, Rafał Pluciński, Grzegorz Stary, Krzysztof Walczak i Zbigniew Wilk. Uczniowie Zespołu Szkół Budowlanych nr 2: Michał Gurgul, Mariusz Piórek, Konrad Rusiecki i Damian Zabijak. Uczniowie XI Liceum Ogólnokształcącego: Mateusz Łoboda i Mariusz Polak. Wyróżnienia specjalne: za 30 lat honorowego oddawania krwi – Puchar Jubilat Hutniczego Klubu HDK PCK otrzymali: Zbigniew Garus i Jerzy Mikołajek. Za 20 lat honorowego oddawania krwi Statuetkę Jubilat Klubu otrzymali: Bogdan Dziura i Bogdan Żeleźniak. Za 20 lat nieprzerwanej przynależności do Hutniczego Klubu HDK PCK zestaw filiznanki otrzymali: Tadeusz Dach i Lesław Szarek. Doceniając fakt przyłączenia się kolejnej grupy uczniów do rodziny honorowych dawców krwi dokonano uroczystego wręczenia uczniom legitymacji honorowego dawcy krwi. W czasie tego spotkania legitymacje HDK oraz kropelki metalowe otrzymało czterech uczniów: Jakub Adamczyk, Paweł Głęb, Mateusz Mierniczek i Dawid Misiak.

(mp)

Fot. autor

Dość pstrokaczyny i pleksiarstwa

ODMALUJĄ TWÓJ BLOK

Jest okazja, by poprawić estetykę bloku, w którym mieszkamy. W ramach Festiwalu Sztuk Wizualnych Grolsch ArtBoom Festiwal (festiwal prezentujący sztukę współczesną, odbędzie się w Krakowie od 15 do 29 czerwca br.) ogłoszono konkurs ReFRESH, adresowany do spółdzielni i wspólnot mieszkaniowych.

Dlaczego warto zgłosić budynek do konkursu? Korzyści są oczywiste: można wygrać profesjonalny projekt renowacji elewacji budynku, co pozwoli nie tylko zmniejszyć koszty remontu, ale także gwarantuje wysoką jakość estetyczną realizacji – podkreśla Izabela Helbin, dyrektor Krakowskiego Biura Festiwalowego, współorganizatora konkursu. Jest jeszcze jedna korzyść: udział w takim projekcie o silnym oddziaływaniu społecznym pozwala ugruntować w oczach mieszkańców wizerunek dobrego zarządcy budynku.

Projekt jest częścią akcji „Pospolite Ruszenie”, zainicjowanej przez raperów L.U.C.-a i Sokoła. „Pospolite Ruszenie” ma na celu oczyszczenie i poprawę wizerunku wizualno-estetycznego polskich miast. Nie tylko może wpłynąć na zmianę przestrzeni, w której żyjemy, ale także daje młodym artystom i plastynom nową, ogromną przestrzeń do działania. Poprzez wyprowadzanie sztuki i designu na ulice oraz stymulowanie i uświadamianie społeczeństwa inicjatorzy akcji chcą poprawić krajobraz miast.

W manifestie (zamieszczonym na stronie internetowej www.projektrefresz.pl) obaj artyści nawołują: *wyleczmy pejzaż wokół z kolorowego trądu, pstrokaczyny i pleksiarstwa. Doceńmy nasze niemodyfikowane marchewki, ale skończmy z bazarową estetyką i bałaganem architektonicznym. Gdybyśmy oddali renowację sowieckich blizn w ręce zawodowych graffiści, artystów i plastyków, może osiedla mogłyby stać się spójnymi galeriami. Razem – niezależnie od podziałów politycznych i powszechnej krytyki dla krytyki – zadbajmy o nasz wspólny wizerunek! Na zgłoszenia od administratorów budynków (wypełniony formularz i zdjęcie bloku z dopiskiem projekt ReFRESH) organizatorzy czekają do 7 czerwca pod adresem internetowym kontakt@projektrefresz.pl lub w siedzibie Fundacji Wschód Sztuki, ul. Batorego 2, w Krakowie. Zwycięzca zostanie ogłoszony 15 czerwca br. na stronie www.projektrefresz.pl. Regulamin projektu i formularz zgłoszeniowy: <http://refreszkrakow.blogspot.com/p/galeria.html>.*

(l)

JUBILEUSZ SITPH



W związku z obchodami Dnia Hutnika, przypadającymi na 120-lecie Stowarzyszenia Inżynierów i Techników Przemysłu Hutniczego w Polsce – Koło Grodzkie wraz z Zarządem Oddziału Hutnictwa Żelaza i Stali zaprosiło na spotkanie jubileuszowe w Klubie Technika, w os. Centrum C. Prowadzący spotkanie prezes Koła Grodzkiego (były dyrektor dawnej Huty im. Sendzimira) Czesław Skowronek powitał gości, którzy następnie zabrali głos: szefa Zarządu Głównego SITPH prof. Janusza Szpytkę, prezesa Zarządu Okręgu Kraków dyr. Janusza Kantora, wiceprezesa ZO

(mp)

Fot. autor

PRZekaż ŻYCIE DALEJ – PODARUJ KREW

Naszą redakcję odwiedziła Joanna Tereszkiewicz i Rafał Kopczyk, koordynatorzy projektu „Przekaż życie dalej – podaruj krew”. Głównym założeniem ich przedsięwzięcia jest dotarcie do młodych i zwiększenie liczby osób oddających krew w ich lokalnym środowisku – Nowej Hucie. Dlatego promują akcję krwiodawczą wśród młodzieży z Gimnazjum nr 49 oraz 50, a także w Internecie. 17 czerwca br. w niedzielę odbędzie się wielka zbiórka krwi w salce przy opactwie Cystersów w Mogile. Krew będzie można oddawać w godzinach od 10.00 do 14.00. W trakcie zbiórki losowane będą wejściówki do Centrum Rozwoju Com-Com Zone! Akcja będzie poprzedzona zapowiedzią podczas ogłoszeń parafialnych, tydzień przed nią w kościele na Szklanych Domach oraz w bazylice Krzyża Św. krew pobierać będzie wykwalifikowany personel z Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Krakowie. Ważnym elementem projektu jest konkurs fotograficzny pod nazwą „Uchwyć życie w obiektywie” (piszemy o nim poniżej). Ponadto grupa wolontariuszy będzie przeprowadzać ankietę końcową, z której dowiemy się m.in., czy uczestnicy zostali zachęcani do oddania krwi oraz czy wyraziliby chęć, aby kolejny raz w nim uczestniczyć. Przebieg wszystkich etapów projektu będzie uwieczniany na zdjęciach, które następnie zostaną zamieszczone na stronie internetowej pod adresem: www.podarujkrew.pl.

KONKURS „UCHWYĆ ŻYCIE W OBIEKTYWIE”

Organizatorem konkursu fotograficznego „Uchwyć życie w obiektywie” jest grupa realizująca projekt „Przekaż życie dalej – podaruj krew” działająca w ramach Krakowskiej Akademii Samorządności. Adresem kon-

kursu są gimnazjaliści i licealiści uczący się w Nowej Hucie. Na konkurs można zgłosić maksymalnie trzy prace nigdzie wcześniej niepublikowane i nienagradzane, w formacie JPG, w rozdzielczości nie większej niż 2500×1900 pikseli, o tematyce zgodnej z nazwą konkursu – „Uchwyć życie w obiektywie”. Prace należy wysłać na adres e-mail podarujkrew@gmail.com oraz dostarczyć wywołane zdjęcie w rozmiarze minimum 15×21 cm do sekretariatu gimnazjum nr 50 na osiedlu Zgody 13. Sekretariat jest otwarty codziennie od godziny 8 do 15. Prace należy dostarczyć do dnia 8 czerwca 2012 roku. W temacie e-maila należy wpisać „Zdjęcie konkursowe”, a w treści zgłoszenia należy podać: informacje o autorze (imię i nazwisko, data urodzenia, adres zamieszkania, telefon kontaktowy, nazwę i adres szkoły). Każde zdjęcie powinno mieć zgodę na publikację. Nadesłanie na konkurs fotografii oznacza, że autor zdjęcia taką zgodę posiada. Organizatorzy konkursu zastrzegają sobie prawo do bezpłatnej reprodukcji prac uczestników konkursu w prasie, telewizji, Internecie oraz we wszelkich materiałach dotyczących projektu „Przekaż życie dalej – podaruj krew” oraz prawo do ich publikacji podczas wydarzeń związanych z wyżej wymienionym projektem. Nadesłane prace będą podlegały ocenie przez jury. W skład jury będą wchodzić trzy osoby. Najlepsze prace zostaną nagrodzone i wyróżnione oraz publikowane na wszelkich materiałach i prezentowane podczas wydarzeń związanych z projektem. Autorzy nagrodzonych prac otrzymają nagrody rzeczowe oraz dyplomy. Wyniki konkursu zostaną opublikowane na stronie internetowej projektu www.podarujkrew.pl 15 czerwca br. a wręczenie nagród nastąpi 20 czerwca podczas Gali Finałowej projektu „Przekaż życie dalej – podaruj krew” w Gimnazjum 50 na os. Zgody o godz. 17.00. Wszelkie informacje o konkursie można znaleźć pod adresem e-mailowym podarujkrew@gmail.com.

(mp)



MISTRZEJOWICE

Informator Rady i Zarządu Dzielnicy XV

18 maja 2012 r.



SŁUCHAJĄC SŁÓW OJCA

1 maja, w pierwszą rocznicę beatyfikacji Jana Pawła II, Stowarzyszenie Przyjaciół Lubocy zaprosiło mieszkańców osiedla na uroczyste spotkanie do Dworku Krakowskiego. Na spotkanie przybyli również: proboszcz tutejszej parafii ks. Antoni Baron, przedstawiciele towarzystw i stowarzyszeń przyjaciół osiedli: Grębałowa, Pleszowa, a także radni Dzielnicy XVII Andrzej Dziedzic, Stanisław Walczak oraz honorowy członek Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa Franciszek Nowak. Po oficjalnym przywitaniu, którego dokonali prezes Stowarzyszenia Jerzy Wójcik i Irena Kot modlitwę poprowadził ks. Antoni Baron. Następnie na program „Słuchając słów Ojca, czyli rachunek sumienia z Janem Pawłem II”, opracowany przez Janusza Rojka, zaprosiła Klubowa Grupa „Poetica” z Klubu „Dukat”: Grażyna Piotrowicz, Halina Ptak, Lidia Michalik, Zofia Nowak, Agnieszka Cieśniarska. Treścią programu były słowa Ojca Świętego, które kierował do nas podczas swoich pielgrzy-

mek do Polski. Słowa często trudne do przyjęcia, brzmiące jak rachunek sumienia i dla wielu z nas rachunek będący. Programowi towarzyszyła oprawa multimedialna. Niezwykle ciepło i każdorazowo nagradzany brawami został przyjęty udział młodzieży z Lubocy skupionej na co dzień w scholi parafialnej, która w programie wykonywała piosenki religijne. Grupę tworzyli: Ewelina Faron, Klaudia Balicka, Aleksandra Zębik, Karolina Ziolkowska, Aleksandra Zelech, Karolina Włóciak, Anna Faron, Michał Faron, Mateusz Ostafin. Mateusz Piwowarczyk oraz jej opiekun na czas programu Janusz Rojek, który akompaniował młodzieży na gitarze. W gościnnych progach Dworku Krakowskiego Teresy i Benedykta Tomczyków każdy mógł jeszcze porozmawiać, wspominać, podzielić się refleksjami przy kawie i lampce wina, na którą zaprosił wszystkich Jerzy Wójcik, nie tak dawny solenizant.

(p)

ZŁÓŻ WNIOSEK O ŚWIADCZENIE

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie zachęca rodziców i opiekunów prawnych, którzy chcą uzyskać dofinansowanie dla swoich dzieci do uczestnictwa w turnusie rehabilitacyjnym, oraz osoby, które w ramach likwidacji barier architektonicznych planują budowę pochylni, windy przyścienną i innych urządzeń do transportu pionowego, do składania wniosków o uzyskanie dofinansowania ze środków PFRON. MOPS zaprasza do składania wniosków wraz z kompletem dokumentacji do końca maja.

MOPS przystąpił właśnie do rozpatrywania wniosków złożonych w 2012 roku o dofinansowanie ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych zadań z zakresu rehabilitacji zawodowej i społecznej osób niepełnosprawnych.

Środki finansowe na poszczególne zadania finansowane przez Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych zostały podzielone następująco:

- dofinansowanie kosztów działania 14 warsztatów terapii zajęciowej – 7 501 572 zł;
 - dofinansowanie likwidacji barier architektonicznych – 4 109 277 zł;
 - dofinansowanie uczestnictwa osób niepełnosprawnych i ich opiekunów w turnusach rehabilitacyjnych – 4 000 000 zł;
 - dofinansowanie zaopatrzenia w sprzęt rehabilitacyjny – 2 500 000 zł;
 - dofinansowanie sportu, kultury, rekreacji i turystyki osób niepełnosprawnych – 450 000 zł;
 - zadania z zakresu rehabilitacji zawodowej i społecznej osób niepełnosprawnych zlecane fundacjom oraz organizacjom pozarządowym – 155 000 zł;
 - zadania realizowane przez Grodzki Urząd Pracy – 700 000 zł.
- MOPS informuje zatem, że osoby niepełnosprawne w roku 2012 mogą ubiegać się o dofinansowanie do świadczeń Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych do:

- uczestnictwa osób niepełnosprawnych i ich opiekunów w turnusach rehabilitacyjnych,
- przedmiotów ortopedycznych i środków pomocniczych,
- zaopatrzenia w sprzęt rehabilitacyjny,
- likwidacji barier architektonicznych, barier w komunikowaniu się.

Wnioski można składać w siedzibie Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej przy ul. Józefińskiej 14. Procedury dostępne są na stronie internetowej MOPS. Więcej informacji o zakresie dofinansowań można uzyskać w Punkcie Informacyjnym Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej przy ul. Józefińskiej 14, pokój 013, który czynny jest w poniedziałek w godzinach od 9.30 do 16.30 oraz od wtorku do piątku w godzinach od 8.00 do 15.00 lub telefonicznie pod nr. tel. 12 616 54 08. Szczegółowe informacje na stronie www.mops.krakow.pl.

(jd, n)

Druha wycieczka rowerowa z „GTN” i „Elmarem”

POZNAJ NOWĄ HUTĘ

Redakcja „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” oraz FHU „Elmar” z os. Piastów 60 A paw. 3, proponują kolejną trasę wycieczki rowerowej dla niezawansowanych rowerzystów pt. „Poznaj Nową Hutę”.

Trasa drugiej wycieczki: wyruszamy spod NCK – siedziby redakcji 20.05. o godz. 10.00. Jedziemy Łakami Nowohuckimi w stronę ul. Klasztornej. Ulicą Klasztorną a następnie Bulwarową dojeżdżamy do Zalewu Nowohuckiego. Tutaj możemy zrobić krótki odpoczynek w celu nabrania sił na dalszą trasę. Następnie udajemy się do Dworku Jana Matejki w Krzesławicach. Z kolei jedziemy w kierunku Grębałowa, gdzie mijamy Fort w Grębałowie. Ulicą Kantorowicką udajemy się w stronę Zesła-

wic. Mijając Cegielnię w Zesławicach kierujemy się na Raciborowice, gdzie znajduje się zabytkowy kościół. Z Raciborowic jedziemy w stronę Zesławic przejeżdżając koło zbiorników wodnych Zalewu Zesławickiego. Następnie trasa wiedzie wzdłuż Dłubni mijając po drodze kopalnię odkrywkową i wyjeżdżamy koło zajezdni MPK w Bieńczycach. Ulicą Bulwarową dojeżdżamy nad Zalew w Nowej Hucie, gdzie następuje zakończenie naszej wycieczki rowerowej. Trasa wycieczki liczy ok. 20 km. (p)

ZAWODY STRZELECKIE

Zarząd Fabryczny LOK przy Arcelor-Mittal Poland S.A. Oddział w Krakowie zaprasza do wzięcia udziału w zawodach strzeleckich z broni kulowej w ramach „Międzywydziałowej Ligi Strzeleckiej”. Celem zawodów strzeleckich jest popularyzowanie strzelectwa sportowego wśród pracowników Zakładów, Wydziałów i Spółek. Liga strzelecka zostanie przeprowadzona w dwóch rundach: I runda – 17 maj 2012 r. (karabinek), II runda – 14 czerwca (pistolet), które odbędą się na strzelnicy sportowej ZF LOK w Pleszowie od godz. 15.00. Dodatkowe informacje dotyczące zawodów strzeleckich można uzyskać w Klubie Strzeleckim ZF LOK os. Dywizjonu 303 bl. 66 (Zespół Szkół Ogólnokształcących), w dniach: poniedziałek, środa, piątek w godz. 16.00 – 19.30 lub u Piotra Bułata – tel. 888-782-281. (p)

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń
„Głosu – Tygodnika
Nowohuckiego”
(al. Jana Pawła II 232 – NCK)
☎ 12 643-44-33

**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. 8.00-14.00,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. 8.00-14.00,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA B. KWIECIŃSKA www.cordia.com.pl
os. Na Skarpie 24 os. Uroczysko 5
czynne 8.00-15.30
**12 644-87-75, 512-179-466
504-180-180**
**KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO – CAŁODOBOWO**

POGRZEBOWE USŁUGI:
♦ **KOMPLEKSOWO** ♦ **BEZGOTÓWKOWO**
Bezpłatny (w ramach ZUS) całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodzi
„**REKORDIA**” (w budynku administracyjnym
cementarza w Grębałowie)
Tel. 12 645-47-24, 12 632-47-00 (CAŁĄ DOBĘ)

**ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH
„MORFON”**
os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17
Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE**

Zakład Usług Pogrzebowych „IRYS”
Nowa Huta os. Na Skarpie 35 (obok Banku)

* **BEZGOTÓWKOWO** * **DUŻY WYBÓR TRUMIEN I URN**
* **OBSŁUGA ŻAŁOBNIKÓW**
* **CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZWŁOK** * **CHŁODNIA**
* **TRANSPORT, KREMACJA, KWIATY** * **FORMALNOŚCI W USC**
* **MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN**

Tel. 12 644-17-42 606-361-507

CAŁODOBOWE USŁUGI POGRZEBOWE
„**AGAT**” – UL. SZYBKA 29 (KOŁO PLACU BIEŃCZYCKIEGO)
12 685-53-44, 515-590-593
• trumny od 850 zł • urny
• akty zgonu • kremacja • czarna odzież
(wszelkie formalności i ustalenia możliwe w domu organizatora pogrzebu)

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411 99-99, Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61 52-910, os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 61-52-911, 615-33-19, Straż Miejska 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie), Pogotowie Ratunkowe (Nowa Huta) 999, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

◆ **FIZJOTERAPIA, MASAŻ LECZNICZY!** Z dojazdem do pacjenta. Doświadczony, fachowy rehabilitant. Tel. 668-947-595.
◆ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY.** Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Rejestracja: 12 357-36-12.
◆ **LECZNICZY DOTYK.** Rehabilitacja, masaż leczniczy i relaksacyjny. Kom. 668-947-595.
◆ **MASAŻ,** rehabilitacja, wizyty domowe. Tel. 12 414-11-97, 602-861-879.

USŁUGI RÓŻNE

◆ **USŁUGI SZKLARSKIE,** oprawa obrazów, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
◆ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
◆ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
◆ **OBUIE – NAPRAWA.** Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
◆ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piaś”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
◆ **CZYSZCZENIE DYWANÓW.** 513-587-700.

◆ **FLIZOWANIE,** panele, malowanie, hydraulika, usługi dla MOPS-u. 12 625-82-51, 605-539-940.

◆ **ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI.** Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 512-156-552.

◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI.** Szkolne 14. Tel. 644-98-11.

◆ **SERWIS RTV.** 012 647-09-30, 0508-08-46-92.

◆ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI, Robert Sroka,** os. Niepodległości 3, tel./faks 12 649-55-55.

◆ **„ZŁOTA RĄCZKA”,** naprawy, remonty, adaptacje. Tel. 600-953-968.

◆ **TELEWIZOR** strajkuje? Dzwon 12 645 47 65, 600 99 88 32.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84.

Tel./faks 12 425-80-53, 12 425-91-47,

e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.

◆ **IP PRYMS KSIĘGOWOŚĆ, ROZLICZENIA.** Załatwiamy dobre KREDYTY hipoteczne, dla firm, dla osób prywatnych. Tel. 602-19-66-21, 12 643-41-28, os. Teatralne 24.

◆ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”,** usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.

◆ **SALDO** – usługi księgowo podatkowe. Rozliczenia VAT-u budowlanego, zeznania roczne PIT-y. 12 641-07-59.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż–kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1.

Tel. 12 642-59-10/11. www.garret.pl.

◆ **ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI.** Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.

Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl

◆ **CAMERDOM,** Biuro Nieruchomości, os. Albertyńskie (hotel Lipsk). Sprzedaż, wynajem, zamiana. 12 644-44-41, www.camerdom.oferty.net.

◆ **NIERUCHOMOŚCI „MIŁOŚ&MIŁOŚ” SP. J.** Licencja 3922. Sprzedaż–kupno mieszkań, domów, działek. Ul. Kielecka 24. Tel. 602-692-285.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE.** Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (1 p.). Tel. 685-53-80.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **SERWIS OPON KRAWAŁ,** partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek.

◆ profesjonalne wyważanie kół ◆ prostowanie felg alu i stalowych ◆ pompowanie kół azotem ◆ naprawy opon z systemem PAX ◆ opony różnych marek krajowe i zagraniczne.

Honorujemy karty płatnicze. Raty.

Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej).

Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00.

Tel.: 425-70-08, 608-034-643;

www.driver-polska.pl; e-mail: capala@driver-polska.pl.

◆ **FIRMA AUTO KOMPUTER, Janina Walasek, ul. Makużyńskiego 9B.**

Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakinfo.pl.

◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

◆ **AUTO CENTRUM BLASK,** ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06.

Czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.

◆ **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).

◆ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).

◆ **Serwis klimatyzacji.**

◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE.** Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

◆ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.

◆ **OPONY UŻYWANE** do samochodów osobowych, zachodnie, montaż i wyważanie komputerowe. Ul. Ptaszyckiego 19 vis à vis stadionu Hutnika.

◆ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA.** Os. Szkolne 26. Tel. 604-991-988.

KWACIARNIE

◆ **KWACIARNIA „KALINA”,** os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15.

Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

◆ **KWACIARNIA „CUPIDO”,** pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wińce, wianki okolicznościowe, bukiety.

KOREPETYCJE

◆ **MATEMATYKA** od szkoły podstawowej do matury. Tel. 507-869-805.

OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **ABSOLUTNIE** autokup gotówką. 501-603-407.
◆ **ANTENY** montaż, naprawa TV-SAT. (12)645-19-13, 501-03-08-90.
◆ **ATRAKCYJNA** cena, Krakowia-ków, 52 m², sprzedamy. (12)641-66-74.
◆ **ATRAKCYJNE** nowe chwilówki bez BIK do 1500 zł. Natychmiastowa wypłata. (12)631-10-87 lub 600-188-999.
◆ **ATRAKCYJNIE** położona, uzbrojona działka w dobrej cenie, Przyłasek Rusiecki. (12)641-66-74, www.arkadom.pl.
◆ **AWARIE** – elektryka – naprawy. 501-625-260.
◆ **BOHATERÓW** Września, dwupokojowe koło parku sprzedamy. (12)641-66-74.
◆ **CENTRUM A,** pokój z jasną kuchnią, wyremontowane i umeblowane sprzedamy. (12)641-66-74.
◆ **CZYSZCZENIE** dywanów Kärcher. 506-507-171.
◆ **CZYSZCZENIE** dywanów, wykładzin, tapicerek meblowych, samochodowych. (12)358-76-06, 602-128-924.
◆ **CZYSZCZENIE** dywanów. (12)649-92-39.
◆ **DOM** okolice Tropiszowa, 225 000 sprzedamy. (12)641-66-74.
◆ **DOM** w doskonałej lokalizacji Kocmyrzowa z atrakcyjną działką sprzedamy. (12)641-66-74.
◆ **DO** wynajęcia lokal handlowo biurowy 48 m², os. Boh. Września. 508-315-221.
◆ **DO** wynajęcia Strusia 125 m², lokal handlowy, parter. 602-790-390.
◆ **DO** wynajęcia 2-pokojowe os. Wysokie. 508-315-221.
◆ **ELEKTRYK.** 886-899-866.

◆ **GROBOWIEC** sprzedam, Grębów. 789-415-432.
◆ **HYDRAULIKA** naprawy, montaż, wodomierze. 501-625-260.
◆ **KOLDRY** wyrób, Handlowe 8. (12)643-77-90, www.tuli.net.pl.
◆ **KREDYTY** bez BIK. 881-717-177.
◆ **MATEMATYKA,** fizyka. 505-233-205.
◆ **MEBLE** kuchenne, pokojowe na zamówienie. Atrakcyjne ceny. Zaprasza-

szamy, Bieńczyce, ul. Szybka 37. 606-183-309.
◆ **MONTAŻ** anten, ustawianie, serwis, instalacje. 793-272-721.
◆ **NAPRAWA,** konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (12)648-46-19, 0502-587-520.
◆ **NAPRAWIMY** każdą pralkę. Tel. 502-925-036.
Z tym ogłoszeniem 15% upustu.
◆ **POTRZEBUJESZ** szybko gotówki na okazjny zakup. Pożyczka do

5000 zł! Błyskawiczna decyzja bez ukrytych opłat. 600-400-288.

◆ **SPRZEDAM** kiosk. 503-013-597.

◆ **SPRZEDAM** stolik RTV szklany, cena 180 zł. 509-190-792.

◆ **SZAFY** przesuwne, meble kuchenne, tanio. 692-439-006.

◆ **SZKLARSTWO** 603-715-262, (12)649-15-94.

◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon (12)6454765, 600998832, 501932679.

Chcesz, aby Twoje ogłoszenie dotarło do 250 tysięcy

mieszkańców Nowej Huty?

TO PROSTE!

ZAMIEŚĆ JE W „GŁOSIE-TYGODNIKU NOWOHUCKIM”!

Biuro ogłoszeń – redakcja „Głosu” (NCK, przy pl. Centralnym).

Tel. 643-44-33. Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00–16.00.

KOREPETYCJE MATEMATYKA 507 869 805

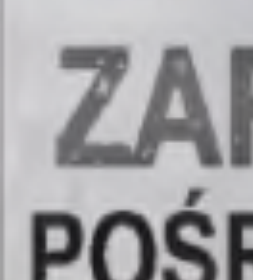


NIERUCHOMOŚCI

“TWÓJ DOM”

Kraków, os. Centrum E 21 tel. 643 76 60; 505 056 856

Zapraszamy do Oddziałów w Bronowicach i Wieliczce



ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI POŚREDNICTWO W OBROcie NIERUCHOMOŚCIAMI ZOBACZ OFERTY 0% PROWIZJI od KUPUJĄCEGO!!!

Sprzedający pokrywa nie podwyższone wynagrodzenie III

www.twoj-dom.com.pl

nie trać czasu
sprawdź na stronie **B12.PL**

Młyńska, 1pok, 24,5-m², III/IV, po remoncie, 163200;
Makowskiego, 1pok, 24-m², I/IV, nowe okna, 165000;
Mała Góra, 1pok, 35-m², X/X, balkon, winda, nowe okna, do wejścia, 169000;
Centrum B, 1pok, 30-m², I/IV, winda, nowe okna, 169000;
Kolorowe, 1pok, 33-m², II/III, balkon, parkiet, 176000;
Piastów, 1pok, 33-m², XIII/XII, winda, do wejścia, 185000;
Jerzmanowskiego, 2pok, 42,9-m², IV/IV, balkon, nowe okna, do wejścia, 215000;
Filarecka, 1pok, 29-m², wys. parter, urządzona, balkon, po remoncie, 231000;
Włotowa, 2pok, 33,6-m², IV/IV, balkon, nowe okna, parkiet, do wejścia, 185000;
Sienkiewicza, Wieliczka, 2pok, 36,1-m², III/IV, balkon, nowe okna, do wejścia, 185000;
Na Lotnisku, 2pok, 44,5-m², parter, nowe okna, 206000;
29 Listopada, 2pok, 48-m², IV/IV, nowe okna, 225000;
Spółdzielców, 2pok, 44-m², parter, loggia, nowe okna, parkiet, do wejścia, 240000;

PONAD 3200
OFERT !!!
GRUPA B12
NIERUCHOMOŚCI

Pużaka, 2pok, 42-m², IV/IV, nowe okna, urządzona kuchnia, do wejścia, 249000;
Bieżanowska, 2pok, 51,47-m², IV/IV, winda, balkon, nowe, teren ogrodzony, 273673;
Bobrowskiego, 2pok, 46,4-m², III/IV, parkiet, urządzona kuchnia, do wejścia, 280000;
Siomiana, 2pok, 39,5-m², IX, winda, balkon, po remoncie, 285000;
Turniejowa, 2pok, 55-m², IV/III, nowe, wykończone, balkon, klimatyzacja, zabudowa kuchni, piwnica, możliwość garażu, 328000;
Ugerek, 2pok, 50,5-m², IV/III, winda, balkon, po remoncie, 330000;
Obozowa, 2pok, 62,5-m², III/III, balkon, nowe, wykończone, 355000;
Radziwiłłowska, 2pok, 70-m², III, balkon, własne CO, parkiet, urządzona kuchnia, 499000;
Wysokie, 3pok, 56-m², parter, dwustronne, 240000;
Pola, Wieliczka, 3pok, 47,5-m², III/IV, 2stronne, nowe okna, balkon, do wejścia, 248000;
Gliniana, 3pok, 57,46-m², IV/IV, loggia, do wejścia, 290000;
Majors, 3pok, 52,3-m², III/IV, loggia, nowe okna, meble w kuchni, do wejścia, 298000;
Beskidzka, 3pok, 58-m², IV/IV, taras, do wejścia, 299000;
Palacha, 3pok, 50-m², III/IV, winda, nowe okna, urządzona kuchnia, do wejścia, 300000;
Przebieczany, działka, 10,6-ara, plan, media, 11 kilometrów od Krakowa, 48000;
Przegięta Duchowna, bliźniak, 134-m², 5-a, nowy, 430000;
Balice, dom, 152-m², 6-a, deweloperki, 450000;
Zabierzów, bliźniak, 168-m², 5,6-a, deweloperki, 570000;
Sienkiewicza, Wieliczka, 3pok, wynajem, 56-m², IV/IV, po remoncie, 1100;
Syrkomli, 2pok, wynajem, 45,2-m², IV/IV, urządzona, 1300;
Krzyżkowice, dom, wynajem, 152-m², nowy, 2000;
Urzędnicza 3pok, wynajem, 78-m², III/IV, wyposażone, 2500;

INFOLINIA 12 357-27-57
czynna od 8 do 20, sob. 9-17

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

Nowa Huta os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 12/ 644 98 99
sekretariat 12/ 643 76 03
fax 12/ 644 61 07
od poniedziałku do piątku
w godz. 7⁰⁰ - 17⁰⁰

BADANIA:

- > okresowe pracowników
- > na książeczkę zdrowia
- > kierowców kwalifik.- okresowe

LEKARZE:

- > internista-lekarz med. pracy
- > chirurg > ginekolog
- > laryngolog > okulista
- > dermatolog > neurolog

- PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dniu następnym)
- EKG spoczynkowe
- RENTGEN kręgosłupa i kłt. piersiowej
- REHABILITACJA - MASAŻE
- ZABIEGI PIELEŃNIARSKIE

PRACOWNIA RENTGENOWSKA os. Urocze 2

Wykonujemy zdjęcia:
→ kręgosłupa → klatki piersiowej → kostne, zębów i panoramiczne zębów
Tel. 12 644-92-82

os. Piastów 12k
☎ 012 645 95 59

STOMATOLOGIA PROTETYKA

PEŁNY ZAKRES USŁUG
NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
OD 30 ZŁ
CZYNNE: PON.-PT. 9-18, SOB. 9-13

BÓL ZĘBA NIE PRZYPRAWIA JUŻ O BÓL GŁOWY

Infekcje w obrębie jamy ustnej, których efektem jest często ból zęba, mogą przyczyniać się do rozwoju wielu chorób i powodować uciążliwość. – Pewna pacjentka długo nie mogła zająć w ciąży. Udało jej się to dopiero po dokładnym wyleczeniu wszystkich stanów zapalnych w jamie ustnej – mówi lek. med. chir. stom. Roman Borczyk, właściciel Kliniki Implantologii i Stomatologii Estetycznej w Katowicach. Jakże są najnowsze trendy w walce z bólem zęba i jego przyczynami?

Najczęściej, gdy zaboli nas ząb, stosujemy leki przeciwbólowe czy zimne okłady. Nigdy nie powinniśmy jednak na tym poprzestać. – Lekceważenie bólu w skrajnych przypadkach może prowadzić do pojawienia się ropnia, obrzęku. Ognisko stanu zapalnego w obrębie jamy ustnej wpływa negatywnie na wiele narządów, m.in. serce, nerki, stawy bądź oczy. Choroby jamy ustnej mogą też przyczyniać się do pojawienia się alergii – podkreśla doktor Roman Borczyk.

Dodaje, że trudno jest ogólnie doradzić, co powinno się robić, gdy pojawi się ból. Najlepiej skontaktować się wtedy ze specjalistą, który po przebadaniu zaproponuje stosowne leczenie. Może ono wykraczać poza standardowe zabiegi stomatologiczne.

– Ból zęba może świadczyć o chorobach otaczających tkanek, zatok szczękowych, stawów szczękowo-żuchwowych, zapaleniu nerwu trójdzielnego czy nawet chorobach nowotworowych – uważa stomatolog z Katowic. Przywołuje także przykład swej pacjentki, która przez wiele miesięcy była bezskutecznie leczona na zapalenie siatkówki. – Po dokładnej diagnostyce okazało się, że przyczyną problemów może być stan zapalny w okolicy górnego niewyrżniętego zęba. Po jego usunięciu wszelkie dolegliwości ustąpiły – mówi.

BY NIE PRZEKROCZYĆ PROGU ODPORNOŚCI

Jednym ze sposobów leczenia bólu w gabinecie stomatologicznym jest zastosowanie laserów biostymulujących. – Przyspieszają one mikrokrążenie, zwiększają poziom metabolizmu tlenowego komórek, stymulują układ immunologiczny, wzmagając procesy obronne. Przyspieszają również regenerację tkanek i wchłanianie obrzęków – mówi lek. dent. Krzysztof Maćkowiak z Kliniki Implantologii i Stomatologii Estetycznej. Progu odporności na ból u każdego jest inny, dlatego trudno jest przewidzieć, kiedy u danego pacjenta wystąpi ból podczas zabiegu. Z tego względu w katowickiej klinice standardowo każdy pacjent przed leczeniem jest znieczulany, a dzieci, które odmawiają współpracy z powodu strachu przed dentystą i lęku przed bólem, mogą

być bezpiecznie leczone w znieczuleniu ogólnym.

– Zdarzają się jednak pacjenci, którzy nie lubią czuć odrętwienia charakterystycznego po znieczuleniu. Stąd podczas leczenia istnieje możliwość zastosowania specjalnego lasera Er:YAG, który w wielu wypadkach eliminuje ryzyko bólu i pozwala uniknąć konieczności znieczulenia – mówi Krzysztof Maćkowiak. Laser

bólu w czasie podawania znieczulenia, jednak i z tym problemem radzi sobie współczesna stomatologia. – Najnowszym, aczkolwiek sprawdzonym, trendem w walce z bólem podczas znieczulania pacjenta jest zastosowanie urządzenia komputerowego, które aplikuje środek znieczulający powoli, stale kontrolując siłę jego podawania – tłumaczy doktor Roman Borczyk.

NOWE METODY ELIMINUJĄ BÓL

Obecnie dostępne są metody leczenia, które pozwalają przeprowadzić zabiegi w sposób małoinwazyjny, co zdecydowanie przyspiesza gojenie

troszę zabiegów, nie są konieczne rozległe nacięcia tkanek, co wpływa pozytywnie na gojenie i eliminuje ból. Dzięki tomografii komputerowej jesteśmy w stanie szczegółowo zaplanować leczenie i wykonać je bardzo sprawnie, co również ma wpływ na redukcję ewentualnych dolegliwości – wylicza właściciel Kliniki Implantologii i Stomatologii Estetycznej. – Stosujemy także najnowsze urządzenie do ozonoterapii Nanozon, które pozwala zredukować ból po zabiegach chirurgicznych – dodaje. Innym sposobem eliminacji bólu i przyspieszenia gojenia tkanek jest wykorzystanie pola magnetycznego o niskiej wartości indukcji. – Pole magnetyczne tego typu ma właściwości przeciwbólowe i regeneracyjne, stąd zastosowanie tej metody zmniejsza liczbę leków przyjmowanych przez pacjentów po zabiegach – tłumaczy Krzysztof Maćkowiak. Wiele z nowoczesnych narzędzi do walki z bólem przydaje się po zabiegach chirurgicznych. Miejscowa reakcja tkanek (kości) na zabieg bądź utrudnione gojenie po usunięciu zęba mogą powodować ból. – Aby mu zapobiec, można zastosować naświetlanie laserem biostymulującym, ozonoterapię czy zabiegi z wykorzystaniem pola magnetycznego – mówi lekarz katowickiej kliniki. Ozon i laser biostymulujący są wykorzystywane również w leczeniu nadwrażliwości zęba, która także powoduje ból. W skrajnych przypadkach nadwrażliwości konieczne jest leczenie zachowawcze bądź kanałowe.

NARKOTYCZNE ORZESZKI? NIE W POLSCE

Jak z bólem zęba radzą sobie tam, gdzie stomatolog, jeśli jest, do leczenia zębów wykorzystuje głównie obce? Doktor Roman Borczyk, prywatnie miłośnik podróży, przyznaje, że w krajach Trzeciego Świata nie spotkał się z wieloma metodami walki z bólem zęba. – Ludzie żyjący w nich nie mają większych problemów z uzębieniem. W krajach biedniejszych próchnica jest mniej powszechna niż w krajach cywilizowanych, a wynika to w głównej mierze z diety – mówi. Zaznacza, że dieta mieszkańców krajów cywilizowanych jest bogata w cukry, stąd ich większa skłonność do próchnicy. Jedyny sposób walki z bólem zęba, który właściciel Kliniki Implantologii i Stomatologii Estetycznej zaobserwował w dalekiej podróży, nie nadaje się do przeszczepienia na grunt polski. – Było to żucie orzeszków o właściwościach narkotycznych i redukujących ból przez ludy zamieszkujące Zimbabwe – mówi stomatolog.

(paf)

DOMOWE SPOSOBY NA BÓL ZĘBA

Płukanie alkoholem

Jeśli ból zęba dopadł Cię przy niedzielnym obiedzie i nijak nie możesz wybrać się do dentysty, najwyraźniej zostajesz zmuszony do sięgnięcia po kieliszek czystej, dobrze schłodzonej wódeczki. Alkohol ma silne działanie znieczulające, jak również dezynfekujące. Jeśli dodatkowo wódka będzie zimna, przyniesie natychmiastową ulgę. Wypijamy mały kieliszek i płuczemy nim jamę ustną. (To sposób tylko dla tych, którzy ukończyli 18 lat).

Goździkiem w ból

Goździk, dzięki swoim właściwościom antyseptycznym i znieczulającym, jest najpopularniejszym i najczęściej polecanym środkiem na ból zęba. Najczęściej zaleca się ów goździk rozgryźć. Można też przyciskać go do bolącego zęba. Jeśli ząb jest dziurawy, można włożyć goździk do dziury. Można również rozetrzeć goździk w moździerzu i uzyskanym proszkiem posmarować bolące miejsce. Jeśli nie mamy w domu goździków, możemy pójść do apteki po olejek goździkowy – jest równie skuteczny. Rozrabiamy go wtedy z dowolnym olejem roślinnym (słonecznikowym, rzepakowym lub oliwą z oliwek): do łyżki stołowej oleju roślinnego dodajemy kilka kropel olejku. Mieszaamy delikatnie palcem, po czym wsmarowujemy w bolące miejsce. Przy naprawdę silnych bólach można smarować samym olejkiem goździkowym.

Metoda znachora

Ten domowy sposób na ból zęba jest stary jak świat i być może trochę zadziwiający. Potrzebujemy przekrojonego ząbka czosnku lub wacika nasączonego wódką. Teraz – uwaga! – nie wkładamy go w dziurę bolącego zęba, ale do... przeciwległego ucha. Czyli, że jeśli boli nas ząb z prawej strony jamy ustnej, to wacik (lub czosnek) wkładamy do lewego ucha. Trudno nam wyjaśnić, w jaki sposób ból zostaje „wyciągnięty” z zęba, ale grunt, że nie boli.

A może pomoże aspiryna

Niektóre domowe sposoby na ból zęba mówią o nacieraniu bolącego miejsca ukruszoną aspiryną. Inne radzą wkładać kawałek tabletki do dziurki w zębie. Podobno pomaga uśmierzyć ból. Radzimy jednak nie przesadzać z tą metodą, aby nadmiar aspiryny nie poniszczył nam zębów.

ten przydaje się szczególnie w leczeniu zachowawczym, gdzie zastępuje tradycyjne wiertło. Dzięki temu eliminowane są odgłosy i wibracje związane z borowaniem, które zwykle potęgują odczucie bólu podczas leczenia. Pacjenci obawiają się także

tkanek, wpływając tym samym na redukcję dolegliwości bólowych. Jakie osiągnięcia stomatologii, oprócz wspomnianych laserów biostymulujących, pomagają zapomnieć o bólu? – Zastosowanie mikroskopów operacyjnych umożliwia precyzyjną kon-

PRODENT[®] os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80

czynne pon.-pt. 9-21, sobota 9-15

- ♦ STOMATOLOGIA – pełny zakres usług ♦ PROTETYKA – korony, mosty, protezy: nylonowe i szkieletowe, naprawa protez na poczekaniu
- ♦ ORTODONCJA – aparaty stałe, aparaty ruchome ♦ CHIRURGIA – PEŁNY ZAKRES USŁUG, implanty ♦ WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI NA USŁUGI PROTETYCZNE

Vident

lek. stom. Andrzej Zimoch
tech. dent. Marcin Słowiak

os. Boh. Września 1

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

tel. 12/641-48-08

PROTETYKA

KORONY, MOSTY, PROTEZY
EKSPRESOWE NAPRAWY

tel. 12/645-93-33

Rada i Zarząd Dzielnicy XIV Czyżyny, Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta,
Muzeum Lotnictwa Polskiego
zapraszają na festyn rodzinny



Święto Czyżyn

Dzielnica Czyżyny Dzieciom

pod Patronatem Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa Bogusława Kośmidera

27 maja 2012 r. (niedziela), start – godzina 15.00
Muzeum Lotnictwa Polskiego, al. Jana Pawła II 39

W programie:

godz. 17.45 **Koncert duetu Julii Miesiączek i Witolda Niedojadło**
– półfinalistów programu *Must be the music*. Tylko muzyka

godz. 18.35 **Pokaz Klubu Sportowego Capoeira Camangula**

godz. 19.00 **Koncert zespołu LATAJĄCE TALERZE**

godz. 20.10 **Fire show w wykonaniu GHNH**

oraz liczne atrakcje:

pokazy Policji, Straży Miejskiej i Straży Pożarnej,
występy dzieci z przedszkoli i młodzieży ze szkół Dzielnicy XIV Czyżyny,
plener malarski, wesołe miasteczko, konkursy z nagrodami

Organizatorzy:



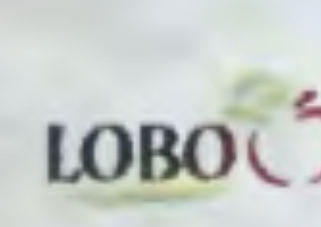
Partnerzy:



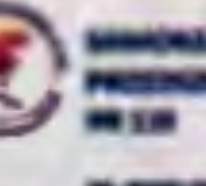
Sponsorzy:



Patroni medialni:



Patronat honorowy:



AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Komendantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

modem 1

Acer Aspire 5733

Przyjdź i sprawdź!
Kraków, ul. Os. Centrum D7, tel.: 12/ 644 19 67

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). Nie-sprzyjająca atmosfera domowa bardzo źle wpływa na Twoje samopoczucie. Musisz z tym się jakoś uporać, przede wszystkim wyjaśnić przyczyny nieporozumienia. Nie oczekuj, że samo coś się zmieni, zrób pierwszy gest, który doprowadzi do zgody.

BYK (21 IV–20 V). Wiesz doskonale co dla Ciebie stanowi największą wartość i konsekwentnie będziesz brnął do celu. Dominujesz nad otoczeniem intelektualnie i zapewne znajdziesz sposób na spełnienie swoich marzeń.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Z dystansem traktujesz wszystkie problemy i codzienne troski. Jesteś po

prostu trochę oderwany od rzeczywistości i bujasz w obłokach. Jednak jakieś poważniejsze wydarzenie sprawi, że wrócisz na ziemię.

RAK (22 VI–22 VII). Dużo pracujesz, ale jesteś bardzo niezadowolony z wyników tego wysiłku. Będziesz próbował to zmienić. Rozsądnie przystępujesz do sprawy, szukając pomocy u zaufanych przyjaciół. To powinno przynieść pożądane efekty.

LEW (23 VII–22 VIII). Odżyją Twoje dawne znajomości i przyjaźnie. Ktoś niegdyś bliski przypomni o sobie i będzie czynił starania, by odzyskać Twoją sympatię. Prawdopodobnie zdecydujesz się dać mu jeszcze jedną szansę.

PANNA (23 VIII–22 IX). Wokół Ciebie dużo przyjaznych ludzi. Miło spędzisz czas w dobrym towarzystwie. Bardzo wiele dla Ciebie znaczy rodzina. Swoim bliskim poświęcisz teraz więcej czasu. Oczekuj poprawy Waszych finansów.

WAGA (23 IX–22 X). Przed Tobą wiele trudnych spraw, także osobistych, ale powoli z dnia na dzień uporasz się z nimi. Piętrzą się też konieczne wydatki, w tym przypadku konieczne będzie racjonalne oszczędzanie. Wyjdiesz na prostą.

SKORPION (23 X–21 XI). Nie zaspiesz, jak to mówią, gruszek w popiele i zdecydowanie zabiegasz o swoje interesy w firmie. Taka determinacja może pomóc w negocjacjach biznesowych. Bądź dobrej myśli i nie dawaj za wygraną.

STRZELEC (22 XI–21 XII). Znowu zaczniesz „błyszczeć na salonach”. To dobry znak, że jesteś w doskonałej formie psychicznej. Za-

łatwiał więc teraz trudniejsze sprawy, a ze zwyczajnymi, codziennymi kłopotami, zmierzysz się później.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Wszystko u Ciebie poukładane, w najlepszym porządku. Przewidziane, zaplanowane, nie powinno więc być jakichś przykrych niespodzianek. Spokojnie, bez nerwowego pośpiechu, realizuj swoje plany.

WODNIK (20 I–18 II). Najbliższy tydzień wykorzystaj wyłącznie dla siebie. Powinieneś odpocząć, nabrać sił, żeby potem wyruszyć na podbój świata. Przed Tobą sporo istotnych zadań, wymagających niemałej sprawności intelektualnej.

RYBY (19 II–20 III). W trudnych dniach nie pozostawaj sam. Odśwież przyjacielskie kontakty. Wiesz przecież, że nie zawsze bywa tak, jak w bajce poety, że „wśród przyjaciół psy zjadły...” Często przyjaciele bywają też pomocni.

SAMANTA

KARKÓWKA W PAPRYKOWYM SOSIE

Składniki: 600 g karkówki, 4 ząbki czosnku, 3 czerwone papryki, szklanka 30 proc. śmietany, papryczka chili, pieprzek pieprz, 4 łyżki sosu z papryki chili, sól, pieprz, 4 łyżki oleju słonecznikowego.

Pokrojone mięso wymieszać z czosnkiem, oliwą i tymiankiem. Odstawić na pół godziny. Grillować na dużym ogniu. Pokroić papryki. Posiekać pietruszkę, posypać nią mięso pod koniec grillowania. Paprykowy sos – śmietanę pomieszać z sosem z papryki, gotować aż zgęstnieje. Karkówkę polać sosem.

Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B organizuje

WESELA, PRZYJĘCIA, BANKIETY.

Tel. 696-304-674.

Sentencja tygodnia

Największa satysfakcja w życiu, to świadomość, że się nikogo nie skrzywdziło.

Antyfanes

§ Akta sprawy... W meksykańskich rytmach

Krakowskie małżeństwo po latach pracy na etatach postanowiło po powrocie z miesięcznej wycieczki po Meksyku, założyć na obrzeżach Krakowa restaurację, gdzie serwowanoby najlepsze burrito, enchiladę i tacos. Państwo H. wynajęli lokal, wyremontowali i adaptowali. I zapewniali, że zawsze będzie można u nich liczyć na mojito za pół ceny.

Spełnianie swoich marzeń to cenna umiejętność, aczkolwiek trzeba się liczyć z tym, że zawsze znajdzie się ktoś, kto będzie nam chciał w tym przeszkodzić. Tak też było i tym razem. I to nie chodziło o skorumpowanych urzędników czy konkurencję. Ale kilku cwanych osiłków, którzy naoglądali się rozmaitych filmów klasy „c”, bądź swą intelektualnie pogłębiającą lekturę oparli na rodzimych „brukowcach”.

Kilka miesięcy do meksykańskiej restauracji, która wyrobiła sobie markę w okolicy, ale przede wszystkim wśród przejeżdżających kierowców, przyszedł młody krótkostrzyżony i pewny siebie osobnik. Zamówił piwo, a potem poprosił o rozmowę z właścicielem. Ponieważ tego nie było, powiedział tylko menadżerowi, że jeszcze tu przyjdzie w sprawie ochrony lokalu. I rzeczywiście po paru dniach, w sobotni wieczór zawitało tam trzech typków, wśród

których był także wcześniejszy gość. Panowie zachowywali się dość swobodnie, zaczepiając także innych gości. Kelnierka poprosiła o spokój, a gdy to nie dało poinformowała właściciela. Pan H. zakomunikował trójce, że mają opuścić lokal, ci wyśmiali go i za opiekę nad jego własnością zażądali miesięcznie tysiąc dolarów. Na wstępie.

Szef lokalu natychmiast poprosił ochroniarzy z firmy, z którą miał podpisaną umowę w sprawie całodobowego monitoringu, o pomoc. Kiedy jednak ekipa dotarła na miejsce, trzech typków już nie było. Rozbili szklanki, połamali krzesło i szybko wyszli, wsadając do zaparkowanego w pobliżu audi.

Po tym zajściu pan H. postanowił już na stałe zatrudnić ochronę spodziewając się kolejnej wizyty nieproszonych gości. Przez kilka dni był spokój, aż w najbardziej niespodziewanym momencie, czyli w samo południe, gdy w lokalu było pusto, ponownie pojawiło się dwóch mężczyzn. Jeden z nich to ten, który już dwukrotnie próbował otrzymać pieniądze, drugi większy od niego o głowę sprawiał wrażenie jego ochroniarza. Barman widząc zagrożenie, błyskawicznie poinformował o wszystkim będącego w restauracji właściciela.

Tym razem szef lokalu postanowił nie czekać na interwencję ochroniarzy. Szybko wezwał trzech zaprzyjaźnionych z lokalem gości – byłych zawodników kickboksingu. Kiedy wszyscy stawili się w komplecie, postanowili przerwać obiad dość agresywnym i mało kulturalnym gościom. Wtedy jeden z nich widząc przewagę zaczął grozić wyjętym z kieszeni pistoletem. Groźenie bronią trwało zaledwie kilka minut, bowiem jeden z kickboksersów wykonał błyskawiczne uderzenie stopą, wytrącając ją z ręki nieproszonego gościa.

Zaraz potem nadjechała policja. Ohaj niedoszli wymuszacze haraczy okazali się osobami znanymi w Krakowie. Przede wszystkim z tego, że już kilka miesięcy temu próbowali dokonać tego samego w kilku restauracjach poza miastem: m.in. w Wieliczce. Wtedy nic im nie udowodniono, tym razem szanse na to są o wiele większe – tym bardziej, że wszystko nagrał wewnętrzny monitoring lokalu.

Jasiu zakończył szkołę średnią z najlepszymi wynikami i jemu przypadł zaszczyt przemówienia podczas rozdania świadectw. Stał na podium i zaczyna:

– Chciałbym bardzo podziękować mojej Kochanej mamie za ten wspaniały wpływ, jaki na mnie miała. Za to że zawsze była przy mnie, cały czas mogłem na nią liczyć i że pomagała mi kiedy tylko tej pomocy potrzebowałem. Kocham ją nad życie i nie wiem, kim bym był gdyby nie ona...

Nagle Jasio stęknął, zatrzymał się i zaczął z trudnością literować słowo. Jednak przerwał na chwilę i w końcu przemówił:

– Przepraszam bardzo za przerwę, ale pismo mojej mamy jest takie niewyraźne...

★★★

W szkole. Trzecia klasa, lekcja matematyki. Miasto – Przemysł.

– Aniu, co robi twój tata?
– Jest nauczycielem w przedszkolu.
– A ile zarabia?
– 760 zł.
– A mama?
– Mama jest bibliotekarką i zarabia 640 zł.
– To ile wynosi wasz budżet?
– 1400 zł miesięcznie.
– Bardzo dobrze, piątka. Jasiu, a twój tata?
– Mój tata jest celnikiem na przejściu kolejowym i zarabia 900 zł, mama pracuje w izbie celnej na przejściu samochodowym i zarabia 850 zł, nasz budżet wynosi 9000 zł miesięcznie.

– Eh, Jasiu, no źle, znów będę ci musiała jedynkę postawić...

– No i co z tego, przynajmniej żyjemy jak ludzie...

JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ NECKAR
✓ TERMET ✓ S. DUVAL

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O.
(gazowe i elektryczne)

INSTALACJE SANITARNE I C.O.
GRZEJNIKI ♦ RURY ♦ ZAWORY ♦ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX” os. Niepodległości 3 12 648-46-19, 502 587-520

AUTO Gaz

2 LATA UCZCIWEJ GWARANCJI Z ASSISTANCE
FACHOWA OBSŁUGA W DOBREJ CENIE

MONTAŻ

MECHANIKA POJAZDOWA
DIAGNOSTYKA KOMPUTEROWA
NAPRAWY BIEŻĄCE WYMIANA OLEJU
ZAWIESZENIA HAMULCE
ELEKTRYKA
WYMIANA OPON

Kraków, os. Grębałów, ul. Geodetów 18 b
tel. 12 645 55 87 kom. 601 541 601
e-mail: kargaz@gmail.com www.autokargaz.pl

S.M. POGÓRZE Sp. z o.o.
30-348 Kraków, ul. Chmieleniec 39/a
smkogorze@poczta.fm
tel. 12 263-77-29

CENY OD 4761 PLN

Wzgórza Krzesławickie
ul. Architektów
Mieszkania od 39-77m²
osiedle w trakcie realizacji

www.smpogorze.pl

W ofercie również 8 arowe działki budowlane w Libertowie!